Prokuratura wszczęła postępowanie w sprawie nieumyślnego sprowadzenia niebezpieczeństwa dla życia i zdrowia w związku z upadkiem ładunku z helikoptera transportującego lampy z Valeo s.3

nr 48 (1728) 4 grudnia 2025
6 zł (w tym 5% VAT) ISSN 1231-5664
przelom.pl

przełom

35 lat z Wami ®

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

DAJ ZNAĆ REPORTEROWI „PRZEŁOMU”
697 351 999

Numer w sprzedaży do 10.12.2025

TRZEBINIA
Alarm w gminnym zasobie mieszkaniowym. Remonty nie nadążają za degradacją budynków
s. 5

ALWERNIA
Nie tylko SIM Ziemia Krakowska chce budować blok mieszkalny przy osiedlu Chemików
s. 7

LIBIĄŻ
Nowy kandydat do tytułu Honorowego Obywatela Libiąża
s. 8

GMINA CHRZANÓW
Budowa Biedronki zakłóca ciszę nocną
s. 8

KRZESZOWICE
Czy nocą w mieście będzie jaśniej? Ekologia kontra potrzeby mieszkańców
s. 9

BABICE
25 mln zł na inwestycje w projekcie przyszłorocznego budżetu
s. 9

GOSPODARKA
Związkowcy Valeo zorganizowali pikietę w Paryżu
s. 3

SPORT
UKS Górnik Siersza na krawędzi likwidacji
s. 19

Bat na pijanych kierowców



Utrata pojazdu za kierowanie po pijanemu albo kara pieniężna wynosząca tyle, ile wart jest samochód lub motocykl. To się dzieje również w powiecie chrzanowskim. Sąd orzeka wyroki, które realizuje skarbówka.
Od marca 2024 r. do końca października 2025 r. chrzanowska policja odnotowała 113 przypadków, gdzie w grę wchodziła konfiskata lub przepadek równowartości pojazdu na łączną kwotę około miliona złotych.
s. 15

KOMUNIKACJA
Choć Małopolskie Linie Dowozowe zanotowały w tym roku rekordy frekwencji, wciąż nie wiadomo, czy autobusy będą kursować w tej formule od Nowego Roku
s. 4

GOSPODARKA
Południowy Koncern Węglowy stara się o zgodę na rozszerzenie wydobycia węgla pod terenami gminy Babice. Procedura ruszyła. Mieszkańcy nie kryją obaw.
s. 4



Recepta na długie życie





Julia Brzózka z Myślachowic i Józefa Biśta z Balina skończyły kilka dni temu 100 lat. Mają swoje sposoby na doczekanie tak pięknych urodzin
s. 14

Muzeum górniczych wspomnień



W Muzeum Regionalnym na Zbyszku, w każdym stojącym eksponacie zaklęty jest kawałek lokalnej historii, a każde zdjęcie oddaje fragment życia mieszkańców Trzebini. Można zatracić się tam między pamiątkami, godzinami oglądając dowody na to, jak kiedyś tętniło tu górnicze serce miasta.
s. 12-13

Bez zmian czeka nas piłkarska pustynia

Od ponad dwóch dekad kieruje chrzanowskim podokręgiem piłkarskim. Dziś Józef Cichoń w rozmowie z Michałem Koryczanem i Łukaszem Dulowskim apeluje o współpracę samorządów i ostrzega: jeśli nic się nie zmieni, piłkarska mapa regionu będzie się kurczyć.
s. 11

eprasa.pl b996cf540f



MOIM ZDANIEM

Barbórka bez fajerwerków

GRAŻYNA KAIM

Dziś Barbórka. Przez wiele lat było to w naszym regonie wielkie święto. W okolicy funkcjonowały dwie kopalnie – Janina i Siersza - żywicielki wielu rodzin. Były symbolem dostatku mieszkańców i gmin.

Z tego radosnego świętowania nic już nie zostało. Siersza, której od ponad ćwierć wieku już nie ma, pozostawiła po sobie ciągle niezabliźnioną ranę związaną ze sposobem jej likwidacji. Kopalnia nie pozwala o sobie zapomnieć, choćby przez zapadliska, które pojawiają się w różnych częściach Trzebini, przypominając o górniczej przeszłości bardziej przez lęk niż sentyment.

Z kolei Janina kojarzona jest głównie - nie z miejscami pracy i ciężką górniczą robotą - tylko z uciążliwymi wstrząsami, jakich niemal codziennie doświadczają mieszkańcy całego powiatu. Dawna duma regionu stała się źródłem niepokoju.

Choć współczesne górnicze konotacje w naszym regionie bywają trudne, to w Barbórkę warto pamiętać o ludziach, którzy przez dziesięciolecia pracowali pod ziemią, przyczyniając się do rozwoju powiatu. Warto przypomnieć, że to właśnie w kopalniach działały jedne z najsilniejszych struktur związkowych i w latach 80. prowadziły opozycyjne działania, za które niektórzy zapłacili bardzo wysoką cenę.

Można pomyśleć o orkiestrach dętych, które wyrosły z górniczych tradycji. Choć dziś występują pod innymi sztandarami i przy innych okazjach nadal dodają blasku lokalnym uroczystościom.

To już wszystko wspomnienia, ale zwłaszcza przy takiej okazji warto do nich wracać. Temu ma służyć materiał, jaki przygotowaliśmy w tym numerze (str. 12-13). Zabieramy Was do Muzeum Regionalnego na Zbyszku w Trzebini, gdzie pamięć o górnictwie jest wciąż żywa.

Może właśnie w powrocie do tych wspomnień kryje się sposób, by lepiej zrozumieć teraźniejszość?

Dziki przejmują miasto



FOT. ARTUR PUCHLERSKI

Dziki sfotografowane na rogu ul. Sokoła i Grunwaldzkiej w Chrzanowie przez Artura Puchlerskiego

CHRZANÓW.

Na os. Północ grasują dziki. Mieszkańcy boją się wychodzić z bloków. Po starym mieście biegają trzy osobniki, a kolejne trzy sfotografowano na ul. Podwale. Sytuacja zrobiła się niebezpieczna.

Niemal co dzień mieszkańcy zamieszczają na FB zdjęcia przemierzających miasto gromad dzików. Na os. Północ każdego wieczora można się na nie natknąć. Prawie wszystkie trawniki są zryte.

- Ostatnio staliśmy w klatce i czekaliśmy 15 minut aż odejdą kawałek dalej, żeby móc wyjść. Obchodziliśmy blok dookoła, żeby się z nimi nie spotkać. Dzieci się boją, dorośli też – opowiada jedna z mieszkanek os. Północ w Chrzanowie.

- Wychodziłem ostatnio z auta, gdy za sobą usłyszałem pochrząkiwanie. Nie wiem, co by się stało, gdybym w porę stamtąd nie umknął – dodaje jeden z mieszkańców.

Kilka dni temu obiegły facebook zdjęcia dzików przed urzędem. Niektórzy żartują, że pewnie przyszły w odwiedziny do burmistrza. To, co mogłoby wydawać się zabawne, przestaje śmieszyć wobec faktu, że spotkanie z dzikiem może być niebezpieczne.

Burmistrz Chrzanowa Robert Maciaszek mówi, że nie może zlecić odstrzału redukcyjnego, bo wedle opinii RIO nie ma do tego prawa. Odstrzał mógłby zlecić starosta, ale tłumaczy, że nie ma na to pieniędzy, które powinien dostać od wojewody.

- Parę lat temu gminy przekazywały nam pieniądze na odstrzały redukcyjne i zlecaliśmy je, ale to również zostało zakwestionowane. Pieniądze mógłby przekazać wojewoda. Skierowaliśmy do niego pismo w tej sprawie. W maju wysłaliśmy też do sejmiku wojewódzkiego wniosek w o redukcyjny ostrzał dzików, który mógłby sfinansować wojewoda. Do tej pory nie mamy żadnej odpowiedzi, choć cały czas o to walczymy – mówi starosta Bartłomiej Gębala.

W tej sprawie wysłaliśmy zapytanie do urzędu wojewódzkiego i czekamy na odpowiedź. Tymczasem dziki w Chrzanowie coraz śmielej przejmują kolejne fragmenty miasta.

Internauci komentują sytuację z przymrużeniem oka:

Czaban: Czekam na moment, aż te dziki wejdą na sesję rady miasta

Dom wariatów: Standardowe chrzanowskie NIE DA SIĘ! Mieszkańcy mają się dać zjeść przez dziki, zamknąć się w domach (...) i nie wychodzić. Co za czasów doczekaliśmy! (...)

mi: Ciekawi mnie czy są mieszkańcami i mają wykupione miejsca postojowe.

(E)

7,1

km linii kolejowych przypada w Małopolsce na obszar o powierzchni 100 km kw. To więcej niż średnia krajowa wynosząca 6,3 km.

119

małżeństw zawarto w Trzebini w trzech pierwszych kwartałach 2025 roku. W całym powiecie „tak" powiedziały sobie 482 pary. To więcej niż w analogicznym okresie roku ubiegłego. Wówczas na ślubnym kobiercu w powiecie stanęło 459 par. W samej Trzebini 108.

3 587

mieszkańców mają Żarki. Ta libiąska wieś jest największą w powiecie chrzanowskim. W ciągu ostatniego roku (od września 2024 do września 2025) skurczyła się o 23 osoby.

10 lat temu pisaliśmy w „Przełomie"



2 grudnia 2015 roku, w numerze 48. (1221) pisaliśmy w tygodniku.



■ Mieszkańcy boją się kolejnych wstrząsów z kopalni Janina, a górnicy boją się o przyszłość swojego zakładu. Radni powiatowi, podnosząc rękę za uchwałą wyrażającą zaniepokojenie z powodu ostatnich wstrząsów, nie przewidzieli, że ich stanowisko zostanie odczytane jako „donos" i dążenie do likwidacji kopalni. A takie właśnie zarzuty pojawiły się z ust górników ZG Janina na nadzwyczajnej sesji w Libiążu. Chodzi o apel z jakim powiatowi samorządowcy zwrócili się do Okręgowego Urzędu Górniczego w sprawie podjęcia działań zmierzających do eliminacji zagrożeń dla mieszkańców powiatu, związanych z ruchem ZG Janina.

- Apel rady powiatu to pewnego rodzaju nóż w plecy kopalni. Od takich donosów zaczęła się likwidacja kopalni Siersza – mówił w emocjonalnym wystąpieniu Stanisław Kurnik, szef kopalnianej „Solidarności". Dyrektor ZG Janina Witold Kasperkiewicz uspokajał, że pod ziemią prowadzone są wciąż prace mające zminimalizować ryzyko kolejnych wstrząsów, głównie strzelania torpedujące.

Mimo obaw górników, kopalnia nadal istnieje. Niestety w dalszym ciągu są też wstrząsy. I jak na razie nie ma żadnych sygnałów, żeby w najbliższym czasie miało się to zmienić.

■ 3,99 zł trzeba zapłacić za kilogram świeżych mandarynek. Te owoce zyskują na popularności przed Bożym Narodzeniem. Jak relacjonują sprzedawcy, klienci kupują je częściej i w większych ilościach.

Obecnie, trafiając na promocję w popularnych marketach, można kupić te owoce niewiele drożej - za ok. 5 zł, ale są i takie za 10 zł, a nawet więcej za kilogram.

■ Wiceburmistrz Trzebini Jarosław Okoczuk chce utworzenia w gminie zamiejscowego oddziału Starostwa Powiatowego w Chrzanowie. Chodzi o geodezję i architekturę. Rozpoczął zbieranie podpisów pod petycją w tej sprawie. Uważa, że to ożywi centrum miasta. - Będzie większa przepustowość ludzi. Mieszkańcy nie będą musieli jeździć do Chrzanowa, by załatwić sprawę z samochodem, działką, odpisem. Wszystko zrobią na miejscu. Przy okazji, zamiast tam, zakupy zaczną robić u nas - uzasadnia. -Ja na pewno nie odpuszczę. Będę drążył temat, aż dopnę swego - dodaje.

Nie udało się burmistrzowi dopiąć tego projektu i sprowadzić geodezji do Trzebini. Wiele się o tym teraz nie mówi, więc można przypuszczać, że temat nie ma jednak strategicznego znaczenia dla centrum miasta.

Mikołajkowy rozkład jazdy



Kiermasze i jarmarki świąteczne oraz spotkania z Mikołajem zdominują najbliższy weekend.

Na chrzanowskim rynku 6 grudnia zaplanowany jest Jarmark Mikołajkowy z konkursami, koncertami i wielkim rozświetleniem choinki. Tego samego dnia w bibliotece w Chrzanowie odbędzie się kiermasz świąteczny połączony ze wspólnym ubieraniem drzewka. Libiąż zaprasza na „Zimową podróż Świętego Mikołaja" – rowerowy rajd i marsz nordic walking z konkursem na najładniej oświetlony rower, a w Zagórzu Mikołaj przemierzy ulice miejscowości, by później spotkać się z dziećmi w Leśnej Zagórskiej Krainie.

7 grudnia w skansenie w Wygiełzowie rozpocznie się V Jarmark Bożonarodzeniowy z koncertami, warsztatami i degustacją tradycyjnych potraw wigilijnych. W Krzeszowicach na młodych czeka „Mikołajkowy Bank Prezentów" (łączący zabawę z przydatną wiedzą o bankowości). Swoją mikołajkową ofertę ma też Mętków (kiermasz i koncert kolęd) oraz Alwerni (spektakl dla najmłodszych).

Szczegółowy program wszystkich wydarzeń dostępny jest w naszym informatorze ***CO GDZIE KIEDY na str. 17****.*

Otwarcie lodowiska w Krzeszowicach. Wejście za złotówkę!



W sobotę, 6 grudnia, Centrum Kultury i Sportu w Krzeszowicach zaprasza na otwarcie sezonu na sztucznej ślizgawce w mieście.

- W tym dniu przygotowaliśmy dla odwiedzających wiele atrakcji – pierwszych sto osób otrzyma w prezencie gorącą czekoladę, a cena biletu w dniu otwarcia będzie wynosiła jedynie 1 zł – zapowiadają pracownicy Centrum Kultury i Sportu.

Lodowisko w sobotę będzie czynne od godziny 12:00 do 21:00.

Cennik:

- dorośli – 12 zł/ 50 min.
- dzieci i młodzież szkolna (w tym studenci) – 7 zł / 50 min.
- wypożyczenie łyżew – 8 zł / 50 min.
- wypożyczenie pingwinka do nauki jazdy – 10 zł / 50 min.
- ostrzenie łyżew – 12 zł
- grupy szkolne (do godz. 14.00) – 5 zł /45 min.

Godziny otwarcia lodowiska w Krzeszowicach

- poniedziałek – piątek: 16.00-21.00
- sobota – niedziela: 9.00-14.00, 16.00-21.00 (w godz. 14.00-16.00 – przerwa techniczna)

(E)

24/7 Przełom Kontakt DAJ ZNAĆ!

Reporter dyżurny 697 351 999

e-mail: gazeta@przelom.pl

Messenger na „Przełomowym" profilu na FB

eprasa.pl b996cf540f

Spadł ładunek z helikoptera. Sprawą zajęła się prokuratura

Prokuratura wszczęła postępowanie w sprawie nieumyślnego sprowadzenia niebezpieczeństwa dla życia i zdrowia w związku z upadkiem ładunku z helikoptera transportującego lampy z Valeo.

Do wyjątkowo niebezpiecznej sytuacji doszło 24 listopada, podczas trwającego strajku pracowników i blokady drogi dojazdowej do Valeo. Wobec braku możliwości przejazdu TIR-ów z towarem, kierownictwo Valeo zdecydowało się na jego transport drogą lotniczą z użyciem helikopterów.

Zdarzył się jednak niebezpieczny incydent.

POJEMNIK Z LAMPAMI ROZTRZASKAŁ SIĘ W LESIE

Po południu nad głowami mieszkańców m.in. Piły Kościeleckiej pojawiły się helikoptery latające z zakładu. Niektórych to mocno zaniepokoiło. Wkrótce okazało się, że obawy co do bezpieczeństwa tego typu działań były uzasadnione. Jeden z helikopterów zgubił ładunek, a pojemnik z lampami roztrzaskał się w lesie w pobliżu fabryki.

- W celu realizacji transportu skontaktowaliśmy się z profesjonalną i doświadczoną firmą, posiadającą niezbędne uprawnienia do wykonywania tego typu zleceń. Po stronie zleceniobiorcy leżały kompleksowa analiza ryzyka, analiza trasy przelotu oraz przeprowadzenie całej operacji w zgodzie z przepisami prawa i zasadami BHP. Przed rozpoczęciem transportu i w jego trakcie na miejscu obecnych było dwóch pracowników tejże firmy, którzy koordynowali akcję i nadzorowali prawidłowe zabezpieczenie ładunku, zgodnie z posiadanymi kompetencjami i uprawnieniami – to fragment oświadczenia Valeo wydanego po tym, jak z helikoptera spadł ładunek.

ŚLEDZTWO TRWA

Sprawą zajęła się Państwowa Komisja Badań Wypadków Lotniczych pod kątem ustalenia przyczyny.

- Po upływie 30 dni od zdarzenia zostanie wydany i opublikowany raport wstępny. Następnie podjęte zostaną prace nad treścią raportu końcowego. Ich treści zostaną opublikowane na stronie internetowej PKBWL – poinformował nas Mieczysław Wyszogrodzki, członek Państwowej Komisji Badania Wypadków Lotniczych.

Podkreśla, że komisja nie orzeka co do winy i kary: tym zajmuje się prokuratura. Komisja prowadzi badania dotyczące wyłącznie ustalenia przyczyny zdarzenia lotniczego.

1 grudnia prokuratura wszczęła postępowanie w sprawie nieumyślnego sprowadzenia niebezpieczeństwa dla życia i zdrowia wielu osób oraz mienia w wielkich rozmiarach poprzez niewłaściwe zabezpieczenie ładunku podwieszonego do helikoptera w postaci dwóch palet z tworzywa sztucznego zawierających lampy samochodowe i ich transport drogą lotniczą.

- W sprawie wykonano dotychczas szereg czynności procesowych w postaci oględzin miejsca zdarzenia, oględzin rzeczy – ładunku, który upadł, przesłuchania świadków. W toku śledztwa zaplanowano dalsze czynności zmierzające do wyjaśnienia okoliczności zdarzenia – informuje rzecznik Prokuratury Okręgowej w Krakowie Oliwia Bożek-Michalec.

(ES)



FOT. KKWZZ SIERPIEŃ 80

Z jednego z helikopterów transportujących towar z Veleo spadł ładunek z lampami

Janina kieruje się do Babic

BABICE. Południowy Koncern Węglowy stara się o zgodę na rozszerzenie wydobycia węgla pod terenami gminy Babice. Procedura ruszyła, a mieszkańcy nie kryją obaw.

Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie wszczął postępowanie administracyjne na wniosek Południowego Koncernu Węglowego SA, w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla wydobywanie węgla kamiennego ze złoża Wisła I i Wisła II-2. Chodzi o eksploatację przez libiąską kopalnię Janina (należy do PKW) złóż znajdujących się na obszarze gminy Babice.

Mieszkańcy obawiają się, że wstrząsy kopalniane, które już teraz są mocno odczuwalne (mimo że eksploatacja nie jest prowadzona na terenie babickiej gminy), będą jeszcze bardziej uciążliwe i doprowadzą do znacznych uszkodzeń domów.

- Spotkałem się z dyrektorem RDOŚ w Krakowie i poprosiłem o udostępnienie kompletu dokumentów związanych z tym postępowaniem, aby móc dowiedzieć się, jakie są zamierzenia PKW. Powinniśmy je wkrótce otrzymać. Wówczas zajmiemy się ich analizą. Na ten moment wiemy, że PKW złożył Kartę Informacji Przedsięwzięcia, czyli taki quasi raport oddziaływania na środowisko. Opisuje on, co przedsiębiorstwo chce robić i na tej podstawie RDOŚ będzie wskazywać zakres dokumentacji, którą PKW będzie musiało złożyć, żeby móc uzyskać decyzję środowiskową. Oczywiście w całym procesie będziemy uczestniczyć i zamierzamy wskazywać nasze uwagi. Naszym zadaniem jest, żeby interes mieszkańca był zabezpieczony. Rozumiemy przecież wszyscy, że samo funkcjonowanie kopalni, podobnie jak każdego zakładu, niesie za sobą jakąś formę uciążliwości. Aczkolwiek jeżeli generuje uciążliwość, to powinien robić wszystko, żeby była jak najmniejsza – mówi Radosław Warzecha, wójt Babic.

W przypadku kopalni ewidentnym elementem uciążliwości są wstrząsy, które są odczuwalne przez mieszkańców i wpływają na ich dobytek.

- Dlatego nasze uwagi powinny być brane pod uwagę i przekazywane w formie wymogów wobec przedsiębiorcy, który później będzie prowadził swoją działalność. Mówimy tutaj o uwagach bardzo szerokiego zakresu. Chodzi o kwestie odpowiedzialności przedsiębiorcy za obiekty, które powstawały w latach 70. czy wcześniej. Mówimy też o bezpieczeństwie sieci wodociągowej, gazowej czy energetycznej, a także kwestiach związanych z opadaniem terenu i stanem dróg. Powinniśmy wiedzieć, jak ma wyglądać kwestia roszczeń w sytuacji, gdyby wskutek prowadzonej eksploatacji wydarzyło się coś niewłaściwego – mówi Radosław Warzecha.

Mieszkańcy, którzy od dłuższego czasy borykają się z problemem wstrząsów zastanawiają się, czy eksploatacja złóż Wisła I i Wisła II-2 może zostać zablokowana.

- Proces administracyjny jest pod tym względem dość precyzyjnie opisany. Jeżeli przedsiębiorca spełni wszelkie warunki i wytyczne opisane w przepisach, to obowiązkiem organu jest wydanie decyzji. Nie ma możliwości zablokowania na zasadzie widzi mi się. Złamałby wówczas prawo i naraził się na postępowanie sądowe, w tym wypadku utrudnianie działalności gospodarczej – informuje wójt.

Michał Koryczan

Związkowcy Valeo zorganizowali pikietę w Paryżu

Grupa członków WZZ Sierpień 80 w ubiegłą środę dotarła przed siedzibę dyrekcji generalnej Valeo we Francji. Przekazała jej petycję w sprawie zakładu w Chrzanowie.

Wobec trudnej sytuacji w chrzanowskim Valeo związkowcy postanowili wybrać się do Francji. Pojechali autokarem razem z przedstawicielami ogólnokrajowych struktur Sierpnia 80. Strajk jest co prawda zawieszony, ale na razie podpisano jedynie wstępne ustalenia.

Związkowcy spotkali się w Paryżu z miejscowymi przedstawicielami związków, wpierającymi chrzanowski protest.

Z transparentami zorganizowali pikietę przed siedzibą firmy, weszli też do środka, gdzie rozmawiali z dyrekcją i przekazali petycję w sprawie zakładu w Chrzanowie. Chcieli zwrócić uwagę na problemy, z jakimi boryka się załoga. Zaapelowali o powołanie przez centralę Valeo niezależnej komisji, która przeprowadzi audyt w Chrzanowie. Poprosili o nadzór nad kwestiami dotyczącymi sporu zbiorowego oraz traktowaniem pracowników podczas trwającego strajku.

„Prosimy o podjęcie działań zanim sytuacja doprowadzi do dalszej eskalacji oraz nieodwracalnych szkód – zarówno dla pracowników, jak i dla reputacji Valeo jako odpowiedzialnego pracodawcy” - zaapelowali w piśmie.

(E)



FOT. FB KK WZZ Sierpień 80

Pikieta związkowców WZZ Sierpień 80 przed siedzibą Valeo w Paryżu

Do Trzech Króli nie popływacie na basenie

CHRZANÓW. Od 10 grudnia kryta pływalnia będzie zamknięta. Powodem jest zaplanowany przestój technologiczny.

Basen będzie nieczynny do 6 stycznia.

- W czasie przerwy technologicznej wykonujemy prace, których nie jesteśmy w stanie przeprowadzić w trakcie normalnego funkcjonowania obiektu – tłumacza pracownicy pływalni.

Mając na uwadze przepisy dotyczące warunków sanitarno-higienicznych oraz jakości wody na pływalniach, są zobowiązani m.in. do wymiany wody.

- To czasochłonne zadanie. Nie wystarczy wylać wodę z niecek basenowych i następnie je wypełnić. Później rozpoczyna się proces filtracji, uzdatniania i ogrzewania, który trwa kilka dni. Gdy uzyskamy odpowiednie parametry wody, dostarczamy Sanepidowi jej próbki do badań. Dopiero gdy woda spełni przewidziane przepisami kryteria, możemy udostępnić basen klientom – wyjaśniają pracownicy.

W trakcie postoju technologicznego planowana jest także wymiana złóż filtracyjnych, serwis pomp i urządzeń uzdatniania wody, przegląd tablic rozdzielczych, remont zjeżdżalni (schodów i ślizgu), dezynfekcja widowni, szatni i natrysków, czyszczenie niecek i plaży basenowej, drobne prace remontowe elementów wykończeniowych pływalni.

Po zakończeniu wszystkich prac, ponowne otwarcie pływalni planowane jest 7 stycznia od godz. 6.30.

(ES)



eprasa.pl b996cf540f

Autobusy czekają na dopłatę

KOMUNIKACJA. Choć Małopolskie Linie Dowozowe zanotowały w tym roku rekordy frekwencji, wciąż nie wiadomo, czy autobusy będą kursować w tej samej formie po 2025 roku. Gminy powiatu chrzanowskiego otrzymały już pisma o współfinansowaniu, ale część z nich stanowczo odmawia.



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Autobus linii A44 relacji Kraków - Oświęcim

Od tego roku województwo małopolskie zdecydowało się rozszerzyć siatkę połączeń autobusowych w ramach Małopolskich Linii Dowozowych, których operatorem są Koleje Małopolskie. Stało się to możliwe dzięki dofinansowaniu z Rządowego Funduszu Rozwoju Połączeń Autobusowych.

W efekcie od stycznia zaczęły funkcjonować nowe linie autobusowe, w tym dwie docierające do powiatu chrzanowskiego.

Chodzi o linię A42 łączącą Kraków z Chrzanowem i biegnącą m.in. przez Zabierzów, Krzeszowice, Wolę Filipowską, Dulową, Młoszową i Trzebinię oraz linię A48 relacji Olkusz – Trzebinia – Chrzanów.

Dodatkowo też została przedłużona trasa linii A44 relacji Kraków – Alwernia, aż do Oświęcimia. Autobusy Małopolskich Linii Dowozowych jeżdżą teraz również przez Babice i Libiąż.

Ponadto od 1 marca, po dwumiesięcznej przerwie, autobusy linii A10 znów zaczęły kursować na trasie Olkusz – Krzeszowice.

Poszerzenie siatki połączeń sprawiło, że Koleje Małopolskie zaczęły w tym roku notować rekordy frekwencyjne w autobusach MLD.

Zgodnie z zawartymi umowami wszystkie linie autobusowe MLD będą funkcjonowały do końca tego roku. Pytanie co potem?

Zwróciliśmy się z zapytaniem do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego, kiedy zapadną decyzje w tym temacie, jak ma wyglądać kwestia finansowania linii autobusowych oraz czy samorządy będą musiały partycypować w kosztach. Na odpowiedź musimy jednak poczekać do przyszłego tygodnia.

Tymczasem do gmin powiatu chrzanowskiego, przez które przejeżdżają autobusy MLD trafiły pisma w sprawie dofinansowania linii w 2026 r.

Przypomnijmy, że w tym roku Trzebinia dokłada do linii A42 ponad 153 tys. zł. Gmina Krzeszowice dopłaca łącznie 346 tys. zł do dwóch linii: A42 i A44 (do linii A10 nie dokłada się). Gmina Alwernia do Małopolskich Linii Dowozowych dopłaca z kolei blisko 225 tys. zł. Do funkcjonowania MLD nie dokładają się Chrzanów, Libiąż i Babice. Te trzy ostatnie samorządy nie zamierzają tego robić również w przyszłym roku.

- W odpowiedzi zwróciłem uwagę, że jako gmina Chrzanów dofinansowujemy już komunikację ponadlokalną na Śląsk. Mówimy tu o przeszło milionie złotych. Nie jesteśmy więc w stanie finansować ekstra kolejnej komunikacji ponadlokalnej. Mamy przecież swój związek komunikacyjny, do którego dopłacamy na przyszły rok ponad osiem milionów złotych – mówi Robert Maciaszek, burmistrz Chrzanowa.

- Nasze stanowisko nie zmieniło się od czasu zeszłorocznych rozmów. Bylibyśmy zainteresowani, jeżeli linia MLD przejeżdżałaby przez Gromiec. W innym przypadku musielibyśmy płacić podwójnie, bo my już dopłacamy przecież do MZK Oświęcim za linię autobusową do Gromca. Skoro na naszą propozycję nie przystano, to nie zamierzamy dopłacać do MLD. Zwłaszcza że mówimy tutaj o blisko 200 tys. zł, a to nie są małe pieniądze – podkreśla Jacek Latko, burmistrz Libiąża.

- Jeżeli kolej aglomeracyjna rozłożyła nam na łopatki transport lokalny czy ponadlokalny, to pojawia się pytanie do województwa, jaki oni mają pomysł, żeby to wykluczenie komunikacyjne rozwiązać. Samorządy, które dzisiaj mają zapewnioną komunikację relacji Oświęcim - Kraków poprzez kolej aglomeracyjną, nie dokładają się do tej linii w żaden sposób. Dlaczego więc my musielibyśmy się dokładać do linii autobusowej podobnej relacji – mówi Radosław Warzecha, wójt Babic.

Na razie nie wiadomo też jaka będzie wysokość przyszłorocznego dofinansowania MLD z Rządowego Funduszu Rozwoju Połączeń Autobusowych. Złożone wnioski mają być rozpatrywane do 15 grudnia.

Michał Koryczan

Pieniądze z powiatu krakowskiego i Krzeszowic dla chrzanowskiego szpitala

Sąsiedzi postanowili wesprzeć Szpital Powiatowy w Chrzanowie. W sumie przekażą 150 tys. zł.

Chodzi o dofinansowanie zakupu nowoczesnych łóżek szpitalnych, które mają poprawić komfort i bezpieczeństwo diagnozowania i leczenia pacjentów.

Szpital w Chrzanowie posiada prawie 500 zarejestrowanych łóżek przeznaczonych do hospitalizacji.

- Ponad 30 proc. z nich to łóżka 20-letnie o najprostszej konstrukcji, niewspomagające ani opieki nad pacjentem, ani jego transportu. Sukcesywnie kupujemy nowe łóżka elektryczne z regulacją wysokości i poszczególnych segmentów. To wspiera pacjenta podczas schodzenia, a personel przy zabiegach pielęgniarskich – tłumaczy dyrektor szpitala Artur Baranowski.

Nowe łóżka ułatwiają transport pacjenta na stół zabiegowy, operacyjny lub pod aparat RTG. Specjalistyczne materace zmniejszają natomiast ryzyko odleżyn u przewlekle chorych.

Na wsparcie chrzanowskiego szpitala zdecydował się powiat krakowski i podczas ostatniej sesji radni przeznaczyli 100 tys. zł na nowe łóżka. Decyzję o pomocy podjęli również radni z gminy Krzeszowice. Postanowili przekazać chrzanowskiej placówce 50 tys. zł. Od sponsorów udało się uzyskać kolejne 50 tys. zł.

W sumie za 200 tys. zł szpital kupi 20 nowoczesnych łóżek.

(E)

ARTYKUŁ SPONSOROWANY

WYJĄTKOWA PIZZERIA W ZAGÓRZU!

W Zagórzu pojawiło się miejsce, które już od pierwszych dni zdobywa serca mieszkańców i odwiedzających.

WARSZTAT PIZZY – tak nazywa się nowo powstała pizzeria – to nie tylko lokal gastronomiczny, lecz prawdziwa pracownia smaków, gdzie tradycja spotyka się z pasją, a jakość zawsze stoi na pierwszym miejscu. Co ważne, lokal powstał w miejscu dawnej, kultowej cukierni, dzięki czemu kontynuuje wyjątkowy charakter tego zakątka Zagórza, nadając mu zupełnie nowy, smakowity wymiar.

To pierwsza tak wyjątkowa pizzeria w okolicy, specjalizująca się w prawdziwej pizzy włoskiej klasycznej oraz nowojorskiej, przygotowywanej na długo dojrzewającym cieście według oryginalnych receptur. Wyjątkowy aromat, chrupiące brzegi i perfekcyjne połączenia składników sprawiają, że każdy kęs przenosi gości wprost na ulice Neapolu lub tętniący życiem Manhattan.

Piec, w którym wypiekane są nasze pizze został wykonany na specjalne zamówienie przez renomowaną włoską firmę, aby każdy wypiek zachwycał wyjątkowym smakiem i jakością.

Oferta WARSZTATU PIZZY nie kończy się jednak na samej pizzy. W menu znajdziemy także wyborne panino, aromatyczne makarony oraz delikatne ravioli przygotowywane z najwyższą starannością i z wykorzystaniem produktów najwyższej jakości. Możemy spróbować również prawdziwych, nowojorskich hot dogów.

Powstanie pizzerii to efekt ogromnej pasji do podróży i kulinarnego rzemiosła jej właścicieli - Olgi i Jakuba.

Olga – współtwórczyni tego miejsca – ukończyła liczne szkolenia pizzaiolo, zdobywając wiedzę i doświadczenie pod okiem najlepszych specjalistów. Miała zaszczyt szkolić się u najbardziej utytułowanego pizzaiolo w Polsce, Wojciecha Madysia, a także wraz z mężem Jakubem zdobywali tajniki włoskiej sztuki pizzaiolo u takich mistrzów jak Fabio Di Giovanni czy Salvatore Lionello.

Efekt tej pasji i nauki można poczuć w każdym daniu serwowanym w WARSZTACIE PIZZY. Od sierpnia bieżącego roku Olga i Jakub tworzą miejsce, które nie tylko zachwyca smakiem, ale i atmosferą. Ich zaangażowanie oraz dbałość o szczegóły sprawiają, że pizzeria szybko zdobyła grono stałych klientów i nieustannie przyciąga nowych smakoszy.

WARSZTAT PIZZY to dowód na to, że marzenia połączone z pasją i rzetelnym rzemiosłem potrafią stworzyć coś naprawdę wyjątkowego. To lokal, który już teraz staje się wizytówką Zagórza – miejscem, do którego chce się wracać. Jeśli jeszcze tam nie byliście – koniecznie spróbujcie!

Pizzeria oferuje dostawy na terenie Chrzanowa, Libiąża oraz okolicznych miejscowości. Mapa dostaw dostępna jest na stronie internetowej **Warsztatpizzy.pl**

WARSZTAT PIZZY

ul. Piłsudskiego 182
32-555 Zagórze

570 130 075







eprasa.pl b996cf540f

Alarm w gminnym zasobie mieszkaniowym. Remonty nie nadążają za degradacją budynków

TRZEBINIA. Gmina zamierza się pozbyć czterech zużytych technicznie budynków mieszkalnych. Trzy już są pustostanami, czwarty systematycznie jest wysiedlany. Trzebiński program mieszkaniowy na lata 2026–2030 pokazuje skalę technicznych zaniedbań, morze potrzeb i brak strategii, która mogłaby zmienić sytuację mieszkańców na lepszą.

Wieloletni program gospodarowania mieszkaniowym zasobem Gminy Trzebinia na lata 2026–2030 pokazuje, z czym musi się zmierzyć samorząd w najbliższych latach. Choć dokument jest techniczny i obszerny, między wierszami widać jedno: gmina nie rozwija zasobu, a degradacja tego co jeszcze jest, postępuje w zastraszającym tempie. Remonty, na które na razie nie ma pieniędzy, staną się walką z czasem, a sytuacja socjalna mieszkańców będzie coraz trudniejsza.

Z Programu wynika, że liczba trzebińskich mieszkań komunalnych spadnie z 506 do 431 w ciągu zaledwie pięciu lat. To efekt wyłączania czterech budynków z powodu złego stanu technicznego oraz sprzedaży pojedynczych lokali.

Obecnie na mieszkanie czeka w Trzebini 56 gospodarstw domowych, z czego 44 na najem socjalny. W tej liczbie są 23 gospodarstwa z wyrokami sądowymi przyznającymi prawo do lokalu socjalnego. Wyroki pozostają jednak od lat niezrealizowane, bo gmina nie ma gdzie przesiedlić tych ludzi. Osoby te nadal mieszkają więc w dotychczasowych lokalach, wypełniając statystyki jako oczekujący.

Gmina musi w swoich zasobach zrealizować remonty budowlane, ale i obowiązki wynikające z uchwały antysmogowej dla Małopolski, co oznacza likwidację pieców węglowych i masową wymianę źródeł ciepła. W dziesiątkach budynków planuje więc termomodernizacje, wymiany instalacji wod-kan, elektrycznych, gazowych i c.o. oraz remonty dachów i klatek schodowych. To ogromna operacja, której koszty liczone są w milionach złotych.

Najważniejsze dane z programu gospodarowania mieszkaniami:

506 → 431 – spadek liczby lokali komunalnych do 2030 r.
56 gospodarstw oczekuje na mieszkanie
44 oczekuje na najem socjalny
23 wyroki o prawo do lokalu socjalnego niezrealizowane
4 budynki przeznaczone do wyłączenia
21 lokali odzyskiwanych średniorocznie
15 nowych gospodarstw rocznie trafia na listę oczekujących na mieszkanie komunalne

Od 2027 roku gmina powinna w planie finansowym przeznaczyć ok. 2–3 mln zł rocznie na remonty i modernizacje budynków będących w 100 proc. jej własnością oraz część środków na remonty lokali komunalnych w budynkach innych właścicieli. To kwota, która umożliwi wykonanie kilku największych prac rocznie: około dwóch remontów dachów, jednej kompleksowej instalacji wod-kan, jednej elektrycznej i około 40 wymian źródeł ciepła.

Lista potrzeb obejmuje ponad 30 budynków wymagających bardzo poważnych robót – od termomodernizacji po wymianę wszystkich instalacji wewnętrznych. Gmina otwarcie przyznaje, że tempo realizacji zależy od pozyskania dotacji. Jeśli nie uda się ich zdobyć, plan zostanie ograniczony.



Dawny hotel pracowniczy ZSO Górki przy ul. Tysiąclecia jest własnością gminy. Obecnie jest w nim zajętych 23 z 51 lokali. Gmina zamierza wyprowadzić z niego mieszkańców do 2031 roku, a potem sprzedać lub zburzyć ten budynek, bo remont jest nieopłacalny.

Największe problemy dotyczące mieszkań komunalnych
- ogromne zapóźnienia remontowe,
- stary zasób (40 z 112 budynków sprzed 1945 r.),
- wieloletnia niska modernizacja instalacji,
- obowiązek likwidacji pieców na paliwo stałe,
- rosnące kolejki po mieszkania komunalne,
- zmniejszający się zasób,
- wysokie koszty modernizacji (szacunkowo 1,8–2,3 mln zł rocznie),
- uzależnienie od funduszy zewnętrznych,
- ryzyko dalszego wyłączania budynków.

Sytuację najemców komplikuje planowana polityka czynszowa. Dokument przewiduje „monitorowanie wysokości stawek czynszów w relacji do kosztów eksploatacyjnych i remontowych". Choć nie pada słowo „podwyżki", zapis brzmi jak zapowiedź koniecznego dostosowania stawek do rosnących kosztów utrzymania zasobu. Ochroną mają być obniżki czynszów dla gospodarstw o niskich dochodach. Do dyspozycji osób mniej zamożnych są też dodatki mieszkaniowe.

Z jednej strony mieszkańcy mogą więc liczyć na poprawę standardu, modernizację i likwidację przestarzałego ogrzewania. Z drugiej – czekają ich utrudnienia spowodowane remontami, czasowe przeprowadzki i najprawdopodobniej wzrost czynszów.

Czynsz stanowić może od 1,5 do 3 proc. tzw. wartości odtworzeniowej budynku. 1 proc. to 5,50 zł. W Trzebini stawki wynoszą ok. 8 zł i są równe kosztom eksploatacji. W teorii powinny zbliżać się do 3 proc.



Budynek przy Grunwaldzkiej 53 według ekspertyz jest zużyty w ponad 70 procentach. Pójdzie na sprzedaż lub do wyburzenia

Stan zasobów mieszkaniowych w gminie Trzebinia
BUDYNKI DO WYŁĄCZENIA → 4
BUDYNKI W STANIE ŚREDNIM/ZŁYM → 16
MALEJĄCY ZASÓB → 75 lokali do 2030 r.
WNIOSEK: Skala potrzeb znacznie przekracza skalę możliwych realizacji.

Pustostany w zasobie gminnym do wyburzenia
Grunwaldzka 53
Grunwaldzka 103
Styczniowa 48
Tysiąclecia 72

Planowane koszty utrzymania gminnego zasobu mieszkaniowego

2026 r.	3 972 200 zł (nie ma pieniędzy na remonty)
2027 r.	5 108 000 zł
2028 r.	4 936 000 zł
2029 r.	5 269 000 zł
2030 r.	5 500 000 zł

KOMENTARZ

Program na lata 2026–2030 to dokument uczciwy, ale bolesny. Pokazuje bez złudzeń, że gminny zasób mieszkaniowy znajduje się w stanie kryzysu, a planowane działania to bardziej defensywa, gaszenie pożarów, niż budowanie przyszłości.

Największy problem to spadek liczby mieszkań komunalnych przy jednoczesnym wzroście potrzeb. Kolejka czekających rośnie, a zasób się kurczy. Gmina nie planuje żadnych nowych inwestycji – ani jednego nowego budynku mieszkalnego. Ma zresztą złe doświadczenie z Gaja, gdzie w wybudowanym trzy lata temu budynku tylko nieliczni mieszkańcy dbają o wnętrza. A przypomnijmy, że mówiono wówczas o szybkiej kontynuacji tego projektu na działce obok. Drugi problem to skala zaległości remontowych. Przy obecnych nakładach pełna modernizacja zasobu zajęłaby nie pięć, ale kilkanaście lat. W międzyczasie kolejne budynki będą się starzeć, a ich stan będzie wymagał wyłączeń. Program pokazuje więc, na jakim etapie ratowania tego, co jeszcze da się uratować, jesteśmy. Brakuje jednak odpowiedzi, jak zapewnić mieszkańcom przyszłość – zwłaszcza tym najsłabszym ekonomicznie. O zamożniejszych skutecznie troszczą się w Trzebini deweloperzy.

OGŁOSZENIE

SKŁAD WĘGLA tresko TRZEBINIA
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY
POMAGAMY W ZAKUPIE WĘGLA ZE SKLEPU PGG
KWALIFIKOWANY DOSTAWCA WĘGLA PGG S.A.
WĘGIEL WORKOWANY DOSTĘPNY BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI
Największa obniżka!
TANIEJ JUŻ NIE BĘDZIE
Sortyment
Węgiel Kostka Janina/Sobieski
Węgiel Orzech Janina/Sobieski
Węgiel Groszek Sobieski 26
Węgiel Groszek Sobieski 26 Konfekcjonowany
Węgiel Groszek Jaret Plus 25 Konfekcjonowany
32 753 68 05
504 279 654
Trzebinia
ul. 1 Maja 61
pon.-pt. 6 - 16
sob. 6 - 13

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.
TARTAK
USŁUGI TARTACZNE
Więźby dachowe
Tarcica
Łaty, kontrłaty
Sztachety ogrodowe
IMPREGNACJA
Schody Młynarskie
32-551 Jankowice k. Zatora
ul. Wadowicka 86
tel. 33 841 25 59
e-mail: zamowienia@sowosz.pl
www.sowosz.pl

BOSTAR KRZESZOWICE
Zapraszamy do naszych składów.
W ofercie posiadamy węgiel w sortymentach kostka, orzech, ekogroszek.
ZAPEWNIAMY TRANSPORT
Skład opału
Krzeszowice, ul. Zagrody 5
info@bostar.com.pl
tel. 12 258 39 55,
664 280 615
Skład opału i materiałów budowlanych
w Regulicach
tel. 12 283 11 20,
728 804 061
www.bostar.com.pl

eprasa.pl b996cf540f

Niebezpieczny wjazd na A4 z Trzebini

Kierowcy zmierzający z Trzebini na autostradę A4 w kierunku Katowic powinni naprawdę uważać. Dojazd do tego miejsca jest bardzo niebezpieczny.



Osoby przyzwyczajone do jazdy fragmentem A4 z Trzebini do Chrzanowa jak obwodnicą, od jakiegoś czasu muszą się liczyć ze sporymi utrudnieniami.

Wcześniej skrócony był zjazd z pasa włączającego do ruchu. Obecnie jednak sytuacja jest jeszcze bardziej niebezpieczna.

Już na wjeździe na A4 stoją pachołki i szykany, co sprawia, że jezdnia jest znacznie węższa. Przed samym wjazdem natomiast stanęły znaki „stop".

Poza godzinami szczytu jeszcze nie jest tak źle, ale gdy zaczyna się większy ruch, to miejsce może zmrozić krew w żyłach.

Zanim kierowca włączy się do ruchu autostradowego, musi się zatrzymać. Wypatrywanie wolnej przestrzeni, żeby wbić się między rozpędzone auta, nie jest łatwe. Ruszanie z „jedynki" między pędzące samochody, skutecznie zniechęca do ponownego skorzystania z tego fragmentu A4.

Jak mówi Daniel Gryt, rzecznik Stalexportu, projekt czasowej organizacji ruchu uzyskał pozytywną opinię Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie oraz został zatwierdzony przez zarządcę ruchu, tj. Generalną Dyrekcje Dróg Krajowych i Autostrad.

- Realizacja tej inwestycji jest konieczna, aby zakończyć przebudowę systemu odwodnienia autostrady na koncesyjnym odcinku. W celu zwiększenia bezpieczeństwa pojazdów, dozwolona prędkość została zredukowana do 40 km/h w obrębie łącznicy – informuje Daniel Gryt.

Wykonawca robót zakłada, że układ czasowej organizacji ruchu wprowadzony na węźle będzie obowiązywał do 16 stycznia 2026 r.

- Jeżeli pozwolą na to warunki pogodowe, zostaną podjęte wszelkie starania, aby przyspieszyć realizację prac budowlanych, co pozwoli na usunięcie czasowej organizacji ruchu na łącznicy relacji Trzebinia-Katowice, w jak najszybszym terminie – dodaje rzecznik.

(e)

Kierowca potrącił kobietę na pasach



FOT. OSP KRZESZOWICE

W środę rano w Tenczynku kierowca skody potrącił na przejściu dla pieszych kobietę

W środę rano kierowca skody nie zahamował przed przejściem dla pieszych na ul. Tenczyńskiej w Tenczynku. Uderzył w przechodzącą przez jezdnię kobietę.

Do zdarzenia doszło o godz. 8.04 na nowym przejściu dla pieszych przy remizie strażackiej. Na miejsce przybyli strażacy, policja i pogotowie ratunkowe.

- Na szczęście kobieta nie odniosła poważniejszych obrażeń. Została przebadana na miejscu. Nie było konieczności transportu do szpitala – mówią strażacy z Tenczynka.

Na miejscu działała także OSP Krzeszowice.

Ulica Tenczyńska to ruchliwa droga. Jeżdżą tamtędy TIR-y zjeżdżające z autostrady na węźle w Rudnie. W związku z sytuacją Zarząd Dróg Powiatu Krakowskiego wiele miesięcy temu obiecał postawienie tam wzbudzanej prędkością sygnalizacji świetlnej (takiej, jak ta na ul. Chrzanowskiej). Do tej pory jednak jej nie ma, choć w planach miała być zamontowana do końca tego roku.

(E)

STRAŻACY W AKCJI

Auto na drzewie, sarna w ogrodzeniu

Strażackie akcje w minionym tygodniu dotyczyły m.in. wypadku, pożarów oraz usuwania uszkodzonych konarów i drzew.

25 listopada

W domu przy ulicy Reymonta w Porębie Żegoty doszło do pożaru sadzy w kominie. W zdarzeniu nikt nie ucierpiał. Lokatorzy opuścili budynek przed przybyciem służb. Po zrzuceniu ognisk sadzy w kominie, strażacy sprawdzili budynek na obecność tlenku węgla.

25 listopada

W Libiążu na ulicy Jaworowej strażacy usuwali plamę ciągnącą się na długość około 6 kilometrów. Na miejscu pracowały cztery zastępy straży pożarnej.

25 listopada

W piwnicy budynku jednorodzinnego przy ulicy Zakopiańskiej w Bolęcinie wybuchł pożar. W oczekiwaniu na przyjazd straży pożarnej, lokatorzy wynieśli palący się materiał na zewnątrz. Piwnicę przewietrzono i dogaszono, palące się elementy wyniesiono z piwnicy.

26 listopada

Druhowie z OSP Płaza przy pomocy pilarek usuwali konar zalegający na ulicy Ściegiennego w Płazie.

26 listopada

W Czyżówce, na drodze powiatowej samochód uderzył w drzewo. Po przyjeździe strażaków, w aucie nie było żadnych osób. Z relacji świadków wynikało, że kierowca prawdopodobnie oddalił się w nieznanym kierunku. Sprawdzono teren wokół wypadku, ale w pobliżu nie znajdowały się żadne osoby. Strażacy odłączyli akumulator w pojeździe, a dalsze czynności na miejscu prowadziła policja.

27 listopada

W Brodłach, na ulicy Krzeszowickiej strażacy z OSP Brodła przy pomocy pilarek usuwali zwisające nad jezdnią konary oraz rosnące przy drodze drzewa, które stwarzały zagrożenie dla przejeżdżających samochodów.

27 listopada

W Regulicach przy ulicy Chrzanowskiej druhowie z OSP Regulice usunęli drzewo, które zostało wcześniej podgryzione przez bobry i w każdej chwili mogło się przewrócić na jezdnię.

28 listopada

W Chrzanowie przy ulicy Metalowców sarna utknęła w ogrodzeniu. Strażacy za pomocą narzędzi hydraulicznych uwolnili zwierzę. Nie miało ono widocznych obrażeń i natychmiast oddaliło się do pobliskiego lasu.

29 listopada

W Czyżówce przy ulicy Długiej doszło do pożaru w piwnicy domu jednorodzinnego. Strażacy ugasili palące się materiały w kotłowni. Lokatorzy opuścili budynek przed przybyciem służb i nie wymagali pomocy. Przyczyny pożaru ustala policja.

(oprac. MK)

Dym w Domu Dziecka w Chrzanowie

Do niegroźnego pożaru doszło w poniedziałek rano w Powiatowym Ośrodku Wsparcia Dziecka i Rodziny przy ul. Skłodowskiej-Curie w Chrzanowie.

Młodszy brygadier Piotr Bębenek, oficer prasowy z chrzanowskiej PSP, informuje, że zgłoszenie o zadymieniu wewnątrz obiektu zostało przyjęte o godz. 7.12.

Pracownicy POWDiR relacjonowali, że doszło do pożaru kuchenki elektrycznej. Spaliła się plastikowa skrzynka.

Gdy strażacy przyjechali na miejsce, pożar był ugaszony. Pracownicy i wychowankowie POWDiR (24 osoby) ewakuowali się na zewnątrz. Nikt nie ucierpiał.

Strażacy oddymili pomieszczenia. Dokonali pomiarów na obecność gazów niebezpiecznych, których nie stwierdzono.

- Cała akcja trwała około pół godziny – mówi młodszy brygadier Piotr Bębenek.

(ŁD)

OGŁOSZENIE

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O SIÓDMYCH PRZETARGACH
Burmistrza Libiąża z dnia 4 grudnia 2025 r.

Burmistrz Libiąża ogłasza siódme przetargi ustne nieograniczone na sprzedaż nieruchomości gruntowych

l.p.	oznaczonych według				położonych w Libiążu obręb ewid. ulica	cena wywoławcza ujmuje w sobie podatek VAT 23%	wysokość wadium	termin		godz. przetargu
	katastru nieruchomości			księgi wieczystej Sądu Rejonowego w Chrzanowie				wniesienia wadium do	przetargu	
	numer działki	pow. w m2	użytki							
1.	3972	745	RIVa	KR1C/00097503/4 własność Gmina Libiąż	Libiąż Wielki, ul. Kopernika	96 850,00 zł	19 370,00 zł	08.01.2026 r.	14.01.2026 r.	10.00
2.	3973	750				97 500,00 zł	19 500,00 zł	08.01.2026 r.	14.01.2026 r.	10.30
3.	3974	756				98 280,00 zł	19 656,00 zł	09.01.2026 r.	15.01.2026 r.	10.00
4.	3975	761				98 929,99 zł	19 785,01 zł	09.01.2026 r.	15.01.2026 r.	10.30
5.	3976	766				99 580,00 zł	19 916,00 zł	12.01.2026 r.	16.01.2026 r.	10.00
6.	3977	772				100 360,01 zł	20 072,00 zł	12.01.2026 r.	16.01.2026 r.	10.30
7.	3978	777				101 010,00 zł	20 202,00 zł	13.01.2026 r.	19.01.2026 r.	10.00
8.	3979	782				101 660,00 zł	20 332,00 zł	13.01.2026 r.	19.01.2026 r.	10.30
9.	3980	1064				138 319,99 zł	27 663,00 zł	14.01.2026 r.	20.01.2026 r.	10.00

Na rzecz każdoczesnych właścicieli ww. działek ustanowiona zostanie odpłatna służebność gruntowa polegająca na prawie przejazdu i przechodu po nieruchomości oznaczonej działką nr 3981 obręb Libiąż Wielki – za kwotę 2 460,00 zł, która ujmuje w sobie należny podatek VAT 23%. Przetargi odbędą się w terminach określonych w tabeli, w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1, w Sali Narad na I piętrze – pokój 112. W przetargach mogą brać udział osoby, które wniosą wadium na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 w kwotach i terminach wskazanych w tabeli z dopiskiem „przetarg na sprzedaż dz. (wskazać nr) + imię i nazwisko uczestnika przetargu". Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości ponosi wszelkie opłaty związane z jej zakupem (notarialne, sądowe itp.). Szczegółowe informacje dotyczące przetargów można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 326249229). Ogłoszenia o przetargach zostały wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych tut. urzędu www.libiaz.pl; BIP. Ponadto informację o ogłoszeniach przetargów podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie Gminy Libiąż.

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O ÓSMYCH PRZETARGACH
Burmistrza Libiąża z dnia 4 grudnia 2025 r.

Burmistrz Libiąża ogłasza ósme przetargi ustne nieograniczone na sprzedaż nieruchomości gruntowych

L.p.	oznaczonych według				księgi wieczystej Sądu Rejonowego w Chrzanowie	cena wywoławcza ujmuje w sobie podatek VAT 23%	wysokość wadium	termin	
	katastru nieruchomości							wniesienia wadium	przetargu i godzina
	jednostka ewidencyjna Libiąż – miasto obręb Libiąż Mały								
	numer działki	pow. (ha)	użytek	ulica					
1.	5818/2	0,0481	Bp	Konstytucji 3 Maja	KR1C/00084301/4 KR1C/00073790/8 własność Gmina Libiąż	129 870,01 zł	25 974,00 zł	14.01.2026 r.	20.01.2026 r. godz. 10.30
2.	5819/2	0,0462				124 739,99 zł	24 947,00 zł	15.01.2026 r.	21.01.2026 r. godz. 10.00
3.	5820/2	0,0406				109 620,00 zł	21 924,00 zł	15.01.2026 r.	21.01.2026 r. godz. 10.30
4.	5821/2	0,0899				242 730,00 zł	48 546,00 zł	16.01.2026 r.	22.01.2026 r. godz. 10.00
5.	5822/2	0,0689				186 030,00 zł	37 206,00 zł	16.01.2026 r.	22.01.2026 r. godz. 10.30
6.	5823/2 5717/40	0,0997 0,0049				282 420,00 zł	56 484,00 zł	19.01.2026 r.	23.01.2026 r. godz. 10.00
7.	5717/51	0,0494				133 379,99 zł	26 675,00 zł	19.01.2026 r.	23.01.2026 r. godz. 10.30

Przetargi odbędą się w terminach określonych w tabeli, w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1, w Sali Narad na I piętrze – pokój 112. W przetargach mogą brać udział osoby, które wniosą wadium na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 w kwotach i terminach wskazanych w tabeli z dopiskiem „przetarg na sprzedaż dz. (wskazać nr) + imię i nazwisko uczestnika przetargu lub dane osoby prawnej". Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości ponosi wszelkie opłaty związane z jej zakupem (notarialne, sądowe itp.). Szczegółowe informacje dotyczące przetargów można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 326249229). Ogłoszenia o przetargach zostały wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych tut. urzędu www.libiaz.pl; BIP. Ponadto informację o ogłoszeniach przetargów podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie Gminy Libiąż.

eprasa.pl b996cf540f

Prawie 90 nowych mieszkań

ALWERNIA. Nie tylko SIM Ziemia Krakowska chce budować blok mieszkalny przy osiedlu Chemików, ale taką inwestycję zapowiada również Alventa Invest.

Budynek wielorodzinny, w ramach Społecznych Inicjatyw Mieszkaniowych, zaplanowano w sąsiedztwie Mickiewicza i Krakowskiej. Gminna działka została wniesiona aportem do spółki KZN SIM „Ziemia Krakowska". Teren pod zabudowę wynosi ok. 40 arów. Blok w Alwerni jest projektowany w kształcie litery L. W sumie 48 mieszkań dwu-, trzy- i czteropokojowych. Ponadto 34 miejsca parkingowe, plac zabaw, mała architektura, chodniki, oświetlenie i carports, czyli wiaty fotowoltaiczne do ładowania samochodów elektrycznych.

Jan Węgrzyn, dyrektor operacyjny spółki SIM Ziemia Krakowska, informuje, że aktualnie jest gotowa dokumentacja projektowa. Już w sierpniu zostało wydane pozwolenie na budowę.

- Dopełniamy kwestie związane z preferencyjnym montażem finansowym, który najpewniej pozyskamy na początku przyszłego roku. Wtedy też ogłosimy przetarg na wybór generalnego wykonawcy. Jeśli uda się go rozstrzygnąć od razu, to na przełomie pierwszego i drugiego kwartału (marzec – kwiecień) powinna się rozpocząć budowa bloku przy Mickiewicza w Alwerni – relacjonuje dyrektor Węgrzyn.

Spółka SIM Ziemia Krakowska zakłada, że inwestycja potrwa 21 miesięcy, czyli nowy budynek wielorodzinny w Alwerni mógłby być gotowy pod koniec 2027 r., a lokatorzy wprowadziliby się na początku 2028 r.

- Obecnie jest dobry trend na rynku budowlanym, więc inwestycja powinna wyjść taniej, niż zakłada kosztorys. W granicach 20-22 miliony złotych – mówi Jan Węgrzyn.

Inwestycję mieszkaniową, pod nazwą „Rodzinna Alwernia", zapowiada również spółka Alventa Invest, kierowana przez Wiesława Hałuchę.



Blok deweloperski spółki Alventa Invest przy Krakowskiej w Alwerni



Blok spółki SIM Ziemia Krakowska przy Mickiewicza w Alwerni

Przy ul. Krakowskiej w Alwerni, czyli w sąsiedztwie bloku SIM-u, ma powstać czterokondygnacyjny obiekt z 39 mieszkaniami o powierzchni od 36 do 81 mkw. Dla większości lokali przewidziane są balkony, tarasy lub ogródki. Właścicielom zostaną udostępnione zewnętrzne miejsca parkingowe oraz bezpieczny plac zabaw. Inwestycja będzie w pełni wyposażona w media, m.in. w kanalizację sanitarną.

Mieszkania w ramach projektu „Rodzinna Alwernia" zostaną oddane w stanie deweloperskim, czyli lokatorzy muszą sobie je wykończyć.

Rozpoczęcie prac budowlanych przewidziano na początek 2026 roku, a zakończenie pierwszego etapu inwestycji – na II kwartał 2027 roku. Spółka Alventa Invest ma w planie postawienie kolejnych bloków.

Łukasz Dulowski

6 140,20 złotych

może dorobić miesięcznie emeryt lub rencista od 1 grudnia 2025 roku. To nowe, wyższe, kwoty graniczne przychodów.

Limity w dorabianiu - przypomnijmy - nie dotyczą emerytek, które skończyły 60 i emerytów, którzy ukończyli 65 lat. Bez limitu mogą również zarabiać niektórzy renciści. Chodzi o osoby pobierające renty dla inwalidów wojennych, inwalidów wojskowych, których niezdolność do pracy związana jest ze służbą wojskową. Ten przywilej dotyczy też rent rodzinnych przysługujących po uprawnionych do tych świadczeń.

Emerytura lub renta jest zmniejszana, gdy przychód jest większy niż 70 procent przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia w kraju. Od 1 grudnia to wspomniane 6 140,20 złotych. Miesięczne zarobki do tej wysokości nic nie zmieniają w wypłacie świadczenia. Jeśli przychód jest wyższy, świadczenie odpowiednio zmniejsza się za ten miesiąc, w którym doszło do przekroczenia.

Drugi próg wynosi 130 proc. przeciętnego wynagrodzenia - od grudnia jest to 11 403,30 złotych. Jeśli pracujący wcześniejszy emeryt lub rencista przekroczy tę kwotę, ZUS zawiesi wypłatę świadczenia za dany miesiąc.

1,322 mln zł

to kwota o jaką zwiększy się plan finansowy Narodowego Funduszu Zdrowia.

Na polecenie premiera do Funduszu trafiły zapowiadane obligacje skarbowe o wartości 922 mln zł. Oprócz tych pieniędzy, budżet NFZ zyskał jeszcze 400 mln zł z Ministerstwa Zdrowia. Z tej transzy do Małopolskiego Oddziału Wojewódzkiego NFZ trafiło 156 mln zł.

OGŁOSZENIE

DO WYNAJĘCIA LOKAL UŻYTKOWY 105 m² NA PARTERZE

na handel, gabinety medyczne i rehabilitacyjne oraz inne usługi

Krzeszowice, Rynek 2
Tel. 604 149 131

Czynsz 7 000 zł/m-c

Parking miejski, wejście z ulicy

Instalacje:
stan bardzo dobry, okna drewniane z podwójnymi szybami

Media:
woda, gaz, centralne ogrzewanie, internet, klimatyzacja, alarm, monitoring/kamery





eprasa.pl b996cf540f

CHRZANÓW

KROCZYMIECH

Nowa droga i chodnik w strefie



Budowana droga w chrzanowskim Kroczymiechu

Trwa budowa drogi prowadzącej przez Specjalną Strefę Ekonomiczną w chrzanowskim Kroczymiechu.

Widać już pewien postęp prac. Wykonano podbudowę jezdni, są robione chodniki. Zresztą dużo czasu nie zostało, bo inwestycja powinna być gotowa na początku 2026 roku.

Nowa droga, biegnąca po istniejącym śladzie, jest wykonywana od szosy wojewódzkiej 933 w kierunku spółki Philogic.

Obszar w Chrzanowie Kroczymiechu, włączony do Krakowskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej, sąsiaduje bezpośrednio z terenami leśnymi, ogródkami działkowymi i osiedlem mieszkaniowym. Od wielu lat działa tam Swisspor – producent styropianu i papy. W zeszłym roku powiększył swój zakład. W głębi funkcjonuje firma Philogic, projektująca i budująca maszyny dla przemysłu. Dwie inne działki w bezpośrednim sąsiedztwie, obecnie już ogrodzone, kupił od gminy za 1 mln 350 tys. zł włoski koncern Pavimental z myślą o utworzeniu siedziby w tej części Chrzanowa. Zajmuje się inwestycjami lotniczymi, drogowymi, mostowymi.

Nowy dojazd w Specjalnej Strefie Ekonomicznej realizuje firma Pavimental Polska, która zaoferowała w przetargu 2 mln zł (gmina na tę inwestycję zaplanowała 3,5 mln zł).

BALIN

Budowa Biedronki zakłóca ciszę nocną

Nowy dyskont powstaje przy ul. Chrzanowskiej w Balinie. Nasz Czytelnik napisał, że czasem prace budowlane są prowadzone do północy. Wezwał policję.

- Koparki, ładowarki, wywrotki, zagęszczarki, ale przede wszystkim ludzie z budowy za nic mają spokój mieszańców. W oknach co chwilę mamy odblaski z reflektorów. Panowie regularnie nadużywają klaksonów i sygnałów dźwiękowych w pojazdach – twierdzi pan Piotr. - Około godziny 22 podjechał patrol policji - po godzinie od mojego wezwania na 112. Pogadali przez 3 minuty i odjechali, a budowlańcy dalej pracowali – relacjonuje.

Sierżant sztabowa Kinga Korbel, oficer prasowy w KPP Chrzanów, informuje, że zgłoszenie zostało przyjęte 28 listopada i dotyczyło zakłócania ciszy nocnej przez pracowników na budowie. Policjanci pouczyli robotników, że jest to wykroczenie. I zaraz potem patrol odjechał.

W tej sprawie nie wpłynęło do komendy oficjalne zawiadomienie, więc nie jest prowadzone żadne postępowanie w tej sprawie.

Przypomnijmy, że ostatnia Biedronka została otwarta w gminie Chrzanów w 2020 r. przy skrzyżowaniu ul. Siennej i Alei Henryka. Ta sieć handlowa należy do spółki akcyjnej Jeronimo Martins Polska, której właścicielem jest portugalskie przedsiębiorstwo Jeronimo Martins. Warto jednak pamiętać, że założycielem sklepów detalicznych Biedronka był Mariusz Świtalski, właściciel Elektromisu. Pierwszy punkt został otwarty 1 lutego 1995 r. w Śremie. W 1997 roku Jeronimo Martins odkupiło od Elektromisu 210 sklepów Biedronka.

KOŚCIELEC

Opóźni się przebudowa ulicy Głównej

Zaplanowana inwestycja obejmuje około 650-metrowy odcinek, od kościoła w Kościelcu do skrzyżowania z ul. Chwastowskiego.

Właściciele domów przy ul. Głównej wielokrotnie zgłaszali problemy z niskim ciśnieniem wody, szczególnie w okresie letnim, ale też w porze jesienno-zimowej.

Skoro gmina przygotowuje kompleksową modernizację ul. Głównej w Kościelcu, to jest okazja, żeby wcześniej wymienić starą sieć wodociągową.

Spółka Wodociągi Chrzanowskie poinformowała, że zostanie wykonana naprawa awaryjnego odcinka sieci, natomiast budowa nowej na ul. Głównej i ul. Kasztanowej jest ujęta w planach wieloletnich.

Tak czy inaczej modernizacja ul. Głównej w Kościelcu może się rozpocząć dopiero w 2027 r.

(ŁD)

ALWERNIA

REGULICE

Na pomoc choremu Oskarkowi



Sylwia Reszczyńska-Kopeć z mężem Sebastianem Kopciem i chorym synkiem Oskarkiem

Codziennie rano wstajemy i zakładamy maskę uśmiechu, żeby dać Oskarkowi szczęśliwe chwile – mówi Sylwia Reszczyńska-Kopeć, mama prawie 2-letniego Oskarka z Regulic.

Już teraz organizatorzy zachęcają do udziału w charytatywnym maratonie siatkówki w Szkole Podstawowej w Regulicach. Sportowym zmaganiom będzie przyświecał szczytny cel.

W trakcie zawodów, zaplanowanych 24 stycznia, można m.in. wylicytować wartościowe rzeczy. Celem zbiórki jest leczenie i rehabilitacja prawie 2-letniego Oskarka z Regulic. Dziecko cierpi na nieuleczalną, rzadką chorobę genetyczną – mutację SCO2. Powoduje, że komórki nie wytwarzają wystarczającej energii, co prowadzi do niewydolności serca, mięśni i mózgu.

Z myślą o Oskarku odbędzie się również Turniej Służb Mundurowych w hali sportowej przy SP w Alwerni. Imprezę zaplanowano 13 grudnia, od godz. 9.

Zbiórka będzie także prowadzona podczas Kiermaszu Bożonarodzeniowego przy kościele w Regulicach, na który 14 grudnia zapraszają Rada Rodziców i pracownicy przedszkola „Dziecięca Akademia" oraz regulickie KGW. Cały dochód zostanie przeznaczony właśnie na leczenie Oskarka.

Jednocześnie na stronie Siepomaga.pl trwa zbiórka „Razem dla Oskarka! Tylko wspólnymi siłami możemy zawalczyć o jego życie!".

- Na ten moment Oskarek jest rehabilitowany. Udało się nawiązać kontakt z indonezyjskim genetykiem, który zaproponował terapię wspomagającą, dającą czas na przygotowanie innowacyjnego leczenia. Jeśli terapia wspomagająca zadziała, dostaniemy informację, że mamy około pięć lat, w ciągu których genetyk będzie pracował nad genem. Terapia wspomagająca w pierwszy etapie kosztuje 100 tysięcy dolarów, natomiast kwota startowa za leczenie w Stanach Zjednoczonych wynosi około 10 milionów złotych – opowiada Sylwia Reszczyńska-Kopeć.

ALWERNIA

Skowronek czeka na drugie życie

1,7 mln zł znalazło się w projekcie budżetu gminy na rewitalizację zalewu Skowronek w Alwerni.

Urzędnicy przygotowują się do złożenia wniosku o dofinansowanie w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych. Plan obejmuje kompleksową rewitalizację akwenu. I nie chodzi tylko o podniesienie walorów rekreacyjnych, ale również poprawę retencyjności zbiornika i stanu ekologicznego.

Projekt zakłada m.in. pogłębienie zalewu Skowronek, zwiększenie jego pojemności, usunięcie osadów dennych (źródło biogenów), co pozwoli ograniczyć ryzyko zakwitów sinicowych i przyczyni się do poprawy jakości wody.

Gmina posiada Program Funkcjonalno-Użytkowy (PFU) dla tego zadania wraz z kosztorysem prac oraz uzgodnienia z Lasami Państwowymi, Wodami Polskimi, spółką Alventa, kołem i okręgiem Polskiego Związku Wędkarskiego, Generalną Dyrekcją Ochrony Środowiska, Regionalną Dyrekcją Ochrony Środowiska oraz Zespołem Parków Krajobrazowych Województwa Małopolskiego.

Wniosek o dofinansowanie ma być złożony do końca 2025 r.

Zabudowania, w których kiedyś działała m.in. restauracja i wypożyczalnia sprzętu, stanowią własność Alventy (dawne zakłady chemiczne). Zbiornik i linia brzegowa należą do gminy.

Zalew Skowronek w Alwerni został utworzony przez zakłady chemiczne na potoku Brodło (Brodlanka) w 1970 r. Kilka lat później wybudowano ośrodek.

(ŁD)

LIBIĄŻ

GMINA

Nowy honorowy obywatel Libiąża?



Piotr Ciuła na czele Orkiestry Dętej ZG Janina

Radni z klubu Lepsza Przyszłość Gminy Libiąż wystąpili do burmistrza Jacka Latki o nadanie tytułu Honorowego Obywatela Libiąża dla Piotra Ciuły.

Tak samorządowcy uzasadnili swój wniosek:

„Pan Piotr Ciuła – urodzony i wychowany w Libiążu – od lat swoją pracą, talentem i zaangażowaniem tworzy bogactwo kulturalne naszej gminy. Jako organista w kościele św. Barbary w Libiążu oraz dyrygent orkiestry dętej ZG Janina odgrywa kluczową rolę w podtrzymywaniu i rozwijaniu lokalnych tradycji muzycznych. Ponadto jest założycielem Stowarzyszenia Muzyków Canticum Canticorum, dzięki któremu Libiąż z powodzeniem promowany jest nie tylko w kraju, lecz również poza jego granicami".

Przekonują, że zasługi Piotra Ciuły wykraczają daleko poza działalność artystyczną.

To również człowiek głęboko zaangażowany w życie społeczne, inicjator wieku wydarzeń integrujących społeczność lokalną. Jego szczególnym dziełem jest Biesiada Patriotyczna – jedno z największych i najbardziej rozpoznawalnych wydarzeń organizowanych w Libiążu, które od lat łączy pokolenia, wzmacnia lokalną tożsamość oraz pielęgnuje wartości patriotyczne" – podkreślają wnioskodawcy.

Piotr Ciuła kilkanaście lat temu otrzymał tytuł „Zasłużony dla Powiatu Chrzanowskiego", a ostatnio Złoty Medal Ojca Świętego Jana Pawła II za zasługi dla Archidiecezji Krakowskiej.

Pod wnioskiem podpisała się przewodnicząca klubu Agnieszka Siuda. Jeśli wniosek zostanie przyjęty, Piotr Ciuła będzie dwunastą osobą uhonorowaną za zasługi dla Libiąża.

FINANSE

Drożej za miejsce handlowe

Nowe, wyższe stawki opłaty targowej będą obowiązywać od Nowego Roku. Zmiany obejmują wszystkie formy handlu prowadzonego na targowisku miejskim. Ich podwyższenie uzasadnione jest wzrostem cen i wynagrodzeń, a przez to rosnącymi kosztami utrzymania miejsc handlowych.

Największe znaczenie dla kupców będą miały stawki dotyczące sprzedaży z ziemi, stołów, straganów, urządzeń handlowych itp. W dni targowe oraz w dzień Wszystkich Świętych opłata wyniesie 8,40 zł za metr kwadratowy zajmowanego miejsca, natomiast w pozostałe dni robocze i w soboty – 6,40 zł. Sprzedaż obnośna, prowadzona np. z ręki lub kosza, obciążona będzie kwotą 3,50 zł dziennie. W przypadku handlu z samochodu opłata zależeć będzie od ładowności pojazdu – 37,80 zł dla aut do 3,5 t oraz 67,20 zł dla większych.

Nowe regulacje obejmują także sprzedaż okolicznościową podczas odpustów parafialnych, gdzie stawka wyniesie 18,70 zł za metr kwadratowy zajmowanej powierzchni.

LIBIĄŻ

Chętni na mieszkanie już składają wnioski

Do 19 stycznia przyszłego roku przyjmowane są wnioski na nowe mieszkania budowane w Libiążu w ramach Społecznych Inicjatyw Mieszkaniowych (SIM). Powstaną w blokach przy ul. Wańkowicza na os. Flagówka.

Wnioski należy składać w Zarządzie Mienia Komunalnego w Libiążu. Tam też można uzyskać szczegółowe informacje związane z tym tematem.

O przydział mieszkania mogą się starać jedynie te osoby, które nie posiadają tytułu prawnego do innego lokalu mieszkalnego na terenie Polski.

GMINA

Czy za certyfikatem pójdą przedsiębiorcy

Gmina Libiąż zdobyła pierwsze miejsce w Małopolsce w kategorii Standardy Obsługi Inwestora 2.0 i otrzymała certyfikat „Gmina Przyjazna Przedsiębiorcom 2025". Konkurs zorganizował Krakowski Park Technologiczny przy współpracy z Bankiem Gospodarstwa Krajowego i Małopolskim Urzędem Marszałkowskim. W nagrodę Libiąż dostał 25 tys. zł na promocję gospodarczą gminy.

Pozostaje tylko życzyć Libiążowi, żeby otrzymany certyfikat stał się realnym magnesem dla przedsiębiorców chcących ulokować w gminie swój biznes.

(g, MO)

eprasa.pl b996cf540f

TRZEBINIA

OSIEDLE CENTRUM

Piknik motocyklowy może trafić w inne miejsce

Jeden z mieszkańców Trzebini zwrócił się do gminy z wnioskiem o ponowną ocenę organizacji pikniku motocyklowego nad Balatonem. Sprawa została przekazana do komisji skarg i wniosków rady miejskiej.

Autor pisma sugeruje, aby imprezę przenieść w mniej uciążliwe dla mieszkańców miejsce lub – jeśli to niemożliwe – ograniczyć ją do jednego dnia. Z protokołu komisji (bez załączonego pisma mieszkańca) wynika, że kieruje nim troska o przestrzeganie ciszy nocnej i ochronę środowiska.

Podczas posiedzenia komisji dyrektor TCK Adam Potocki podkreślał, że organizowana od ośmiu lat impreza jest zabezpieczana przez firmę ochroniarską oraz policję. Jak zaznaczył, nigdy nie doszło tam do burd czy incydentów, a zieleń nie została zniszczona. Dodał, że interwencje dotyczące zakłócania ciszy nocnej w rejonie Balatonu dotyczyły głównie nieistniejących już dyskotek, a nie pikniku, który odbywał się w podobnym czasie.

Szef stowarzyszenia motocyklowego zapewnił radnych, że wydarzenie jest organizowane jedynie na wydzielonej części ośrodka, a teren przed i po imprezie odbierany jest protokolarnie. Przypomniał także, że na policję nie wpłynęło żadne zgłoszenie o wykroczeniach związanych z piknikiem.

Komisja skarg i wniosków nie zajęła stanowiska w tej sprawie.

OSIEDLA W GMINIE TRZEBINIA

Statuty wymagają pilnej aktualizacji

Frekwencja na zebraniach mieszkańców osiedli od lat jest niska. W praktyce oznacza to, że podczas zebrań sprawozdawczo-wyborczych często brakuje odpowiedniej liczby uczestników, by wybrać przewodniczącego i radę osiedla. W takiej sytuacji osiedle może pozostać bez władz, a tym samym bez osoby odpowiedzialnej za dysponowanie środkami osiedlowymi oraz za organizowanie spotkań i rozwiązywanie bieżących problemów mieszkańców.

Kolejną trudnością wynikającą z obecnie obowiązujących statutów jest zbyt duża liczebność rad osiedli. Zdarza się, że kandydatów brakuje i do rad trafiają osoby przypadkowe, tylko po to, by spełnić wymogi formalne. W efekcie niektóre z nich nie uczestniczą później w zebraniach, co uniemożliwia uzyskanie kworum i podejmowanie decyzji.

Dodatkowym mankamentem jest rozbieżność kadencji poszczególnych rad, co skutkuje rozproszonymi terminami wyborów.

Pod koniec ubiegłej kadencji samorząd Trzebini powołał specjalną komisję ds. zmian w statutach osiedli, jednak prace zakończyły się fiaskiem. Proponowane zmiany nie uzyskały akceptacji większości przewodniczących rad.

Do potrzeby powrotu do tematu nawiązał Zbigniew Baran, przewodniczący Rady Osiedla Energetyków. W odpowiedzi przewodniczący komisji budżetu i prawa Grzegorz Duda zaproponował wznowienie prac – tym razem rozpoczynając je od konsultacji z radami osiedli. To one mają przedstawić swoje propozycje zmian. Następnie przygotowane zostaną projekty uchwał, a ich zapisy zostaną ponownie omówione podczas spotkania przewodniczących rad z udziałem prawnika.

Drugie podejście do tematu ma nastąpić na początku przyszłego roku. Rady osiedli mają czas na przygotowanie postulatów do końca stycznia 2026 r.

OSIEDLE SALWATOR

Plan zagospodarowania do wglądu

Od 5 do 29 grudnia można zapoznać się z projektem planu zagospodarowania południowej części osiedla Salwator w Trzebini. To już drugie wyłożenie, w którym uwzględniono zmiany wprowadzone po pierwszym etapie konsultacji.

15 grudnia o godz. 16.00 w budynku Rady Osiedla Salwator przy ul. Kopernika 20 odbędzie się publiczna dyskusja nad projektem. Wraz z planem dostępna jest prognoza oddziaływania na środowisko.

Uwagi i wnioski do zmienionej wersji planu można składać do 12 stycznia 2026 r.

KULTURA

Na razie bez pieniędzy na imprezy

W projekcie budżetu gminy na 2026 rok nie przewidziano pieniędzy na imprezy kulturalne organizowane przez TCK.

Skarbnik gminy Barbara Chlupka przypomniała, że od kilku lat w planie finansowym Trzebini nie uwzględnia się wydatków na wydarzenia kulturalne. TCK otrzymuje je dopiero w trakcie roku - wtedy, gdy wiadomo już, ile potrzeba na realizację konkretnych przedsięwzięć. W 2025 r. dotacja była przyznawana trzykrotnie. Zdaniem skarbniczki taki system motywuje TCK do poszukiwania dodatkowych źródeł finansowania i składania projektów o środki zewnętrzne.

Na 2026 rok koszty bieżącego utrzymania TCK oszacowano na 6 020 300 zł. Na zadania statutowe przewidziano zaledwie 34 000 zł.

MYŚLACHOWICE

Po stronie prawdy

Telewizja TRWAM zrealizowała 50-minutowy program na temat budowy magazynów energii we wsi w cyklu „Po stronie prawdy". To jedyna stacja, która zainteresowała się jak dotąd kontrowersyjną dla mieszkańców inwestycją.

Wydział finansowy urzędu miasta odpowiedział natomiast sołtysowi na zapytanie sformułowane na ostatnim zebraniu wiejskim. Ludzie pytali, jakie wpływy podatkowe uzyska gmina po uruchomieniu magazynów energii. Z odpowiedzi wynika, że na ten moment kwota nie jest możliwa do oszacowania, bo nie wiadomo, jaką część wydzierżawionej na 20 lat działki inwestor zabuduje. Po zakończeniu inwestycji wysokość podatku nie zostanie ujawniona, bo zabrania tego ustawa ordynacja podatkowa.

(AM)

KRZESZOWICE

GMINA

Włączą lampy na święta Bożego Narodzenia

Mieszkańcy gminy Krzeszowice od kilku lat pozbawieni są w nocy ulicznego oświetlenia. Najpierw przemawiały za tym względy ekonomiczne, teraz jednak burmistrz mówi także o ekoenergetyce i wpływie na przyrodę. Coś jednak obiecał.

Temat braku publicznego oświetlenia w gminie pojawił się podczas ostatniej sesji rady miejskiej w Krzeszowicach. Wiceprzewodniczący rady Jerzy Wnęk nie krył, że w tej sprawie zwraca się do niego wielu mieszkańców. Dla sporej grupy osób brak świateł na ulicach w godz. 24.00-4.00 to problem.

Burmistrz obiecywał zmiany od dawna. Miały być związane z kompleksową wymianą ulicznego oświetlenia. Inwestycja jednak przeciąga się, a mieszkańcy nocami nadal pozbawieni są świateł na drogach.

- Nasze plany były takie, że w tym roku modernizacja oświetlenia miała się zakończyć, ale okazało się, że dopiero w przyszłym roku będzie to możliwe. Prowadzę rozmowy z naczelnik wydziału inwestycji Ewą Baranowską. Liczymy, że uda się przekonać Tauron, żeby włączyli światła przed Bożym Narodzeniem i już go nie wyłączali – mówi burmistrz.

Przyznaje, że temat oświetlenia ulicznego budzi spore emocje. Światła wyłączane są w godz. 24.00-4.00, ale burmistrz zaznacza, że statystyki policyjne nie potwierdzają tego, żeby bezpieczeństwo się pogorszyło.

- Natomiast nasza planeta jest za bardzo rozświetlona, o tym wiedzą wszyscy. Dobrze byłoby znaleźć kompromis między potrzebami mieszkańców, a dobrem przyrody – mówi burmistrz.

MIĘKINIA

Barbórka z tradycją



FOT. ANDRZEJ GONCIARZ

Uczestnicy Barbórki w Miękini

W gościnnych murach Ośrodka Akademii Górniczo-Hutniczej w Miękini odbyło się jubileuszowe XX spotkanie barbórkowe.

Miękinia znana jest ze swoich wielopokoleniowych tradycji górniczych związanych z działającym tu niegdyś kamieniołomem porfiru.

Zapoczątkowane w 2005 roku przez Bogdana Kurdziela spotkania z okazji Barbórki na stałe wpisały się w tradycję świętowania w Miękini.

Na zaproszenie organizatorów – Bogdana Kurdziela i Mirosława Kłosowskiego – do wspólnego stołu zasiadło grono przedstawicieli górniczego stanu różnych branż oraz zaproszeni goście.

Wśród obecnych znaleźli się między innymi: poseł na Sejm RP Andrzej Adamczyk, marszałek województwa małopolskiego Łukasz Smółka, sekretarz województwa małopolskiego Wojciech Pałka, radny sejmiku wojewódzkiego Grzegorz Małodobry, burmistrz gminy Krzeszowice Wacław Gregorczyk, przewodniczący rady miejskiej Leszek Kramarz oraz radni rady miejskiej: Henryk Woszczyna, Jerzy Wnęk i Wojciech Godyń.

Zaproszenie przyjęli też przedstawiciele Akademii Górniczo-Hutniczej: prof. Ewa Kmiecik, dziekan WGGiOŚ, prof. Mariusz Młynarczuk, prodziekan tego wydziału, a także kanclerz AGH Henryk Zioło.

Wśród uczestników obecni byli także: wiceprezes zarządu Kopalni Wapienia Czatkowice Grzegorz Skotniczny, dyrektor CKiS w Krzeszowicach Jan Bereza, prezes Grodzkiego Koła SITG w Krakowie Władysław Stachura oraz Jan Damulewicz, notariusz i filantrop z Krzeszowic.

Uczestnicy odśpiewali górniczy hymn, a po nim rozbrzmiały pieśni, piosenki i przyśpiewki – zarówno górnicze, jak i biesiadne.

Ważnym elementem spotkania były wspomnienia starszych uczestników, które dla osób niezwiązanych z górnictwem okazały się ciekawym źródłem wiedzy o pracy i tradycjach górniczych. Każdy z uczestników otrzymał pamiątkowy, okolicznościowy kufel oraz informator o historii spotkań barbórkowych w Miękini. Ich zakup, druk i przygotowanie sfinansowano w ramach programu „Dobry Sąsiad" organizowanego przez Kopalnię Wapienia Czatkowice, a także dzięki wsparciu finansowemu gminy Krzeszowice.

(E)

BABICE

GMINA

25 mln zł na inwestycje

Wójt Babic przedłożył projekt przyszłorocznego budżetu gminnego. Jak z niego wynika, wydatki w 2026 roku zaplanowane są na poziomie 84 mln zł. Na wydatki majątkowe, czyli inwestycyjne, gmina zamierza przeznaczyć co najmniej 25 mln zł. To ponad 29 proc. wszystkich wydatków.

Znaczna część tej kwoty to pieniądze z dotacji z programu Polski Ład na budowę obwodnicy Jankowic i Olszyn oraz dofinansowania unijnego na modernizację infrastruktury wodociągowej, a także zakupu średniego samochodu dla OSP Babice. W budżecie znalazła się również dwumilionowa rezerwa inwestycyjna. Pieniądze mogą się przydać na wkład własny, gdy gmina otrzyma dofinansowanie na niezaplanowane w budżecie inwestycje.

Dochody mają sięgnąć 79,9 mln zł. Wynoszący 4,1 mln zł deficyt ma zostać sfinansowany z tzw. wolnych środków.

- To jest budżet wyważony, bez szaleństwa. Przed nami są jeszcze różne konkursy, w których chcielibyśmy pozyskać dofinansowanie, więc liczę, że uda się jeszcze zrealizować inwestycje, których nie ma wpisanych w projekcie budżetu. Mam tu na myśli chociażby przebudowę ośrodka sportowo-rekrecyjnego w Zagórzu, budowę wielofunkcyjnego boiska w Zagórzu, modernizację budynku garażowo-warsztatowego przy PSZOK-u w Babicach. W tym ostatnim przypadku złożyliśmy wniosek o dotację, ale jesteśmy na liście rezerwowej – mówi Radosław Warzecha, wójt Babic.

Wybrane wydatki majątkowe w budżecie gminy Babice na 2026 rok

- Budowa obwodnicy Jankowic i Olszyn – 11,9 mln zł (z Polskiego Ładu)
- Modernizacja infrastruktury wodociągowej – 6,6 mln zł (5,4 mln zł dofinansowania unijnego)
- Odkup działek w strefie ekonomicznej w Babicach – 1,7 mln zł
- Zakup średniego samochodu dla OSP Babice – 1 mln zł (674,8 tys. zł dofinansowania unijnego)
- Zakup działek do zasobu gminnego – 450 tys. zł
- Modernizacja ul. Panieńskiej w Zagórzu – 214,9 tys. zł
- Modernizacja ul. Górskiej w Zagórzu – 175 tys. zł
- Modernizacja kotłowni w budynku szkoły w Rozkochowie – 150 tys. zł
- Modernizacja ul. Staszica w Jankowicach - 127,9 tys. zł
- Budowa garaży dla OSP Mętków – 121 tys. zł
- Modernizacja ul. Grondy w Zagórzu – 60,9 tys. zł
- Modernizacja ul. Krakowskiej Babice – 75 tys. zł
- Budowa oświetlenia na ul. Zakopiańskiej w Babicach – 55 tys. zł
- Modernizacja ul. Źródlanej w Rozkochowie – 53,5 tys. zł
- Dofinansowanie wymiany kotłów – 50 tys. zł
- Przebudowa dróg wewnętrznych w Olszynach – 43,4 tys. zł
- System nawadniania na boisku w Zagórzu – 40 tys. zł
- Ogrodzenie placu zabaw w Mętkowie – 30 tys. zł
- Budowa oświetlenia na ul. Sikorskiego w Rozkochowie – 13,9 tys. zł
- Modernizacja szatni na boisku w Mętkowie – 11 tys. zł
- Modernizacja suszarni w remizie OSP Zagórze, etap pierwszy – 6 tys. zł
- Zagospodarowanie terenu pod parking przy ul. św. Floriana w Mętkowie – 5,6 tys. zł

GMINA

Kto odśnieży drogi?

Tylko jedna oferta wpłynęła w przetargu na kompleksowe zimowe utrzymanie dróg gminnych w latach 2026-2027. Złożyła ją firma Gardentom Tomasz Gaudyn z Alwerni, czyli ta sama, która obecnie odpowiada za odśnieżanie dróg w gminie Babice.

Za usługę oczekuje ponad 647 tys. zł. Tymczasem samorząd zamierzał przeznaczyć na ten cel blisko 627 tys. zł. Teraz trwa ocena złożonej oferty. Jeśli nie będzie zastrzeżeń i gmina zdecyduje się na dołożenie brakującej kwoty, to umowa z wykonawcą zostanie zawarta.

ZAGÓRZE

Mikołaj dla domu dziecka

Radny Jakub Duraj z Zagórza po raz drugi organizuje mikołajkową zbiórkę dla domu dziecka w Chrzanowie. Potrwa ona do 10 grudnia. Najbardziej potrzebne rzeczy to: artykuły papiernicze, kredki, pisaki, kosmetyki, słodycze, klocki, gry na konsolę.

- Dostałem listy napisane własnoręcznie przez dzieci. Listy pełne marzeń, drobnych pragnień i ogromnych nadziei. Czytając je, naprawdę ściska za serce. Jeśli ty też chcesz zostać czyimś świętym Mikołajem, napisz do mnie. Przekażę ci jeden z listów. Razem możemy sprawić, że te święta będą dla nich wyjątkowe – zachęca Jakub Duraj, z którym można się skontaktować przez Facebooka oraz telefonicznie pod numerem: 796 847 315.

ZAGÓRZE

Pierwszy taki koncert

W sobotę, 20 grudnia o godz. 17 w kościele w Zagórzu odbędzie się koncert „Gore gwiazda nad Zagórzem". Wystąpi zespół Prowadź Mnie z Wieliczki. Wydarzenie otworzy Klaudia Wójcik. Wstęp wolny.

- Z ogromną radością zapraszam was na wyjątkowy koncert, jakiego jeszcze u nas nie było. Cieszę się, że udało się zorganizować to niezwykłe wydarzenie, które już teraz zapowiada się naprawdę magicznie – zachęca pomysłodawca koncertu Jakub Duraj z Zagórza.

(MK)

eprasa.pl b996cf540f

Wyładniała strażnica, zmieniło się otoczenie



Strażnica w Luszowicach po termomodernizacji



Teren rekreacyjny przy luszowickiej strażnicy

LUSZOWICE.

Modernizacja remizy OSP odmieniła wygląd budynku należącego do najaktywniejszej jednostki w gminie Chrzanów.

Każdy może zauważyć, jadąc ul. Strażacką w Luszowicach, że budynek przeszedł remont. Został ocieplony i zyskał nową elewację, na której pojawił się unikatowy herb luszowickiej OSP, działającej od 1913 r.

Modernizację obiektu zrealizował Zakład Remontowo-Budowlany Rem-Dar z Zagórza, prowadzony przez Zbigniewa i Mateusza Kosowskich. Inwestycja kosztowała około 145 tys. zł. Dofinansowanie z urzędu marszałkowskiego wyniosło 48 tys. zł.

- OSP Luszowice to perła w naszej koronie, jeśli chodzi o ochotnicze straże pożarne. Jestem zawsze dumny, jak słucham raportów PSP, że Luszowice są najaktywniejsze spośród naszych jednostek – mówił burmistrz Chrzanowa Robert Maciaszek podczas małej uroczystości przygotowanej, żeby zaprezentować efekty ostatnich prac.

Do budynku remizy przylega teren rekreacyjny, pięknie zagospodarowany dzięki wysiłkom strażaków. I nie chodzi tylko o pieniądze pozyskane m.in. z Chrzanowskiego Budżetu Obywatelskiego, ale o setki godzin pracy społecznej, włożonej przez druhów. To dobre miejsce do organizowania również imprez sołeckich. Jest altana, grill, palenisko, są nawet leżaki.

Robert Drąg, prezes OSP Luszowice, przypomniał, że w następnej kolejności, kompleksowego remontu wymaga dach remizy.

(ŁD)



Robert Drąg, prezes OSP Luszowice

Śmieci zdrożeją o 3 złote

KRZESZOWICE.

Radni przyjęli uchwałę o podwyżce cen za odbiór i zagospodarowanie śmieci. Nowe stawki mają obowiązywać od 1 kwietnia przyszłego roku.

Podczas ostatniej sesji rady miejskiej sporo dyskutowano na temat odpadów. Zwłaszcza że, jak pokazują statystyki, ich ilość nie maleje. Wręcz przeciwnie.

- Zakładamy mniej więcej trzyprocentowy wzrost ilości odpadów. Ponadto ustawodawca nakazał zorganizowanie odbioru odrębnej frakcji, jaką są tekstylia. Zwiększymy również o sto procent ilość oddawanych opon. Stąd konieczność podwyższenia stawek – tłumaczył na sesji burmistrz Krzeszowic Wacław Gregorczyk.

Niektórzy radni zwracali uwagę, że sporo problemów ze śmieciami wynika z nieszczelności systemu. Liczba zameldowanych w gminie mieszkańców jest wyższa od liczby osób znajdujących się w systemie opłat za odpady.

- Ponadto osoby deklarujące posiadanie kompostowników płacą mniej. Jak wynika z danych, ma je już prawie 1/3 mieszkańców, ale bioodpadów wcale nie ubywa – mówił radny Jan Węgrzyn.

- System powinien się sam finansować, a tak nie jest. Uszczelnienie systemu to problem wracający co rok – uważa radny Kamil Kłosowski.

W przyszłym roku odbiór i zagospodarowanie odpadów, a także m.in. obsługa administracyjna będą kosztować mieszkańców ponad 13 milionów złotych. Burmistrz zaproponował podwyżkę cen **z 36 na 39 zł** miesięcznie. Przy czym osoby kompostujące śmieci nadal będą płacić o 5 zł mniej.

Kwota za odbiór odpadów niesegregowanych po podwyżce wyniesie **78 zł** od osoby (wcześniej 72 zł).

Ostatecznie w głosowaniu 12 radnych było za, 7 przeciw, 1 wstrzymał się od głosu.

(ES)

Według danych, w 2025 r. (od stycznia do października) z nieruchomości zamieszkałych w gminie Krzeszowice odebrano 8 439 ton odpadów. W 2024 r., w tym samym okresie odebrano 8 391 ton odpadów.

W Punkcie Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych odnotowano wzrost ilości zbieranych odpadów na poziomie 8,5 proc. rocznie. W roku 2024 z PSZOK odebrano 1 690 ton odpadów, natomiast w tym roku szacowany odbiór przewidziano na poziomie ok. 1 830 ton.



FOT. PIXABAY

Od 1 kwietnia mieszkańców gminy Krzeszowice czeka podwyżka opłat za śmieci

OGŁOSZENIE

świąteczny
BON RABATOWY
ważny do 31.12.2025
50% RABATU
NA OPRAWĘ PRZY ZAKUPIE SZKIEŁ
BADANIE WZROKU GRATIS*
SALON OPTYCZNY
WARTO WIDZIEĆ w KAUFLANDZIE
ul. Trzebińska 50, CHRZANÓW
tel. 503 745 946

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O TRZECIM PRZETARGU
Burmistrza Libiąża z dnia 4 grudnia 2025 r.

Burmistrz Libiąża ogłasza trzeci przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Libiąż, zapisanej w księdze wieczystej nr KR1C/00097192/0 Sądu Rejonowego w Chrzanowie oznaczonej działką nr **5791/9** o pow. 0,0996 ha i użytku RV, położonej w Libiążu, obręb Libiąż Mały przy ul. Wspólnej. **Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 136 452,01 zł** i ujmuje w sobie należny podatek VAT 23%. Przy sprzedaży ww. działki na rzecz ich nabywcy ustanowiona zostanie odpłatna służebność gruntowa polegająca na prawie przejazdu, przechodu i umieszczeniu urządzeń przesyłowych po działce gminnej nr 5791/2 o pow. 0,1317 ha gwarantującej m.in. dostęp do drogi publicznej – za kwotę 19 292,55 zł, która ujmuje w sobie należny podatek VAT 23%. Przetarg odbędzie się w dniu **13.01.2026 r. o godz. 10.30** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1 w Sali Narad na I piętrze (pokój 112). W przetargu mogą brać udział osoby, które w terminie do 07.01.2026 r. wniosą wadium w pieniądzu w wysokości 27 290,00 zł na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 z dopiskiem „przetarg na sprzedaż dz. nr 5791/9 + imię i nazwisko uczestnika przetargu". Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 326249229). Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych tut. urzędu www.libiaz.pl; BIP. Ponadto informację o ogłoszeniu przetargu podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie gminy Libiąż.

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O TRZECIM PRZETARGU
Burmistrza Libiąża z dnia 4 grudnia 2025 r.

Burmistrz Libiąża ogłasza trzeci przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Libiąż, zapisanej w księdze wieczystej nr KR1C/00079166/7 Sądu Rejonowego w Chrzanowie oznaczonej działką nr **2154/17** o pow. 0,0643 ha i użytkach RIVb (0,0636 ha), RV (0,0007 ha), położonej w Libiążu, obręb Libiąż Mały przy ul. Obieżowej. **Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 68 801,00 zł,** w tym podatek VAT 23%. Przy sprzedaży działki na rzecz nabywcy ustanowiona zostanie odpłatna służebność gruntowa polegająca na prawie przejazdu i przechodu po działkach gminnych nr 2154/16 o pow. 0,0141 ha i 2154/11 o pow. 0,0183 ha gwarantujących m.in. dostęp do drogi publicznej – za kwotę 3 697,38 zł, w tym podatek VAT 23%. Przetarg odbędzie się w dniu **13.01.2026 r. o godz. 10.00** w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1 w Sali Narad na I piętrze (pokój 112). W przetargu mogą brać udział osoby, które do 07.01.2026 r. wniosą wadium w pieniądzu w wysokości 13 760,00 zł na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 z dopiskiem „przetarg na sprzedaż dz. nr 2154/17 + imię i nazwisko uczestnika przetargu". Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 326249229). Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych tut. urzędu www.libiaz.pl; BIP. Ponadto informację o ogłoszeniu przetargu podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie gminy Libiąż.

eprasa.pl b996cf540f

Bez zmian czeka nas piłkarska pustynia

Od ponad dwóch dekad kieruje chrzanowskim podokręgiem piłkarskim. Dziś Józef Cichoń w rozmowie z Michałem Koryczanem i Łukaszem Dulowskim apeluje o współpracę samorządów i ostrzega: jeśli nic się nie zmieni, piłkarska mapa regionu będzie się kurczyć.



Józef Cichoń

Jak zaczęła się pana przygoda z piłką nożną?
Już jako dziecko kopałem piłkę na boisku w Okleśnej. Starsi zawodnicy trenowali, a my jako dzieci podawaliśmy im piłki, które dosyć daleko odlatywały, bo wtedy w bramkach nie było siatek. Kto szybciej dobiegł do piłki, to miał okazję sobie kopnąć i oddać ją trenującym zawodnikom. Najpierw grałem w Nadwiślance Okleśna, założonej w 1956 roku. Potem, gdy poszedłem do technikum w Wadowicach, to zacząłem grać w miejscowej Skawie. Występowałem w A-klasie i okręgówce. Po zdaniu matury związałem się z Górnikiem Siersza. Grałem w drugim zespole na szczeblu A-klasy. Nie miałem jednak okazji wystąpić w pierwszej drużynie Górnika, rywalizującego na poziomie trzeciej i czwartej ligi. To przez brak umiejętności i fakt, że zbyt późno zacząłem na poważnie trenować piłkę nożną. W 1982 roku, mając już dwójkę dzieci, postanowiłem wrócić do Okleśnej. Nadwiślanka grała wówczas w B-klasie krakowskiej. Rok później wywalczyliśmy awans i mieliśmy okazję mierzyć się z markowymi zespołami, takimi jak m.in. Garbarnia II Kraków, Borek, Słomniczanka czy Kmita Zabierzów.

Boisko znajdowało się tam, gdzie obecnie?
Nie, w zupełnie innym miejscu. Przy stacji kolejowej, na wydzielonej części pastwiska. Przed meczem przemieszczały się tamtędy krowy czy gęsi. Raz była taka śmieszna sytuacja, że w trakcie spotkania jedna nieroztropna pani pędziła krówki przez środek boiska i trzeba było mecz przerwać. Poza tym na murawie można było trafić na „niespodzianki" pozostawione przez zwierzęta. Dobry drybling był więc wskazany. Swoją drogą, dzisiaj takie boisko, jak i cały obiekt, nie zostałby dopuszczony do rozgrywek, nawet dziecięcych. Przed meczem przebieraliśmy się w prywatnym budynku gospodarczym. Bez toalety, umywalki czy natrysków. Przed spotkaniem zawodnicy wozili taczkami piasek, by wytyczyć linie na boisku, które nie dość, że było nierówne, to jeszcze nie spełniało wymogów, jeżeli chodzi o wymiary. Było po prostu za małe. Żeby wybić rzut rożny, trzeba było bramkę u sąsiada otwierać.
Mimo to w pierwszym sezonie po awansie trochę namieszaliśmy w rozgrywkach A-klasy. Po rundzie jesiennej mieliśmy pięć punktów, a na wiosnę nie przegraliśmy meczu i utrzymaliśmy się w lidze, co było szokiem i rozczarowaniem dla rywali. Drużyny krakowskie nie chciały przyjeżdżać do Okleśnej ze względu na specyfikę boiska. Nie radzili sobie na nim. W przeciwieństwie do nas.

Kolejny sezon w A-klasie był dla was trudniejszy?
Wręcz przeciwnie. Wzmocniliśmy skład i walczyliśmy o awans do okręgówki. Na półmetku rozgrywek byliśmy wiceliderem. Na wiosnę w decydującym spotkaniu zmierzyliśmy się ze Świtem Krzeszowice. Po kwadransie prowadziliśmy 1-0. Niestety, w 25. minucie nasz bramkarz uderzył głową sędziego i mecz został przerwany, bramkarz dożywotnio zdyskwalifikowany, a nasz klub ukarany. Tym samym skończyły się sny o okręgówce. W kolejnym sezonie była zmowa przeciwko Okleśnej, która została zdegradowana do B-klasy. Niedługo później drużyna zawiesiła działalność. Na szczęście nie na długo. Nadwiślanka wróciła na piłkarską mapę i na nowe boisko, na którym rozgrywa mecze do dziś.

W środowisku sportowym jest pan kojarzony przede wszystkim jako działacz. Od wielu lat jest pan prezesem Podokręgu Piłki Nożnej Chrzanów.
W grudniu 2000 roku zostałem prezesem olkuskiego podokręgu piłkarskiego, w którego strukturach grały drużyny z powiatu chrzanowskiego. Taka sytuacja miała miejsce od 1976 roku. Niektórym działaczom było to w niesmak. Zostałem więc namaszczony przez nieżyjącego Sławomira Czapińskiego i dostałem zadanie, aby doprowadzić do reaktywacji chrzanowskiego podokręgu. Udało się uśpić czujność działaczy olkuskich, którzy chcieli mi podłożyć nogę. Na początku 2002 roku postanowili wyprowadzić z podokręgu 30 tysięcy złotych. Nie wiedzieli jednak, że zastrzegłem, iż bez mojego podpisu żaden przelew nie może zostać dokonany. Zgłosiłem to do prokuratury. Sprawa była wtedy bardzo głośna i nie spodobała się władzom Małopolskiego Związku Piłki Nożnej. To nam pomogło i w 2003 roku udało się reaktywować Podokręg Piłki Nożnej Chrzanów.

Od tamtego czasu stoi pan na jego czele. Jak wygląda dzień pracy prezesa podokręgu?
Podokręg jest otwarty cztery godzinny, codziennie od poniedziałku do piątku. Nie przyjeżdżam tam każdego dnia. Mam zaufanych ludzi, z którymi omawiam wszelkie sprawy. Na bieżąco jestem w kontakcie z sekretarzem. Nasza praca opiera się w większości na pracy zdalnej.

Jakie są proporcje między starszymi działaczami a młodymi, którzy dopiero zaczynają swoją przygodę z futbolem?
Gdy w 2003 roku podokręg został reaktywowany, to byłem jednym z najmłodszych działaczy. Miałem wówczas 40 lat. Dzisiaj wciąż jestem jednym z najmłodszych. O czymś to świadczy.

Mamy coraz ładniejsze obiekty piłkarskie, ale proszę powiedzieć, jak według pana obserwacji wygląda frekwencja na meczach? Czy zawodnicy mają widownię?
W zależności od środowiska, te różnice są bardzo duże. Przykładowo w A czy B-klasie, jeżeli grają drużyny z wiosek i w zespołach występują miejscowi zawodnicy, to ta frekwencja jest znacznie większa niż w przypadku drużyn, których trzon stanowi tak zwana armia zaciężna. W mieście przychodzi garstka ludzi. Jeżeli chodzi o wyższe szczeble rozgrywkowe, myślę tu o czwartej i piątej lidze, frekwencja nie jest za wielka, porównując to z tym, co było kiedyś w Okleśnej, gdy na mecze przychodziło około tysiąca osób. Nie tylko miejscowych, ale także z Regulic, Bolęcina, Rozkochowa czy Spytkowic. Dzisiaj nie ma już takiego zainteresowania, nad czym ubolewam.

Frekwencja to nie jedyny problem. Zaczyna bowiem brakować zawodników. Niedługo może się okazać, że nie będzie miał kto grać w naszych klubach piłkarskich.
Problemu nie ma jedynie w drużynach dziecięcych. W kategorii skrzatów mamy 25 drużyn, w żakach 40, a w orlikach 35. To dlatego, że rodzice jeszcze się angażują. Płacą za udział dzieci w treningach, zawożą je na zajęcia i na mecze. W przypadku młodzika, czyli zawodników w wieku 13-14 lat mamy 23 zespoły, a w przypadku trampkarza już tylko 11. W kolejnych kategoriach wiekowych jest tylko gorzej. Drużyn juniora młodszego jest dziewięć, a juniora starszego – pięć. Brakuje strategii związanej z przejściem od młodszych grup wiekowych, do tych starszych. Nie ma też finansowania z centrali, czyli Polskiego Związku Piłki Nożnej oraz ministerstwa sportu. W efekcie klubów nie stać na utrzymanie tych drużyn, bo rodzice już nie wspomagają finansowo.

Jakie więc perspektywy stoją przed chrzanowskim podokręgiem, który w tym roku obchodził jubileusz 80-lecia?
Podokręg opiera swoją działalność na aktywnej i skutecznej pracy społeczników. Dopóki oni są, recesja nam nie grozi. Natomiast nie ma się co oszukiwać. Liczba drużyn i klubów piłkarskich będzie spadała. Od jakiegoś czasu chodzi mi po głowie, żeby trzy aglomeracje, czyli Chrzanów, Libiąż i Trzebinia stworzyły jeden mocny klub, współfinansowany przez trzy wspomniane samorządy. Dzisiaj kluby „wyrywają" sobie zawodników na zasadzie, kto ma w danym momencie większą finansową siłę przebicia, to pozyskuje zawodnika. Dziś już nie ma możliwości stworzenia w jednym mieście drużyny, która miałaby takie perspektywy jak w poprzednim ustroju, gdzie powiat chrzanowski był potęgą przemysłową i kluby funkcjonowały pod parasolem dużych zakładów.
Nastąpiła zmiana i dzisiaj bardzo ważny jest czynnik sponsorski. Niestety nasz rejon nie jest taki bogaty. W efekcie kluby borykają się z problemami finansowymi. Dlatego musi dojść do radykalnych przemyśleń i zmian nie tylko działaczy klubowych, ale również władz samorządowych.

OGŁOSZENIE







eprasa.pl b996cf540f



W maszynowni



W sali wystawienniczej stoją manekiny poprzebierane w robocze ubrania

Muzeum górniczych wspomnień

W Muzeum Regionalnym na Zbyszku, w każdym stojącym eksponacie zaklęty jest kawałek lokalnej historii, a każde zdjęcie oddaje fragment życia mieszkańców Trzebini. Można zatracić się tam między pamiątkami, godzinami oglądając dowody na to, jak kiedyś tętniło tu górnicze serce miasta.

Pół wieku temu niemal w każdej trzebińskiej rodzinie był górnik. Ojciec, dziadek, pradziadek... Z górnictwem związane były też kobiety. Pracowały w biurach, na stołówkach, w zaopatrzeniu. Górnictwo przyciągało tu ludzi z całej Polski. Zostało po nich tysiące pamiątek i górniczych wspomnień. Część można obejrzeć w trzebińskim muzeum. Co rok przybywają kolejne.

POPIERSIE ŚWIERCZEWSKIEGO MIĘDZY WAGĄ A DREWNIANYM WOZEM

Budynki przy dawnym szybie „Zbyszek" należącym od 1947 r. do kopalni Siersza dziś są dokładnie zabezpieczone. Tam, gdzie kiedyś był popularny wśród górniczych rodzin kryty basen, dziś jest sala wystawiennicza. Na podłodze jeszcze widać niebieskie ślady basenowej farby.

Setki zdjęć, fragmenty wyposażenia, okolicznościowo bite medale, setki barbórkowych kufli, proporców i sztandary. Są manekiny przebrane w górnicze mundury i odzież roboczą, części mniejszych maszyn i miniatury tych, które w hali się nie mieszczą. Pochodzą z Zakładów Metalurgicznych i Zakładów Tłuszczowych, Kopalni Trzebionka, a przede wszystkim z Sierszy, będącej niegdyś żywicielką wielu trzebińskich rodzin.

W muzeum jest też część dedykowana mieszkającym w mieście Żydom oraz odrębna sala z lokalnymi pamiątkami z PRL. Popiersie Karola Świerczewskiego przykryte płótnem stoi między starą, przemysłową wagą a drewnianym wozem.

Obok maszynownia. Jakby ktoś cofnął czas. Zgromadzono tu część dostępnego kiedyś górniczego sprzętu, wyciągarki, fragment drewnianej konstrukcji górniczego korytarza, a nawet budkę telefoniczną używaną pod ziemią. Jeden z telefonów to popularny Ericsson. Wygląda jak metalowa skrzynia. Po otwarciu można z niej wyjąć wielką słuchawkę i pokręcić korbką.

Na zewnątrz największy eksponat - szyb „Zbyszek". Choć schodzi z niego farba i rdza wdziera się coraz głębiej, jest jak statua łącząca w sobie pamięć i żal po zamkniętej „Sierszy".

GDYBYM URODZIŁA SIĘ CHŁOPAKIEM...

- Wszyscy moi dziadkowie i pradziadkowie byli związani z trzebińskim górnictwem. Górnikiem był ojciec, a także brat. Gdybym urodziła się chłopakiem, pewnie też bym nim była – żartuje Małgorzata Ropka, z domu Kawala, jedna z twórczyń muzeum, obecnie jego kierowniczka i wiceprezeska Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Trzebińskiej „COR".

Nie została górnikiem, ale górnicze tradycje tak w niej zawsze grały, że zajęła się nimi na poważnie. Została historykiem z górniczą pasją. To z domu jej pradziadków, dziadków i rodziców pochodzi spora część zbiorów zgromadzonych w zaaranżowanej w muzeum górniczej izbie. Wiele z nich pamięta z czasów dzieciństwa.

- Tata pracował w kopalni w dziale elektrycznym, a mama w zaopatrzeniu. Po ślubie musiała się zwolnić, bo w latach 50. małżeństwa nie mogły być zatrudnione w jednym zakładzie pracy – opowiada pani Małgorzata.

Nigdy nie zapomni wizyt u dziadków. Co niedzielę wyjmowano albumy ze zdjęciami. Młodzi słuchali historii rodzinnych związanych z osobami ze starych fotografii. W większości górników i ich rodzin osiedlonych w Sierszy.

ZAMKNIĘCIE „SIERSZY" JAK KONIEC EPOKI

- U mnie też cała rodzina była związana z górnictwem. Dziadek, tata, mama i dwóch braci. Koleją rzeczy i ja poszedłem najpierw do zakładowej szkoły górniczej, a potem jako elektromonter do pracy w kopalni, ucząc się jednocześnie w technikum górniczym. Mieszkałem wtedy w Luszowicach, ale dojazd do Sierszy był bardzo dobry. To były czasy, gdy okolica naprawdę żyła – wspomina Witold Siemek, prezes Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Trzebińskiej „COR".


Przy eksponatach stoją: Zdzisław Lasoń, Małgorzata Ropka i Witold Siemek

Osoby zainteresowane wizytą w Muzeum Regionalnym na „Zbyszku" mogą je zwiedzić po uprzednim umówieniu się, dzwoniąc pod nr tel. **698 526 924** (Witold Siemek) lub **508 200 210** (Małgorzata Ropka).

Doskonale pamięta, jak w 1978 r. drewniane stemple urwały się ze ściany pod ziemią. Jeden z górników dostał w głowę. Lała się krew, ale na szczęście koledze nic poważnego się nie stało. Innym razem, gdy stemple zaczęły trzeszczeć, razem z trzema innymi górnikami mocno się przestraszył. Tamci zdołali uciec, a on niefortunnie zaczepił przewodem lampy o stalowy stempel. Unieruchomiony pod ziemią z przerażeniem czekał, aż coś się zawali. Na szczęście trzeszczenie ucichło, a on powoli się uwolnił. Takich historii są dziesiątki.

Wspomnienia tętniącej życiem Sierszy, głośnego stadionu, pisków na dawno zasypanym odkrytym basenie - żyją do dziś. Zamknięcie kopalni w 1999 r. dla wielu było jak koniec pewnej epoki w dziejach miasta, a osiedle w Sierszy stało się smutnym symbolem mijającego czasu.

TU PAMIĘĆ ZAWSZE BĘDZIE ŻYWA

Zdzisław Lasoń przez lata pracował na „Trzebionce", gdzie wydobywano rudy cynku i ołowiu. Był górnikiem strzałowym, ale miał też uprawnienia ratownika górniczego. Uczestniczył w wielu akcjach w okolicy.

- W 1998 r. zawalił się strop. Zginął wtedy nasz znajomy. Do dziś pamiętam, jak wyciągaliśmy go stamtąd. Albo jak w Brzeszczach był wybuch metanu. Nastąpił zawał i nie dało się tam wejść. Udało się dopiero po roku. Znaleźliśmy ciało górnika, dramat – wspomina Zdzisław Lasoń. Choć w jego rodzinie oprócz brata górników więcej nie było, to zamiłowanie do lokalnej historii cały czas mu towarzyszy.

Do Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Trzebińskiej „COR" wciągnął go, tak jak innych, nieżyjący już Jan Stryczek. To on razem ze Stanisławem Orłowskim tworzyli zręby muzeum. Najpierw w Dworze Zieleniewskich, potem na „Zbyszku". Dziś w stowarzyszeniu jest ponad 50 osób. Przez lata w jego ramach działał też chór Millenium.

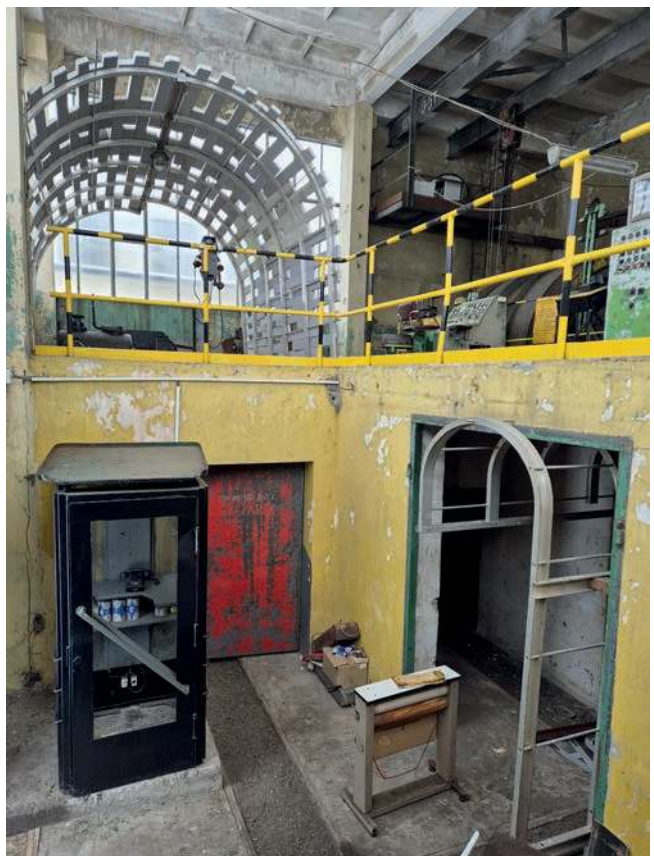
Pamiątki górnicze przyjeżdżają tu oglądać uczniowie szkół i miłośnicy historii. Rocznie ponad 500 osób. Wycieczka po obiekcie to jak wędrówka po miejscu, gdzie pamięć o trzebińskim górnictwie jest wciąż żywa.

Ewa Solak

eprasa.pl b996cf540f



Tak kiedyś wyglądał kryty basen na „Zbyszku". Dziś mieści się tam sala wystawiennicza



Maszynownia: z wykorzystywaną pod ziemią budką telefoniczną i fragmentem zabezpieczeń kopalnianego korytarza



Zaaranżowana izba domowa



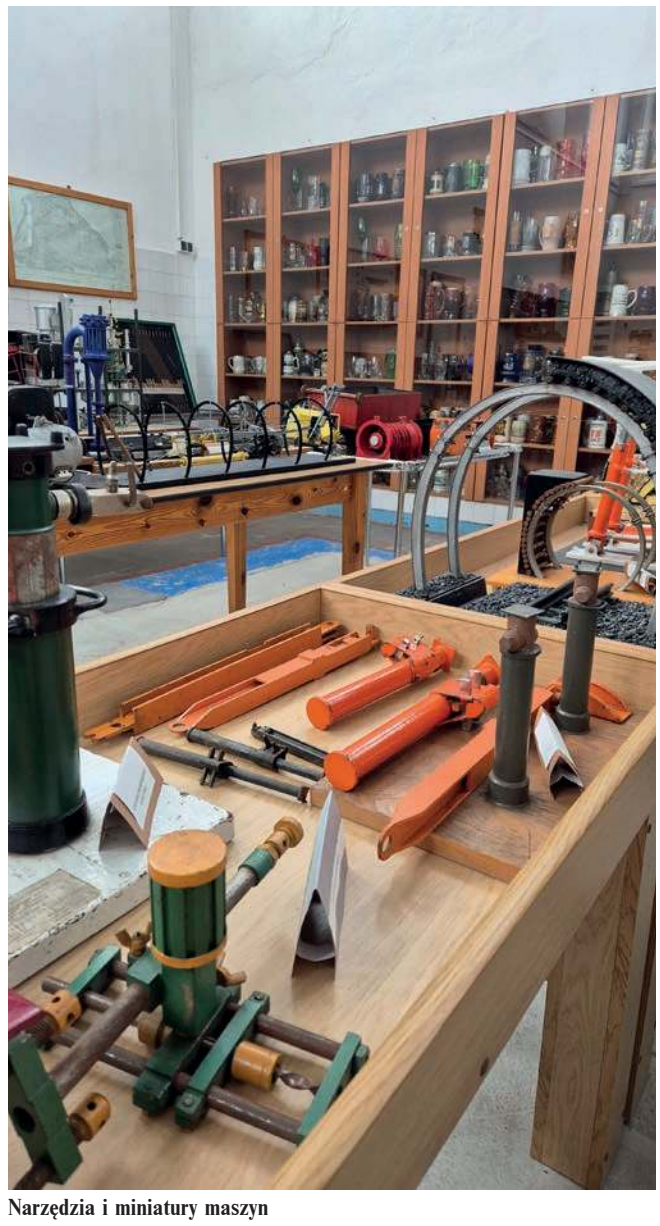
Pamiątki z PRL-u



Szyb „Zbyszek"



Postać górnika wyrzeźbiona w węglu przez nieżyjącego już górnika i pasjonata rzeźbiarstwa, Leszka Kuczerę



Narzędzia i miniatury maszyn



Używany pod ziemią telefon na korbkę



Stare projektory szpulowe oraz szklane ryby, będące kiedyś modowym hitem w domach

eprasa.pl b996cf540f

Kawa i uśmiech receptą na 100 lat życia



W dniu urodzin Julię Brózkę odwiedzili nie tylko najbliżsi

Sto lat minęło, a pani Julia wciąż zachwyca elegancją, pogodą ducha i energią, której młodzi mogliby jej pozazdrościć. Najmłodsza z siódemki rodzeństwa, otoczona wielopokoleniową rodziną, świętuje urodziny z perłami na szyi i uśmiechem.

Julia Brzózka mieszka w Myślachowicach, ale pochodzi z Młoszowej. Urodziła się 27 listopada 1925 roku.

- W domu było nas dziewięcioro: rodzice, dwóch synów i pięć córek – opowiadała pani Julia.

Trudno uwierzyć, że skończyła sto lat. Elegancka pani, ze sznurem pereł na szyi, do urodzin szykowała się już od kilku dni.

- Jest pani elegancka niczym królowa Elżbieta II – mówił burmistrz Trzebini Jarosław Okoczuk, który wraz z kierowniczką Urzędu Stanu Cywilnego w Trzebini Agnieszką Oczkowską oraz sołtysem Myślachowic Jackiem Wochem składał życzenia urodzinowe Julii Brzózce.

Miała 14 lat, gdy wybuchła druga wojna światowa. Dwa lata później zaczęła pracę w trzebińskiej gumowni. W zakładzie tym pracowała do lat 80. minionego wieku. Już na emeryturze prowadziła we wsi kwiaciarnię i oddawała się swoim pasjom – przede wszystkim robieniu na drutach. Dziergała swetry, szaliki i skarpety dla całej rodziny.

Pani Julia to niezwykle życzliwa i pełna uśmiechu osoba. Jak podkreślają najbliżsi, jest taka od zawsze. Mimo że los nie zawsze był dla niej łaskawy. Jej pierwszy mąż zginął w wypadku kilkanaście dni po ślubie.

Później poznała Władysława i w 1947 roku zamieszkała z nim w Myślachowicach. Pan Władysław był górnikiem i pracował w kopalni Siersza.

Państwo Brzózkowie doczekali się dwóch synów – Jerzego i Zbigniewa. Obaj poszli zresztą w ślady swojego ojca i też pracowali w KWK Siersza.

Pani Julia ma także jedną wnuczkę i trzech wnuków oraz jedną prawnuczkę i pięciu prawnuków.

Mieszka w domu razem z synem Zbigniewem i jego żoną Ireną. Pani Julia, jako osoba głęboko wierząca, co tydzień chodzi na mszę do pobliskiego kościoła. Najczęściej na niedzielne nabożeństwo o godzinie 10.

Cieszy się dobrym zdrowiem, choć – jak przyznaje – „słuch i wzrok już nie te, co kiedyś". Uwielbia czarną, niesłodzoną kawę. W ciągu dnia potrafi wypić nawet pięć filiżanek. Od czasu do czasu skosztuje też cytrynówki. Oto sposób na długowieczność...

Michał Koryczan



Julia Brzózka

Stuletnia Józefa Biśta poleca ruch i robotę



Józefa Biśta

28 listopada Józefa Biśta z Balina skończyła 100 lat. Trzyma się w dobrym zdrowiu, jak na ten wiek.

- Tylko oczy i uszy mi osłabły. Ale w nocy śni mi się, że robię. Śnią mi się dawne sprawy. To latanie, te roboty – opowiada pani Józefa.

Mieszka z rodziną i podkreśla, że ma bardzo dobrą opiekę.

- Jest sprawna umysłowo. Lubimy, jak wspomina swoje dzieciństwo i wszystkie swoje prace. Teraz to rzadkość, żeby ktoś opowiadał następnemu pokoleniu dawne czasy, bo jesteśmy wychowani inaczej – uważa Aneta Dudek z rodziny Stanisławy Bišty.

- Nieraz przypomina, że do Oświęcimia szła boso po ziemniaki, a doczekała się telewizji oraz internetu, co pokazuje, jak bardzo zmieniła się rzeczywistość – stwierdza pani Aneta.

Oczywiście, podczas setnych urodzin nie może zabraknąć pytania o receptę na długowieczność.

- Ruch i robota. I jeszcze zadowolenie z życia. Drinka sobie wypiłam. To miałam siły jak koń – odpowiada stuletnia Józefa Biśta.

Urodziła się w Balinie, przez wiele lat mieszkała w sąsiednim Koźminie (Jaworzno). Jako dziecko pracowała u Żydów w Chrzanowie. Potem zajmowała się domem. Jej nieżyjącym mężem był Jakub Biśta – górnik z kopalni Jaworzno.

Łukasz Dulowski



Stuletnia Józefa Biśta z rodziną i zaproszonymi gośćmi

eprasa.pl b996cf540f

Bat na pijanych kierowców

Utrata pojazdu za kierowanie na podwójnym gazie albo kara pieniężna wynosząca tyle, ile wart jest samochód lub motocykl. To się dzieje również w powiecie chrzanowskim. Sąd orzeka wyroki, które realizuje skarbówka. Policjanci z drogówki twierdzą, że nowe przepisy się sprawdzają.



Od marca 2024 r. do końca października 2025 r. chrzanowska policja odnotowała 113 przypadków, gdzie w grę wchodziła konfiskata lub przepadek równowartości pojazdu na łączną kwotę około miliona złotych.

KONFISKATA SAMOCHODU

Po 14 marca 2024 r. zostały zaostrzone przepisy dotyczące przepadku pojazdów za jazdę pod wpływem alkoholu. Nie ma pobłażania. Konfiskata jest obligatoryjna, jeśli kierowca – właściciel auta czy motocykla, miał powyżej 1,5 promila.

Komenda Powiatowa Policji w Chrzanowie prowadziła 14 takich spraw. Samochody osobowe, w zależności od marki i rocznika, były różnej wartości. Od 2700 zł do prawie 200 tys. zł.

Sąd obowiązkowo orzeka przepadek pojazdu, gdy kierowca:

- ma powyżej 1,5 promila alkoholu w organizmie;
- spowoduje katastrofę, jej bezpośrednie niebezpieczeństwo lub wypadek, a stężenie alkoholu we krwi przekroczyło 1 promil;
- ma ponad 0,5 promila i posiada zakaz prowadzenia pojazdów albo wcześniej był prawomocnie skazany za jazdę w stanie nietrzeźwości lub pod wpływem środka odurzającego (przestępstwo w stanie recydywy);
- uciekł z miejsca wypadku, który spowodował.

Podinspektor Mariusz Jurczyk, naczelnik Wydziału Ruchu Drogowego KPP Chrzanów, precyzuje, że we wszystkich 14 przypadkach, kwalifikujących się do konfiskaty samochodu, chodziło wyłącznie o pijanych kierowców, którzy mieli powyżej 1,5 promila. W tym gronie trafiły się też osoby dodatkowo z sądowym zakazem prowadzenia pojazdów.

JEŚLI NIE WÓZ TO... PIENIĄDZE

Tam, gdzie nie można skonfiskować pojazdu za jazdę po pijanemu, sądy orzekają przepadek jego równowartości, czyli kierowca musi zapłacić za karę tyle, ile jest warty samochód.

Chrzanowska policja odnotowała 99 takich przypadków w okresie od marca 2024 r. do końca października 2025 r.

- To są różne sytuacje. Kiedy auto nie należy do nietrzeźwego kierowcy, jest np. w leasingu. Kiedy samochód ma współwłaściciela, np. wspólność majątkowa. Wówczas, zamiast konfiskaty, jest zasądzana równowartość takiego pojazdu – przypomina podinspektor Mariusz Jurczyk.

Ministerstwo Sprawiedliwości do tej palety możliwości dołącza jeszcze sytuację, kiedy sprawca sprzedał, darował lub ukrył pojazd podlegający przepadkowi. Wtedy sąd orzeka jego równowartość, biorąc pod uwagę wartość określoną w polisie ubezpieczeniowej. Jeśli brak OC, to przyjmuje się średnią wartość rynkową danego pojazdu.

Może być również tak, że nietrzeźwy kierowca (powyżej 1,5 promila) prowadzi firmowe auto, wykonując zawodowe czynności. Wówczas sąd nie orzeka ani konfiskaty, ani przepadku równowartości, lecz nakazuje sprawcy zapłacić nawiązkę (od 5 tys. zł do 100 tys. zł) na rzecz Funduszu Pomocy Pokrzywdzonym oraz Pomocy Postpenitencjarnej.

ZATRZYMANIE PIJANEGO KIEROWCY

- Wprowadzenie nowych sankcji skutkuje tym, że ujawniamy mniej kierujących pod wpływem alkoholu. Porównując obecny rok i poprzedni do okresu, zanim weszły przepisy, mamy około 15 procent mniej nietrzeźwych kierowców – komentuje podinspektor Mariusz Jurczyk.

Dodaje, że rocznie policjanci kontrolują na drogach powiatu chrzanowskiego około 50 tysięcy kierowców.

Jak wygląda procedura zatrzymania pijanego kierowcy? Załóżmy, że pierwsze badania w terenie, przeprowadzone podręcznym urządzeniem, np. alkotestem, wykazały ponad 1,5 promila. Taka osoba zostaje zatrzymana i przewieziona na komendę, gdzie jest dwukrotnie badana urządzeniem dowodowym – alkometrem.

- Jeśli potwierdza się wynik, to są sporządzane odpowiednie protokoły badania trzeźwości. Ponadto m.in. protokół zatrzymania kierowcy, który zostaje osadzony w Pomieszczeniu dla Osób Zatrzymanych w celu wykonania czynności procesowych i jednocześnie do wytrzeźwienia – relacjonuje podinspektor Mariusz Jurczyk.

Pijany kierowca obligatoryjnie trafia do PDOZ. Nie ma opcji, że zostanie zabrany do domu przez członka rodziny, ponieważ następnego dnia jest mu przedstawiany zarzut prowadzenia pojazdu w stanie nietrzeźwości.

Jeśli samochód należy do kierowcy, to zostaje zabezpieczony na policyjnym parkingu. Po wydaniu postanowienia przez prokuraturę o zajęciu pojazdu (do 7 dni) czeka na tym parkingu do czasu sądowego orzeczenia o przepadku. Auto może też być wydane właścicielowi na przechowanie.

Kierowca, który ma ponad 1,5 promila, jest już na początku informowany o konfiskacie pojazdu.

- Większość kierowców dziwi się, że pojazd już nie będzie jego. Część jednak doskonale wie, że wsiadając za „kółko" pod wpływem alkoholu, mogą stracić samochód – zaznacza Mariusz Jurczyk. - Naganna jest również sytuacja, kiedy domownicy pozwalają swoim najbliższym albo koleżankom i kolegom prowadzić pojazd po alkoholu – podkreśla naczelnik Wydziału Ruchu Drogowego KPP Chrzanów.

SĄD ORZEKA

Od marca 2024 roku do końca października 2025 roku Sąd Rejonowy w Chrzanowie orzekł przepadek pojazdów na rzecz Skarbu Państwa w 26 sprawach.

Prezes Katarzyna Rejdych informuje, że jednocześnie, oprócz konfiskaty samochodów, były wobec nietrzeźwych kierowców orzekane kary bezwzględnego pozbawienia wolności (np. 1 rok i 3 miesiące, 1 rok i 6 miesięcy) lub z warunkowym zawieszeniem (np. 8 miesięcy pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem wykonania tej kary na 2 lata).

Była dodatkowo kara grzywny, np. 150 stawek dziennych po 20 zł i 50 zł, 200 stawek dziennych po 30 zł i 40 zł.

Niektórzy usłyszeli karę ograniczenia wolności, np. wykonywania nieodpłatnej, kontrolowanej pracy na cele społeczne w wymiarze 30 godzin miesięcznie przez jeden rok.

W okresie od marca 2024 roku do końca października 2025 roku Sąd Rejonowy w Chrzanowie orzekł przepadek równowartości prowadzonego pojazdu w 31 sprawach. Łączna wartość to 291 tys. zł. Pojedyncze kwoty wynosiły np. 3 tys. zł, 8 350 zł, 16 450 zł, 55 tys. zł.

SKARBÓWKA WYKONUJE

Naczelnicy urzędów skarbowych wykonują sądowe wyroki dotyczące konfiskaty pojazdu na rzecz Skarbu Państwa lub przepadku równowartości pojazdu. Realizacja przepadku odbywa się poprzez sprzedaż.

Michał Krzywoń, naczelnik Urzędu Skarbowego w Chrzanowie, informuje, że w okresie od 5 lutego do 31 października 2025 roku otrzymał do wykonania 14 takich wyroków orzeczonych przez Sąd Rejonowy w Chrzanowie.

Jak wyglądała realizacja?

- 8 pojazdów zostało sprzedanych w trybie przepisów ustawy o postępowaniu egzekucyjnym w administracji;
- w 2 przypadkach sąd dokonał zamiany przepadku pojazdu na przepadek równowartości pojazdu;
- w 4 przypadkach zawiadomiono sąd o niemożności wykonania wyroku z uwagi na zbycie pojazdu przed wydaniem wyroku.

Jeśli mówimy o przepadku równowartości pojazdu, czyli kierowca musi zapłacić za karę tyle, ile jest warty samochód, to naczelnik Urzędu Skarbowego otrzymał 18 takich wyroków w okresie od 11 kwietnia do 31 października 2025 roku.

- W tych sprawach zostały wystawione tytuły wykonawcze, obejmujące kwotę równowartości pojazdu orzeczonego prawomocnym wyrokiem sądu. Tytuły przekazano właściwym organom egzekucyjnym, a należności z nich wynikające są dochodzone w postępowaniu egzekucyjnym w administracji – precyzuje naczelnik US Michał Krzywoń.

Jeśli ktoś uchyla się od zapłacenia kary, wtedy mogą być stosowane różne środki przymusu, np. zajęcie wynagrodzenia za pracę, rachunków bankowych czy mienia ruchomego i nieruchomego.

Łukasz Dulowski

Co dalej z pojazdem po prawomocnym wyroku sądu

Sąd niezwłocznie po uprawomocnieniu się wyroku zawierającego orzeczenie o przepadku pojazdu przesyła jego odpis lub wyciąg naczelnikowi urzędu skarbowego, by wykonał orzeczenie przepadku. Naczelnik urzędu skarbowego dokonuje sprzedaży:

- w drodze licytacji publicznej
- po cenie oszacowania podmiotom prowadzącym działalność handlową
- przekazując do sprzedaży podmiotom prowadzącym sprzedaż komisową tego rodzaju ruchomości
- w drodze przetargu ofert
- z wolnej ręki

(źródło: Ministerstwo Sprawiedliwości)

OGŁOSZENIE

STAROSTA CHRZANOWSKI ZAWIADAMIA,

że w siedzibie Starostwa Powiatowego w Chrzanowie ul. Partyzantów 2, na stronach internetowych oraz BIP został podany do publicznego wglądu wykaz nieruchomości Skarbu Państwa przeznaczonej do sprzedaży w trybie przetargu pisemnego nieograniczonego.

Wykaz dotyczy nieruchomości położonej w Libiążu, obręb ewidencyjny Żarki, oznaczonej według operatu ewidencji gruntów jako działka ewidencyjna nr 2079/55, objętej księgą wieczystą KR1C/00050600/3.





eprasa.pl b996cf540f

Praca Igora z Trzebini ścisnęła za serce

Gala Finałowa III Powiatowego Konkursu Historyczno-Literackiego im. Andrzeja Kostki w trzebińskim Sokole dostarczyła mnóstwa emocji.

Głównym organizatorem wydarzenia było Stowarzyszenie Kehila Trzebinia. Został rozstrzygnięty konkurs poświęcony historii niemieckich obozów koncentracyjnych i pracy przymusowej dla Żydów w naszym regionie w czasie II wojny światowej.

Jury Konkursu w składzie: dr Katarzyna Pabis-Cisowska, Małgorzata Kubarek i Tomasz Cebulski przyznało następujące nagrody.
W KATEGORII LITERACKIEJ:
I miejsce - Igor Mikłas, kl. 3a, Zespół Szkół Techniczno-Usługowych w Trzebini
II miejsce - Sławomir Kaleta, kl. 3d, Liceum Ogólnokształcące w Trzebini im. Batalionu „Parasol"
III miejsce - nie przyznano
wyróżnienie - Oliwia Skotnicka, kl. 5d, ZSTU w Trzebini
W KATEGORII MULTIMEDIALNEJ:
I miejsce - Renata Kilimova, kl. 4f, LO w Trzebini im. Batalionu „Parasol"
II miejsce - Tomasz Kostuch, kl. 5a, ZSTU w Trzebini
III miejsce - Krzysztof Czana, kl. 2a, ZSTU w Trzebini
wyróżnienie - Maciej Mulka, kl. 2a, ZSTU w Trzebini

W kategorii literackiej I miejsce zajęła praca Igora Mikłasa z Trzebini. Oto jej fragment.

„Mój tata dorastał na ulicy Staszica w Trzebini, miejscu, które choć dziś wydaje się spokojne i zwyczajne, nosi w sobie ślady tragedii II wojny światowej. Jako dziecko uwielbiał chodzić do swojej cioci Krysi, która mieszkała zaledwie dwa domy dalej, w domu stojącym do dziś - przy Staszica 15. Pomagał jej w ogródku: zbierał liście, plewił, podlewał rośliny. W zamian dostawał słodycze i uśmiech cioci, który pamięta do dziś. To właśnie tam - w pozornie zwyczajnym ogródku, w miejscu jego beztroskich wspomnień - po raz pierwszy usłyszał o obozie pracy. Ciocia Krysia opowiadała mu, jak jeszcze kilkanaście lat wcześniej wycieńczeni więźniowie wracali z przymusowej pracy do baraków, przechodząc tuż obok płotu jej ogrodu. Mówiła, że czasem zostawiała im jedzenie, choć wiązało się to z ryzykiem. Opisywała również dzień, w którym obóz zlikwidowano - i jak pojawili się szabrownicy przeszukujący teren, licząc, że znajdą coś wartościowego. Wspominała stosy butów... ludzi, którzy już nigdy po nie nie wrócili. Szabrownicy odcinali podeszwy, mając nadzieję, że ktoś ukrył tam coś cennego. Mój tata słuchał tego wszystkiego jako mały chłopiec, nie do końca rozumiejąc ogrom tej tragedii, ale czując, że to miejsce jest inne, cięższe, pełne historii, której nie da się zignorować."


Igor Mikłas ze swoim tatą Mirosławem

- Bez mojego taty Mirosława i jego zachęty nic bym nie napisał. Wiedza, którą się posłużyłem, to historia mojego taty, jego dzieciństwa – podkreśla w rozmowie z „Przełomem" Igor Mikłas, uczeń Zespołu Szkół Techniczno-Usługowych w Trzebini.

(ŁD)

Ksiądz proboszcz z Mętkowa na pewno wybaczy

Po brzegi wypełnił się kościół w Mętkowie podczas koncertu Haliny Mlynkovej. Fundacja Barka zorganizowała jesienne wydarzenie muzyczne tym razem z udziałem tej artystki.

Kto się spóźnił, stał w tłoku pod chórem, ale nie żałował, bo godzinny koncert rozpoczęty poważnym Ave Maryja, zakończył się „Czerwonymi koralami" z nieco frywolnym tekstem.

- Mam nadzieję, że ksiądz mi wybaczy - powiedziała artystka, po czym przy sporym aplauzie publiczności wykonała jeden z najbardziej znanych utworów ze swojego repertuaru. A czerwone korale dostała w prezencie od jednej z osób zasiadających w pierwszym rzędzie.

Były też inne przeboje. Była muzyka ludowa z góralskim akcentem we współczesnych aranżacjach.

Obecna od 25 lat na muzycznej scenie Mlynkova zapraszała publiczność na koncert jubileuszowy z udziałem Mazowsza i innych artystów polskiej sceny.

Koncerty w drewnianym kościółku w Mętkowie, położonym na powiatowym szlaku Jana Pawła II, od początku ich istnienia organizuje tutejsza Fundacja Barka kierowana przez Halinę Sędzielarz. Co roku odbywają się 25 listopada, w rocznicę pierwszej mszy, odprawionej w kościele przeniesionym do Mętkowa z Niegowici. To tam w latach 1948-1949 wikarym był Karol Wojtyła.

Amelia Buczek, wieloletnia działaczka samorządowa z gminy Babice, w rozmowie z „Przełomem" powiedziała, że główna organizatorka i pomysłodawczyni tego wydarzenia - Halina Sędzielarz - zawsze pyta znajomych i przyjaciół, czy warto robić kolejny koncert, i zawsze słyszy, że tak, choć koordynowanie wydarzenia trwa wiele miesięcy i jest wyczerpujące. To dodaje jej sił.

Na tradycyjne spotkanie po koncercie, organizowane w remizie OSP, pani Halina dotarła jako ostatnia, ale wszystko jak najbardziej grało, bo lokalna społeczność Mętkowa mocno wspiera Fundację Barka tym dziele.


Halina Mlynkowa po koncercie w papieskim kościółku wpadła na chwilkę do pań z KGW w Mętkowie

Za rok jubileuszowy, 20. koncert papieski. Pani Halino, prosimy nie zawieść miłośników wydarzeń muzycznych w Mętkowie.

(AM)

Podziękowania

Fundacja BARKA w Mętkowie składa serdeczne podziękowania za pomoc i wsparcie w zorganizowaniu XIX Koncertu Papieskiego pt. „Modlitwa o pokój", z udziałem Haliny Mlynkovej z zespołem.

Konferansjer – Krzysztof Stawowy.

IMPREZA ODBYŁA SIĘ POD PATRONATEM:

Ks. Arcybiskupa Marka Jędraszewskiego, Metropolity Archidiecezji Krakowskiej
Łukasza Smółki, Marszałka Województwa Małopolskiego
Bartłomieja Gębali, Starosty Chrzanowskiego
Radosława Warzechy, Wójta Gminy Babice

PARTNERZY PRZEDSIĘWZIĘCIA:

Województwo Małopolskie
Starostwo Powiatu Chrzanowskiego
Gmina Babice
Gminny Ośrodek Kultury w Babicach

Projekt został zrealizowany przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego, Powiatu Chrzanowskiego i Gminy Babice. Ponadto koncert wsparli:

Południowy Koncern Węglowy S.A.
Forum Związków Zawodowych ZG Janina w Libiążu
Nadleśnictwo Chrzanów
Fundacja Energetyk w Trzebini
Bank Spółdzielczy w Chrzanowie
Druk Art. w Trzebini
Gościniec „Na Rozdrożu" Libiąż
Kwiaciarnia „Taborscy" w Chrzanowie
Cukiernia - Jan Małecki
Stacja Benzynowa Lipowiec – Stanisław Kopiejka
MEGALO Spółka Jawna – Aleksander Wierzba i Ryszard Jonkisz
Andrzej Włodarz
Józef Woskowicz
Agnieszka i Jarosław Kocotowie
Stanisław Deja wraz z małżonką
Katarzyna i Jarosław Adamczykowie
Kasperczykowie z Kwaczały
Zdzisław Domurat – sklep Shot w Mętkowie
Karolina i Józef Drabcowie – Piekarnia w Mętkowie
Urszula Cepiel
Lucyna Zaczyńska
Ewa Janik wraz z małżonkiem
Jan Rychlik wraz z małżonką
Ilona i Sylwester Sowa
Magdalena Kosowska-Jędryczka
Wiesława i Józef Piwowarczykowie
Weronika i Mateusz Ryttowie
Joanna i Tomasz Ryttowie
Władysława i Czesław Lichotowie
Monika i Stanisław Wądrzykowie
Jolanta i Marek Szalowie
Katarzyna i Bartosz Michałkowie
Iwona Tarabuła
Marek Gąsiorowski
Władysława i Janusz Sulmowie
Joanna i Łukasz Strambowscy
Małgorzata i Jerzy Szeligowie
Kazimiera Migas
Zofia i Stanisław Klimarowie
Edyta, Zbigniew i Bartosz Ostrowscy
Barbara, Tomasz, Antonia i Filip Klimarowie
Wioletta i Aleksander Rożnawscy
Halina i Stanisław Remzakowie
Stanisława i Julian Szumniakowie
Kamila i Maciej Szumniakowie
Joanna i Grzegorz Pajorowie
Elżbieta Fuczek
Magdalena Glistak z małżonkiem
Jadwiga Kusior z małżonkiem
Katarzyna Kusior
Magdalena i Krzysztof Nędzkowscy
Maria i Stanisław Kosowscy
Sklep „Wisełka" i sklep „Pod Lasem" w Mętkowie – Aneta i Adam Remzakowie
Aneta i Mirosław Piegzikowie
Edward Pająk z małżonką
Agata i Julian Noworytowie
Marika Noworyta
Małgorzata i Leszek Kosowscy
Kinga i Konrad Szafranowie
Teresa Drabiec
Iwona i Andrzej Drabcowie
Zofia i Jan Pająkowie
Elżbieta i Przemysław Bolkowie
Ewelina i Piotr Kaszubowie
Alina Kosowska wraz z małżonkiem
Lucyna i Władysław Proksowie
Grażyna Trojanowska
Jadwiga i Zdzisław Bębenkowie
Barbara i Ryszard Miziołkowie
Ryszarda Jopek
Bożenna Jopek
Jadwiga Kilian
Halina Frączek wraz z małżonkiem
Teresa i Tadeusz Dulowscy
Marita i Zbigniew Kosowscy
Iwona i Andrzej Kobielowie
Justyna i Mariusz Tatarowie
Aleksandra Bury wraz z małżonkiem
Irena Bachowska – Biuro rachunkowe Konto w Alwerni
Krystyna i Janusz Balusiowie
Renata i Krzysztof Sadowscy
Iwona i Artur Szelichiewiczowie
Katarzyna Martyka
Izabela Janik
Katarzyna i Zbigniew Parzymięso
Sabina i Jan Kaszycowie
Patrycja i Rafał Węgrzynowie
Stanisława i Mirosław Kosowscy
Władysława Kosowska
Józef Zborowski
Tomasz Wierzba
Ks. Proboszcz Piotr Sobala z Radą Parafialną
METKOW Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Koło Gospodyń Wiejskich w Mętkowie
Ochotnicza Straż Pożarna w Mętkowie
Zespół Szkół w Mętkowie
Klub Sportowy „Korona" w Mętkowie
Rada Sołecka w Mętkowie
Tygodnik „Przełom"
Powiat Chrzanowski

eprasa.pl b996cf540f

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86
- Zwierzogród 2 - 4.12. godz. 15:30, 18:00; 6.12. godz. 18:00; 7.12. godz. 14:00, 16:00, 18:00; 8-11.12. godz. 15:30, 18:00; 14-18.12. godz. 15:30
- Ministranci - 4.12. godz. 20:15; 6-11.12. godz. 20:15
- Uwierz w Mikołaja - 14-18.12. godz. 18:00, 20:15
- Avatar: Ogień i popiół - 19-23.12. godz. 16:00, 20:00; 27-30.12. godz. 16:00, 20:00; 31.12. godz. 15:30
- Andre Rieu. Wesołych Świąt! (retransmisja koncertu) - 21.12. godz. 12:30; 31.12. godz. 19:00
- Kicia Kocia ma braciszka - 27-28.12. godz. 14:45

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21
- Ministranci - 4-5.12. godz. 20:30; 7.12 godz. 20:00; 9-11.12. godz. 20:30
- Zwierzogród 2 - 4-5.12. godz. 16:00, 18:15; 7.12. godz. 15:00, 17:15; 9-11.12. godz.16:00, 18:15; 12.12. godz. 16:00; 13-14.12. godz. 15:00; 16-17.12. godz. 16:00
- Iluzja 3 - 12.12. godz. 18:15; 13-1412. godz. 17:15; 16-17.12. godz. 18:15
- Norymberga - 12.12. godz. 20:30; 13-14.12. godz. 20:00;16-17.12. godz. 20:30
- Avatar: Ogień i popiół - 19-20.12. godz. 16:00, 20:00; 21.12. godz. 15:00, 19:00; 23.12. godz. 16:00, 20:00; 27.12. godz. 16:00, 20:00; 28.12. godz. 15:00, 19:00; 30.12. godz. 16:00, 20:00

ALE! KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62
- Dom dobry - 5-6.12. godz. 19.00; 8.12. godz. 19.00
- Zwierzogród 2 - 5.12. godz. 15.00, 17.00; 6.12. godz. 14.00, 17.00; 7.12. godz. 11.00, 13.00; 8.12. godz. 15.00, 17.00; 12.12. godz. 15.00, 17.00; 13.12. godz. 14.00; 14. 12. godz. 11.00; 15.12. godz. 15.00, 17.00
- André Rieu. Wesołych świąt! (retransmisja koncertu) - 7.12. godz. 18:00
- Ministranci - 12.12. godz. 19.00; 13.12. godz. 19.30; 14.12. godz. 21.00; 15.12. godz. 19.00
- Mikołaj i ekipa - 19-22.12. godz. 14.00
- Avatar: Ogień i popiół - 19-22.12. godz. 16.00 i 19.30 dubbing; 27-29.12. godz. 16.00 dubbing, 19.30 napisy
- Powrót świętego Mikołaja - 27-29.12. godz. 14.00

FILM

ZWIERZOGRÓD 2



Kontynuacja przeboju Disney'a z 2016 roku, w którym komedia sensacyjna została osadzona w świecie rządzonym przez zwierzęta.
Judy Hops i Nick Wilde to para detektywów, która nie cofnie się przed żadnym wyzwaniem. Pomiędzy nimi iskrzy, choćby z tego powodu, że Judy to zajęczyca, a Nick jest lisem. Ale z biegiem kolejnych spraw coraz bardziej dają o sobie znać różnice charakterów. Judy zjada chorobliwa ambicja i nie umie przyznać się do porażki, zaś Nick to samotnik uwielbiający przyjemności i lenistwo. Wkrótce para natknie się na trop Węża Gary'ego, który zagraża całej społeczności Zwierzogrodu. Ale niebawem okaże się, że to wcale nie on będzie ich największym antagonistą, lecz rodzina chciwych, zepsutych Rysi.
Jak przystało na współczesne kino familijne, każdy z członków rodziny znajdzie tu coś dla siebie. Najmłodsi – serię pościgów, gagów i pomyłek, wartkie tempo akcji i wciąż zmieniające się scenerie. Rodzice – opowieść o małżeńskim kryzysie i nieco satyry na terapie. Tu jak zawsze kluczem jest szczerość i przyznanie się do własnych błędów. Dziadkowie – zwierzęce alegorie na których od dawien dawna stały wszelkie bajki.
„Zwierzogród" tworzy uniwersum w którym krzyżują się gatunkowe tropy, cytaty z klasyki filmowej i innych bajek. Nieco mniej tu refleksji, do której przyzwyczaiły nas animacje ostatnich lat. Za to tempo akcji podkręcone zostało do maksimum.

Tomasz Jurkiewicz

IMPREZY



KIERMASZ ŚWIĄTECZNY I WIELKIE UBIERANIE CHOINKI - 6 grudnia godz. 10:00-14:00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. W programie: kiermasz z rękodziełem, stroiki, dekoracje; warsztaty rodzinne ze św. Mikołajem i zdobienia pierników oraz wspólne ubieranie choinki.

MIKOŁAJKOWY JARMARK NA CHRZANOWSKIM RYNKU - 6 grudnia godz. 15:00-18:00.
Program:
15:00 otwarcie jarmarku
15:30 malowanie bombek, częstowanie gorącą herbatą, rozdawane choinek oraz siana i jemioły; konkurs na tradycyjne ozdoby bożonarodzeniowe
16:15 występ Akademii Seniora
16:30 konkurs na najlepszy strój mikołajkowy
16:45 przyjazd św. Mikołaja
17:10 występ formacji Presto
17:30 rozświetlenie choinki
17:40 minikoncert świąteczny: Kacper Szczurek i wokalistki chóru rozrywkowego Wniebogłosy

Wydarzenia towarzyszące:
6 grudnia godz. 15:00, sala teatralna MCKiS Chrzanów - świąteczny spektakl dla dzieci „W poszukiwaniu zaczarowanego dzwoneczka" (wstęp biletowany).



ZIMOWA PODRÓŻ ŚWIĘTEGO MIKOŁAJA - 6 grudnia. Libiąskie Centrum Kultury zaprasza na rajd rowerowy oraz marsz nordic walking. Start przy LCK (ul. Górnicza 1, Libiąż): marsz 14.30, rajd 15.00. Zapisy do 4 grudnia. Rejestracja online na www.lck.libiaz.pl.
W programie ponadto: przyjazd Św. Mikołaja, konkurs na najładniejszy strój mikołajkowy, konkurs na najładniej oświetlony rower, niespodzianki dla najmłodszych, ognisko.

SPOTKANIE ZE ŚW. MIKOŁAJEM W ZAGÓRZU - 6 grudnia.
15:30-17:00 - przejazd św. Mikołaja przez Zagórze
17:30-19:00 - spotkanie z Mikołajem w Leśnej Zagórskiej Krainie (za przedszkolem samorządowym)



V JARMARK BOŻONARODZENIOWY W WYGIEŁZOWIE - 7 grudnia godz. 14:00, Park Etnograficzny Krakowiaków Zachodnich w Wygiełzowie.
Program - scena plenerowa
14.00-14.10 – Powitanie na małej scenie
14.10-14.30 – Koncert kapeli Sopa
14.30-15.00 – Ogłoszenie wyników konkursu na „Najpiękniejszą Kartkę Bożonarodzeniową"
15.00-15.30 – Koncert kolęd i pastorałek w wykonaniu Regionalnego Zespołu Pieśni i Tańca „Bratkowie"
15.30-16.00 – „Gore Gwiazda Jezusowi" – koncert Jagi Wrońskiej
16.00-17.00 – Świąteczny koncert familijny zespołu Duo Performance
Ponadto:
- Koncert w zabytkowym kościółku z Ryczowa - godz. 16:00. Wystąpi Jaga Wrońska – artystka, która w swoim repertuarze łączy staropolskie, ludowe i autorskie kolędy oraz pastorałki.
- **Jarmark Bożonarodzeniowy** - stoiska z rękodziełem, tradycyjnymi potrawami wigilijnymi oraz warsztaty artystyczne związane z obyczajami bożonarodzeniowymi.

KIERMASZ MIKOŁAJKOWY W MĘTKOWIE - 7 grudnia godz. 10:00-17:00, strażnica OSP. W programie m.in. koncert kolęd i pastorałek w wykonaniu dzieci o godz. 12:00.

KIERMASZ PŁYT WINYLOWYCH - 7 grudnia godz. 10:00-14:00, Manufaktura Trzebinia.

ŚWIĄTECZNY JARMARK TRADYCJI I RĘKODZIEŁA W KRZESZOWICACH - 13-14 grudnia. Szczegóły za tydzień.

NA ŚWIĄTECZNYM PLACU - 15 grudnia godz. 17:30, Plac Mogielnickiego w Babicach. W programie m.in.: zapalenie światełek na choince, koncert świąteczny, teatr ognia, losowanie żywych choinek oraz kiermasz świąteczny (degustacja domowych ciast i potraw świątecznych przygotowanych przez Klub Kobiet Aktywnych z Rozkochowa oraz lokalne KGW).

KONCERTY



KONCERT WARSZTATOWY „CHOPIN - IMPROSCENY - 7 grudnia godz. 11:00, sala teatralna Miejskiego Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie. Na scenie wystąpi zespół Kwartludium. Czas trwania koncertu: ok. 50 minut. Wstęp bezpłatny. Liczba miejsc ograniczona.
To interdyscyplinarny koncert warsztatowy w ramach programu „Efekt Chopina" dedykowany dzieciom w wieku 5 do 14 lat, zawierający elementy improwizacji instrumentalnej, interpretacji zapisu nutowego, tworzenia partytur graficznych i grania do obrazu. Sceny z życia Fryderyka Chopina oraz rękopisy jego dzieł staną się kanwą opowieści, w której każdy młody uczestnik koncertu może pomuzykować na scenie.

ARD FESTIVAL 2025 - 13 grudnia godz. 16:30, klub Stara Kotłownia w Chrzanowie. To druga edycja ARD Festiwal, czyli imprezy współtworzonej przez Akademię Realizacji Dźwięku w Jaworznie oraz Miejskie Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie. Bilety: 20 zł (przedsprzedaż) i 25 zł w dniu koncertu.
W trakcie festiwalu wystąpią artyści reprezentujący różne gatunki muzyczne i stylistyki: Magdalena Tokarz (skrzypaczka z międzynarodowym doświadczeniem) & Domen Sever (za dnia lekarz, po godzinach pianista; pasjonuje się wykonywaniem muzyki klasycznej), Garotu (raper), E.L.Mus (pisze teksty i rapuje) &Kcyan (tworzy podkłady muzyczne, eksperymentując z różnymi brzmieniami i gatunkami), Albano (chrzanowski raper), Nicki (jej twórczość łączy neo-soulowy klimat i emocjonalną szczerość), BLVM (zespół balansuje na granicy nu-metalu, post-punku i alternatywnej elektroniki), Pushit – Tribute to Tool (hipnotyzujący koncert, który przeniesie słuchaczy w świat TOOL – na żywo!), Rastafajrant (punky reggae ska z sekcją dętą). Gościnnie DJ X-Rave.

W BLASKU ŚWIĄTECZNEJ NOCY (drugi koncert) - 14 grudnia godz. 19.00, Libiąskie Centrum Kultury.
Będzie to wyjątkowy, rodzinny występ. W miłej świątecznej atmosferze wystąpią artyści znani, którzy wielokrotnie zaprezentowali się libiąskiej publiczności, będą też wyjątkowe i zaskakujące duety oraz debiuty. Bilety: 30 zł.

MAGICZNY KONCERT - BAJKI ŚWIATA W NOWEJ ODSŁONIE (nowy termin!) - 20 grudnia o godz. 11.00, Libiąskie Centrum Kultury. To widowisko łączące muzykę, taniec, kolorowe stroje, bańki mydlane i bohaterów znanych z ulubionych bajek m.in. Kubusia Puchatka, Vaianę, Alladyna i Pocahontas.

SPOTKANIA WYKŁADY

BO W ŻYCIU NAJWAŻNIEJSZA JEST MIŁOŚĆ - 4 grudnia godz. 17:30, Manufaktura Trzebinia. Spotkanie z Barbarą Jurczyk, autorką limeryków, fraszek i aforyzmów, którym towarzyszyć będzie motto „Bo w życiu najważniejsza jest miłość". Oprawa muzyczna: Małgorzata Piegzik.

SPOTKANIE Z KRZYSZTOFEM WIELICKIM, LEGENDĄ POLSKIEGO HIMALAIZMU - 5 grudnia godz. 18:00, Manufaktura Trzebinia.

MIKOŁAJKOWY BANK PREZENTÓW - 7 grudnia godz. 11.00-14.00, Kopalnia Talentów w Krzeszowicach. W programie: wykład o bankowości dla młodych, który w przystępny i ciekawy sposób wprowadzi uczestników w świat finansów; rodzinne warsztaty tworzenia świątecznych ozdób; wizyta Świętego Mikołaja z prezentami
Udział w wydarzeniu jest bezpłatny, liczba miejsc ograniczona. Zapisy przez formularz zgłoszeniowy dostępny na stronie internetowej Centrum Kultury i Sportu w Krzeszowicach. Spotkanie przygotowane we współpracy z Bankiem PKO BP.

POZNAJEMY KRAJE ŚWIATA: MAURITIUS i SESZELE - 12 grudnia godz.17:00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Prelekcję wygłosi Mariusz Paździora.

SPEKTAKLE



W POSZUKIWANIU ZAGINIONEGO DZWONECZKA (świąteczny spektakl dla dzieci) - 6 grudnia godz.15:00, sala teatralna Miejskiego Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie. Premiera spektaklu dla dzieci w wykonaniu młodzieży z grupy teatralnej Duża scena MCKiS Chrzanów. Bilety: 10 zł.

BAJKA MIKOŁAJKOWA „RENIFER NIKO RATUJE ŚWIĘTA" - 6 grudnia godz. 17:00, sala OSP w Alwerni. Bezpłatne wejściówki do odebrania w siedzibie Samorządowego Ośrodka Kultury w Alwerni.

WESELE - 13 grudnia godz. 17:00, sala teatralna LCK w Libiążu. Spektakl w wykonaniu artystów Teatru Ludowego „Tradycja" z Okleśnej wyreżyserował Marcin Kobierski. Wstęp wolny.

LEKCJA POKAZOWA BALETU - 14 grudnia godz. 10:00, sala teatralna Miejskiego Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie. Lekcja pokazowa Studia Baletowego chrzanowskiego domu kultury. Wstęp bezpłatny. Tancerki wprowadzą publiczność w świat tańca klasycznego poprzez ułożenia rąk, pozycje stóp oraz wybrane kroki baletowe. Wszystko to przy akompaniamencie pięknej muzyki instrumentalnej.

WARSZTATY I ZAJĘCIA

WARSZTATY MIKOŁAJKOWE - 5 grudnia godz. 16:00, Miejska Biblioteka Publiczna w Libiążu. W programie dekorowanie pierniczków oraz tworzyć niezwykłe konstrukcje z klocków LEGO. Na warsztaty obowiązują zapisy: tel. 32 627 75 77 wew. 24.

DOPUŚĆ CIAŁO DO GŁOSU - warsztaty redukcji stresu połączone z koncertem relaksacyjnym - 12 grudnia godz. 17:00, Miejskie Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie. Koszt 150 zł od osoby. Prowadzenie: Małgorzata Liszka. Wydarzenie otwiera cykl spotkań. Kolejne warsztaty: 9 stycznia i 13 lutego.

WYSTAWY

JAN KANTY PAWLUŚKIEWICZ MALUJE ŻEL-ART (WERNISAŻ) - Galeria Vauxhall w Krzeszowicach.

WYSTAWA POPLENEROWA „LIBIĄSKIE SKRZYDŁA NAD LIBIĄŻEM - Libiąskie Centrum Kultury, Galeria Sztuki Wszelkiej.

WSZYSTKO PŁYNIE, MALARSTWO TERESY WANOTH - Manufaktura Trzebinia.

MALARSTWO. MOJE INSPIRACJE – MAŁGORZATA GÓRA DERESZOWSKA, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Wystawa czynna do 31 stycznia.

PUNKOWE DUSZE, ŁADNE SWETERKI... 40 LAT PÓŹNIEJ. SZTYWNY PAL AZJI (WERNISAŻ) - 4 grudnia godz. 17.00, Oddział Wystaw Czasowych „Dom Urbańczyka" w Chrzanowie. Wstęp z bezpłatnymi wejściówkami - do pobrania w budynku głównym Muzeum w Chrzanowie (ul. Mickiewicza 13).

eprasa.pl b996cf540f

Izba Wytrzeźwień triumfuje w Libiążu

W hali sportowej odbył się Charytatywny Turniej Piłki Nożnej, zorganizowany przez Fundację Otwartego Serca.

Do rywalizacji przystąpiło sześć zespołów: Solidex, Solidex Oldboys, Kopalnia Janina Libiąż, Team Izba Wytrzeźwień, Lear Tychy Structures oraz Lear Tychy JiT.

Mecze rozgrywano systemem każdy z każdym. Po zsumowaniu wyników i punktów, zwycięzcą turnieju została drużyna Team Izba Wytrzeźwień, która zanotowała cztery zwycięstwa i jedną porażkę, zdobywając łącznie dwanaście punktów.



Zespół Solidex

Na drugim miejscu uplasował się zespół Lear Tychy JiT z trzema zwycięstwami, jednym remisem i jedną porażką, a na trzecim miejscu znalazł się Solidex, który również wygrał trzy mecze, zanotował jeden remis i jedną porażkę, lecz doznał porażki w meczu bezpośrednim z Lear Tychy JiT.

Czwarte miejsce przypadło zespołowi Kopalnia Janina Libiąż, piąte – Solidex Oldboys, natomiast ostatnie miejsce zajęła drużyna Lear Tychy Structures, która nie odniosła zwycięstwa w żadnym meczu.

MP

Sportowa eksplozja w Krzeszowicach

W hali sportowej odbył się dwudniowy Międzynarodowy Mikołajkowy Turniej Halowej Piłki Nożnej Dziewcząt, w którym rywalizowały zawodniczki urodzone w 2012 roku i młodsze.

Na parkiecie zmierzyły się zespoły z Polski i Słowacji, a wśród nich drużyny z naszego regionu, czyli Victoria Zalas, UKS Błyskawica Myślachowice oraz UKS Jedynka Krzeszowice.

W pierwszym dniu rozgrywek drużyny zostały podzielone na cztery grupy. W grupie pierwszej rywalizowały Tatran Presov, Futsal Team Wierzbno, AS KSB Lędziny II oraz UJ Kraków II. W grupie drugiej o awans walczyły Tatran Presov II, Victoria Zalas, UJ Kraków I i AS KSB Lędziny I. W grupie trzeciej swoje mecze rozgrywały UKKS Katowice, SP 48 Gdańsk – UKS Zaspa Gdańsk I, UJ Kraków III oraz LKS Lubomir Włoszczowa. W grupie czwartej spotkały się Targowianka Targowisko, UKS Jedynka Krzeszowice, UKS Błyskawica Myślachowice oraz SP 48 Gdańsk – UKS Zaspa Gdańsk II.

W drugim dniu turnieju mecze były bardzo emocjonujące, a losy awansu i miejsc w klasyfikacji końcowej często ważyły się do ostatnich minut. Ostatecznie pierwsze miejsce w turnieju zdobył zespół UJ Kraków I. Drugą pozycję wywalczyła drużyna Tatran Presov I, a trzecie miejsce zajęła ekipa Tatran Presov II. Za podium znalazły się kolejno: UKKS Katowice, LKS Targowianka Targowisko, UKS Jedynka Krzeszowice.

MP

Tempichowie najlepsi w Regulicach

W Szkole Podstawowej w Regulicach odbył się siódmy turniej szachowy z cyklu rozgrywek organizowanych w Małopolsce i na Śląsku.

W zawodach wzięło udział 102 uczestników, w tym 30 rodzinnych drużyn 2–4-osobowych. Przez pięć godzin szkolna sala zamieniła się w centrum rywalizacji i sportowych emocji. W klasyfikacji indywidualnej zwyciężył junior Michał Kaszuba, zdobywając 6,5 punktu. Drugie miejsce zajął Sławomir Sroka z wynikiem 6 punktów, a trzecie Marian Sadzikowski, który również zdobył 6 punktów.

W rywalizacji rodzinnej najlepsi okazali się Tempichowie z Częstochowy, którzy zdobyli 13,5 punktu. Drugie miejsce zajęli Węgrzynowie z Okleśnej z wynikiem 13 punktów, a trzecie miejsce przypadło rodzinie Sroków z Libiąża, która zdobyła 11,5 punktu. Kolejne miejsca zajęły rodziny: Trybki z Wołowic, Halipowie z Czernichowa i Kaszubowie z Kwaczały.

W klasyfikacji kobiet najlepsza okazała się Wiktoria Tempich, drugie miejsce zajęła Nikola Komendołowicz, a trzecie Zofia Olszowska.

W kategorii juniorów do lat 18 zwyciężył Sebastian Baliś, drugie miejsce zajął Adam Bartoszczuk, a trzecie Kevin Rygiel. W kategorii do lat 12 najlepszy był Mikołaj Trybek, drugie miejsce zajął Paweł Nosek, a trzecie Kacper Trybek. W najmłodszej kategorii do lat 8 triumfował Aleksander Olszowski, drugie miejsce zdobyła Weronika Tempich, a trzecie Antoni Rożnawski.

MP

Mazurkiewicz zachwyca formą

Cabańskie Centrum Sportu w Chrzanowie gościło trzydniowy turniej OTK – CCS Cup U12 dziewcząt, w którym młode tenisistki z całej Polski zaprezentowały wysoki poziom i dużą determinację.



Kaja Mazurkiewicz. FOT. Archiwum fotograficzne rodziców zawodniczki

W singlowej części turnieju gospodarzy reprezentowały Kaja Mazurkiewicz, Zofia Starżyk oraz Inga Bandyszewska. Już pierwszego dnia chrzanowskie zawodniczki pokazały się z bardzo dobrej strony – do drugiej rundy awansowały Kaja Mazurkiewicz i Inga Bandyszewska.

Bandyszewska odniosła cenne zwycięstwo, pokonując Urszulę Sendor z UKS Tenis24 Kraków 6:4, 6:2. Mniej szczęścia miała Zofia Starżyk, która mimo ambitnej postawy musiała uznać wyższość Aleksandry Zaremby (MKT Stalowa Wola), przegrywając 3:6, 1:6.

Drugiego dnia turnieju emocje tylko rosły. Kaja Mazurkiewicz stoczyła niezwykle wyrównany pojedynek z Julią Marzec ze Starochorzowskiego Centrum Sportu „Sokół", zwyciężając 7:6(2), 6:4. Z kolei Inga Bandyszewska po zaciętej walce uległa Zuzannie Kulpie z Tarnowskiego Klubu Tenisowego 2:6, 6:7(9), kończąc tym samym udział w turnieju.

W kolejnej rundzie Kaja kontynuowała świetną passę, pokonując Kornelię Szkudlarczyk 6:0, 6:3. Jej dobra forma pozwoliła jej dotrzeć aż do półfinału, gdzie po bardzo wyrównanym meczu przegrała 3:6, 5:7 z Wiktorią Wójcik. Ostatecznie Mazurkiewicz zakończyła turniej na świetnym trzecim miejscu, będąc jedną z najlepszych zawodniczek całych zawodów.

MP

Nokaut w Trzebini-Sierszy

Tenisiści stołowi MZC Trzebinia-Siersza kontynuują znakomitą serię w rozgrywkach Śląskiej Ligi Amatorów. W szóstej kolejce zawodnicy z Trzebini po raz kolejny udowodnili swoją świetną dyspozycję, pokonując na własnym terenie zespół Słowian Katowice aż 9:1.



Reprezentacja MZC Trzebinia-Siersza

Skład zespołu MZC Trzebinia-Siersza w tym meczu tworzyli Artur Zabrzański, Artur Cichoń, Jarosław Majda, Włodzimierz Ślizowski, Jacek Dermin oraz Stanisław Król.

Pojedynki od samego początku układały się po myśli gospodarzy. W pierwszym meczu Jarosław Majda po zaciętej walce pokonał Mateusza Okroja 3:2. Następnie Artur Zabrzański pewnie wygrał z Kazimierzem Magierą 3:0, a Artur Cichoń w równie przekonujący sposób zwyciężył z Adamem Seredyńskim także 3:0. Jedyny punkt dla drużyny z Katowic zdobył Mateusz Okrój, który po wymagającym spotkaniu pokonał Stanisława Króla 3:2.

Kolejne mecze ponownie należały jednak do zawodników z Trzebini. Całe spotkanie zakończyło się grą deblową, w której para Jarosław Majda i Włodzimierz Ślizowski wygrała z duetem Mateusz Okrój i Adam Seredyński 3:1.

MP

Opoka zatrzymana przez Karpol Spektrum

TKS Opoka Trzebinia nie zdołał odnieść zwycięstwa we własnej hali w meczu siódmej kolejki 3. ligi mężczyzn w tenisie stołowym.

Drużyna z Trzebini uległa Karpol Spektrum Słopnice II aż 4:10. Mimo ambitnej postawy gospodarzy spotkanie od początku układało się pod dyktando przyjezdnych. Po siedmiu kolejkach TKS Opoka Trzebinia ma na swoim koncie 4 punkty.

MP

Show Last Dance

VII kolejka Ligi Koszykówki Mamba przyniosła wiele emocji, niespodzianek oraz wyraźnych sygnałów, które drużyny zaczynają budować swoją formę na dalszą część sezonu.

W pierwszym meczu No Name pokonało Ekonom 80:66, notując tym samym piątą ligową wygraną.

W drugim pojedynku kolejki doszło do starcia, które można określić mianem meczu Dawida z Goliatem. Lider tabeli – Last Dance – rozgromił Black Cliff 99:43. Najbardziej wyrównane starcie tej kolejki odbyło się pomiędzy Staszic Lovers a Ermewą. Spotkanie zakończyło się wynikiem 62:66.

W ostatnim meczu tej serii Raggers sprawili jedną z niespodzianek kolejki, pokonując wicelidera tabeli – Projekt Basket – 63:59.

MP

Karate w Libiążu z rekordem

W Hali Sportowej odbył się X Ogólnopolski Turniej Karate Kyokushin „Gwarek Cup 2025" o Puchar Burmistrza Libiąża. W zawodach wzięło udział 320 karateków, co stanowi absolutny rekord w historii turnieju.



Organizator zawodów Zbigniew Zieliński ze swoimi podopiecznymi

Impreza organizowana jest cyklicznie od ponad 20 lat i z biegiem czasu została przekształcona z turnieju regionalnego w ogólnopolski. Do Libiąża zjechało 20 klubów z całej Polski, w tym drużyny z Lublina, Wrocławia i Zakopanego. Zawodnicy rywalizowali w trzech konkurencjach: KATA, KATA synchroniczne oraz KUMITE semi kontakt. Na macie prezentowały się dzieci w wieku od 6 do 15 lat.

Walki były zacięte i widowiskowe. W zależności od kategorii wiekowej trwają od 1 do 2 minut, co zapewniało dynamiczną i emocjonującą rywalizację. Organizatorem zawodów był Chrzanowski Klub Karate i Dalekowschodnich Sztuk Walki.

MP

eprasa.pl b996cf540f

W Sierszy skończyła się cierpliwość

TRZEBINIA.
Po zapadnięciu się ziemi na środku boiska i trwałym zamknięciu obiektu, stadion w Sierszy trafił na sprzedaż. Tymczasem UKS Górnik Siersza, który przez lata korzystał z obiektu, znalazł się na krawędzi likwidacji.


Mieczysław Starniowski



Podczas jednego z ostatnich meczów na stadionie w Sierszy

Kilka tygodni temu Spółka Restrukturyzacji Kopalń wystawiła na sprzedaż ponad 10-hektarową działkę położoną w Trzebini przy ul. Grunwaldzkiej i Jana Pawła II. To na tej nieruchomości znajduje się m.in. stadion sportowy w Sierszy.

NIEUDANA AUKCJA

Aukcja elektroniczna zaplanowana na 17 listopada nie powiodła się, ponieważ nie znalazł się żaden chętny nabyciem gruntów. SRK ogłosił więc ponowny przetarg w trybie aukcji elektronicznej (została zaplanowana na 11 grudnia) na sprzedaż tych nieruchomości. Zainteresowani kupnem działki mają czas do 9 grudnia na złożenie oferty za pośrednictwem portalu aukcyjnego. Cena wywoławcza nie zmieniła się od poprzedniego przetargu i wynosi 4 400 000 zł netto.

- Gmina mogła przejąć ten teren w formie darowizny. Taka informacja została zresztą wysłana do urzędu. Nie była jednak zainteresowana. W związku z tym, naturalną rzeczą jest, że wystawiliśmy nieruchomość na sprzedaż, wzorem innych gruntów. W sumie w naszej ofercie sprzedaży jest 500 hektarów nieruchomości – tłumaczy Mariusz Tomalik, rzecznik prasowy SRK.

Stadion w Sierszy to kawał historii lokalnego sportu. Obiekt został oddany do użytku w czerwcu 1930 r. Należał wówczas do Towarzystwa Gimnastycznego Sokół, a jego budowę sfinansowały Sierszańskie Zakłady Górnicze.

Jak czytamy w książce „100 lat piłki nożnej w Trzebini. 1923-2023", oprócz boiska piłkarskiego, na stadionie powstały także: bieżnia, skocznia do skoku wzwyż i o tyczce, stanowiska na rzuty dyskiem, oszczepem i kulą oraz boiska do koszykówki i siatkówki.

JERZY DUDEK RYWALEM

Obiekt był przez długie lata areną najważniejszych wydarzeń sportowych w regionie. Zarówno piłkarskich jak również międzyszkolnych zawodów w różnych dyscyplinach sportowych.

Większości miłośników sportu stadion kojarzy się z meczami futbolowymi. Jeden ze sportowych symboli Trzebini pamięta złote czasy nieistniejącego już Górnika (w 2000 r. doszło do fuzji tego klubu z Hutnikiem Trzebinia i utworzenia MKS Trzebinia-Siersza), gdy na sierszańskim obiekcie gościły tak uznane futbolowe firmy, jak Zagłębie Sosnowiec, Piast Gliwice, GKS Tychy, GKS Jastrzębie, Odra Wodzisław Śląski czy Concordia Knurów z Jerzym Dudkiem w bramce.

- Na mecze przyjeżdżali kibice z Krzeszowic, Rudawy czy nawet Zabierzowa. Na każdym spotkaniu na trybunach ponad tysiąc osób. Do dzisiaj ludzie wspominają, jakie świetne mecze tu były. Kibice takiej Odry Opole czy Zagłębia Sosnowiec szli na stadion z dworca kolejowego w Trzebini. Robili wtedy do sklepów i kradli cukierki całymi workami. Mimo eskorty policji. Ludzie bali się reagować – opowiada Mieczysław Szczurek, grający w Górniku Siersza przez 23 lata.

Do dziś szczególnie wspomina mecze z Góralem Żywiec oraz Ruchem Radzionków.

- Z Góralem walczyliśmy o awans. Na wyjeździe przegraliśmy. Nie mogłem tam wystąpić za czerwoną kartkę. W rewanżu, przy pełnych trybunach, mimo że pierwsi straciliśmy bramkę, zwyciężyliśmy 5-2. Spotkanie z Ruchem było bardzo ważne dla ówczesnego dyrektora kopalni Jana Zająca, który pochodził z Radzionkowa. Dla niego było priorytetem, żebyśmy wygrali. Skończyło się 7-0 dla Ruchu. Pięć goli strzelił Marian „Ecik" Janoszka. Niedługo po tym meczu poszedł do GKS Katowice, a później zagrał jedno spotkanie w kadrze narodowej. Śmialiśmy się potem, że wypromowaliśmy reprezentanta Polski – wspomina Mieczysław Szczurek.

KROK OD TRAGEDII

Od 2014 r. na obiekcie trenowali i rozgrywali mecze zawodnicy UKS Górnik Siersza. Dorośli, młodzież i dzieci.

Dla nich wszystkich wstrząsem była informacja z 3 lutego 2023 roku. Na samym środku boiska zapadła się ziemia. Powstała dziura o średnicy około 10 i głębokości 5 metrów.

- Szczęście, że nikogo tam nie było i nie doszło do tragedii. A przecież tydzień wcześniej tutaj trenowaliśmy. Zresztą w sobotę, a więc dzień po tym jak zapadła się ziemia, mieliśmy zaplanowany trening na naszym boisku. Nawet nie chcę myśleć, co mogłoby się stać - opowiadał Mieczysław Starniowski, prezes i trener UKS Górnik Siersza.

Cała ta sytuacja kosztowała go mnóstwo zdrowia. Trafił do szpitala. Po kilku dniach wrócił do domu, a wkrótce otrzymał kolejny cios. Spółka Restrukturyzacji Kopalń, czyli właściciel nieruchomości, na której znajduje się stadion w Sierszy, wypowiedziała umowę dzierżawy terenów. Niedługo później stało się jasne, że na stadionie już nigdy nie zostanie rozegrany jakikolwiek mecz. Spółka podjęła decyzję o trwałym wyłączeniu obiektu z użytkowania. Jednocześnie nie zdecydowała się na prowadzenie uzdatniania podłoża terenu byłego stadionu sportowego przy ul. Grunwaldzkiej w Trzebini ani działań w kierunku przywrócenia go do dotychczasowego, sportowo-rekreacyjnego charakteru.

- Nie był to teren publiczny, który należało zabezpieczyć, tylko w stu procentach nasza nieruchomość, o której decyduje właściciel. Sytuacja jest o tyle kłopotliwa, że na tym terenie jest mnóstwo niezewidencjonowanych szybików, które - mówiąc kolokwialnie - powstawały na dziko. Żadne instytucje, nawet urząd górniczy nie dysponuje dokumentami, które by jednoznacznie wskazywały, gdzie te szybiki powstały. To również był jeden z argumentów pod kątem nieopłacalności uzdatnienia tego terenu – mówi Mariusz Tomalik.

PREZES MÓWI DOŚĆ

Od 2023 roku zawodnicy UKS Górnik Siersza swoje domowe spotkania ligowe rozgrywają na nowym, pełnowymiarowym boisku ze sztuczną nawierzchnią i oświetleniem w Trzebini. Tam również trenują. Co ważne – nieodpłatnie.

Wszystko wskazuje, że UKS Górnik Siersza już wkrótce nie tylko opuści ten obiekt, ale również może zniknąć z piłkarskiej mapy.

- Rezygnuję z funkcji prezesa oraz ze stanowiska trenera. Do końca roku musimy zamknąć wszystkie sprawy finansowe i wycofujemy drużynę z rozgrywek. Być może zostanie jeszcze zespół żaków, jeśli znajdzie się ktoś chętny, żeby trenować go za grosze. Jeśli nie, to klub zostanie całkowicie zamknięty. Robię to z wielką przykrością. Szkoda tych 12 lat, ale moja cierpliwość się skończyła. Moja żona przez trzy lata prała stroje zawodników, bo nie było żadnego zaplecza. Mój samochód stał się pojazdem służbowym, a garaż magazynem na sprzęt. Tak dłużej być nie może. Cały zarząd powiedział „stop". Jak były wybory, to na banerach radnych jednym z głównych priorytetów był nowy stadion dla Górnika Siersza. Minęły trzy lata i nadal nie ma nic. Chwała burmistrzowi, że nam załatwił boisko w Trzebini, ale społeczeństwo z Sierszy stwierdziło wyraźnie, że nie będzie na mecze jeździć do Trzebini. W efekcie graliśmy niemalże przy pustych trybunach. A przecież my w Sierszy nie potrzebujemy Camp Nou. Wystarczy nam płyta boiska, bramki i szatnia. Nic więcej – mówi Mieczysław Starniowski.

Michał Koryczan

Siedemnastolatek liderem

Na półmetku rozgrywek chrzanowskiej B-klasy piłkarskiej zdecydowanym liderem klasyfikacji strzelców jest Jakub Maciejowski, zawodnik ZGOK AP 21 Orzeł Balin.

Po rundzie jesiennej zespół AP 21 ma powody do satysfakcji. Drużyna prowadzona przez Piotra Stacha jest liderem rozgrywek. W jedenastu jesiennych meczach odniosła dziesięć zwycięstw i poniosła tylko jedną porażkę. Pogromcą ekipy z Balina okazała się Sankowia Sanka, która w ostatniej kolejce pierwszej rundy wygrała u siebie z Orłem 3-2.

AP 21 stracił na jesieni najmniej goli w B-klasowej stawce, bo tylko sześć. Rywalom strzelił natomiast 58 bramek. Lepsza pod tym względem była tylko Victoria II Jaworzno, która zdobyła 68 goli.

Z indywidualnego dorobku strzeleckiego w rundzie jesiennej może być zadowolony Jakub Maciejowski, zawodnik ZGOK AP 21 Orzeł Balin. Ma na koncie 28 bramek (to blisko połowa dorobku strzeleckiego całej jego drużyny) i zdecydowanie prowadzi w klasyfikacji snajperów chrzanowskiej B-klasy. Ten 17-letni piłkarz wystąpił w dziesięciu jesiennych spotkaniach ligowych. Może się pochwalić średnią 2,8 trafienia na mecz.

W trzech spotkaniach strzelał po cztery gole, a w czterech kompletował hat-tricka. Do siatki nie udało mu się trafić jedynie w przegranym spotkaniu z Sankowią.

W klasyfikacji strzeleckiej za plecami Jakuba Maciejowskiego plasuje się doświadczony, 35-letni Robert Kluska. Zawodnik Wisły Jankowice zdobył w pierwszej rundzie 15 bramek. Po 13 goli strzelili natomiast kolejni w zestawieniu Kamil Babecki (Korona Lgota) i Filip Poznański (MKS Libiąż).

(MK)

Czołówka klasyfikacji strzelców B-klasy chrzanowskiej
28 – Jakub Maciejowski (ZGOK AP 21 Orzeł Balin)
15 – Robert Kluska (Wisła Jankowice)
13 – Kamil Babecki (Korona Lgota)
13 – Filip Poznański (MKS Libiąż)
12 – Maciej Wolny (Victoria II Jaworzno)
11 – Bartłomiej Jochymek (Victoria II Jaworzno)
11 – Michał Krajewski (Zgoda Byczyna Jaworzno)
10 – Adrian Głuszko (Sankowia Sanka)
9 – Mariusz Domagała (Tempo Płaza)
9 – Patryk Fahrenholt (Victoria II Jaworzno)
9 – Bartosz Matyja (MKS Libiąż)
9 – Bartłomiej Waszak (Wisła Jankowice)
8 – Daniel Doległo (Sankowia Sanka)
8 – Jan Ferdek (ZGOK AP 21 Orzeł Balin)

Gwardia pokonana

Po niezwykle zaciętym meczu szczypiorniści pierwszoligowego MTS Chrzanów pokonali na wyjeździe Gwardię Opole.

Spotkanie mogło się podobać kibicom. Nie brakowało w nim zwrotów akcji, indywidualnych popisów zawodników oraz dramatycznej końcówki meczu, który zakończył się wygraną MTS Chrzanów 32-31. Najwięcej bramek dla chrzanowskiej drużyny zdobyli Patryk Rola (11) i Filip Straż (10).

Zwycięstwo w Opolu było piątym triumfem MTS w tym sezonie. Drużyna prowadzona przez Piotra Bejnara zajmuje obecnie siódme miejsce w tabeli (w stawce czternastu zespołów). W dorobku ma 17 punktów. W najbliższej serii spotkań chrzanowianie podejmą we własnej hali szósty w klasyfikacji Handball Pałac Tarnów, który do tej pory zgromadził 24 punkty.

Gwardia Opole – MTS Chrzanów 31-32 (15-15)

MTS: Turbasa, Romański - Węgrzyn 1, A. Bejnar 1, Rola 11, Mizdra 2, Szpisak 3, Straż 10, Brodniewicz, Cegła 1, Kozioł 1, Buluk, Czerwiński 2, Cieślar

(MK)

eprasa.pl b996cf540f

PRACA

Zatrudnię

• BRUKARZY, pomocników brukarzy zatrudni firma - 694-437-580

• KELNERA i kucharza przyjmę - Trzebinia, 605-444-498

• KIEROWCÓW samochodów ciężarowych z kat.C, C+E zatrudni firma - 694-437-580

• MAJSTRA, brygadzistę robót brukarskich zatrudni firma - 694-437-580

• MONTERÓW zewnętrznych sieci wod.-kan. zatrudni firma - 694-437-580

• OPERATORA koparki i koparko-ładowarki z doświadczeniem zatrudni firma - 694-437-580

• PRACOWNIKÓW do docieplеń z doświadczeniem - 663-310-949

• PRACOWNIK budowlany, praca przy kostce brukowej. Żarki; 501-066-248

• PRZYJMĘ do pracy kierowcę kat. B na stałe lub dorywczo. Branża mięsna. Tel. 660-223-058

• PRZYJMĘ do pracy na bazę transportową osobę z okolic Alwerni – dorywczo. Więcej informacji 660 223 058.

• ZATRUDNIĘ florystkę. Krzeszowice, Tel. 790-660-330.

Szukam pracy

• ZAOPIEKUJĘ się osobą starszą - 512 923 575

MOTORYZACJA

Sprzedam (m)

• DACIA Sandero 2010 r, 1.2 benzyna, klima, elektryka. Cena do uzgodnienia. Tel. 604-638-335

• FORD combi (2002r.) - 782 520 922

• RENAULT Clio 1.2 benzyna, doinwestowany, wyposażony. Tel. 604-638-335

• SPRZEDAM Opla Merive 2011r. Stan bdb. Przegląd i OC ważny. Silnik 1680cc Disel CTDI. Więcej informacji telefonicznie., 12500 PLN, Tel. 508-527-773.

Kupię (m)

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport - 604-188-647

• AUTOSKUP całych, rozbitych i dostawczych - 516-159-309

• SKUP aut całych, rozbitych - 880-084-653



• 100% każdy samochód kupię - 516-159-309

• 100% każdy samochód kupię - 880-084-653

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe - 600-465-773

KUPIĘ KAŻDĄ TOYOTĘ
531 666 333

• 531 666 333

Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat – Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszowic) - 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice) - 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM – kasacja. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych - 600-465-773

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• MIESZKANIE 73m2 w Chrzanowie - 605 641 576

• SPRZEDAM okazyjnie 2 domy na działce w centrum Chrzanowa – 889 329 566

Kupię (n)

• ZDECYDOWANIE kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebini, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) - 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

• DO wynajęcia ładne dwupokojowe mieszanie-Chrzanów; +447425715787 (WhatsApp)

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa - 504-244-916

USŁUGI

Budowlane

• 515-728-836 Malowanie, gładź bezpyłowa, sufity podwieszane, panele podłogowe. Tel. 515-728-836

• 518-706-099 Gładzie maszynowe, malowanie maszynowe, remonty łazienek, kompleksowe wykończenia mieszkań, domów - www.tom-reg.pl

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z. Usługi minikoparką - 664-553-074

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy - 668-340-936

• CYKLINOWANIE bezpyłowo. 798-381-658

• DACHY - malowanie, mycie, konserwacja; 518-706-099

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl - 663-310-949

• FIRMA remontowo-budowlana: ocieplenia, odnowa elewacji, remonty, 20 lat doświadczenia - 664 781 745

• MALOWANIE dachów, elewacji, konstrukcji stalowych, hal - 602-882-325, 600 118 477, www.maluty.com.pl

• **MALOWANIE, gładzie, panele - 501-215-951**

• MALOWANIE natryskowe dużych powierzchni (hale, konstrukcje stalowe) - 518-706-099

• MALOWANIE wnętrz 517-357-255

• **MALOWANIE wszelkich powierzchni, gładzie, tapetowanie. Trzebinia i okolice. Zapraszam do kontaktu., Tel. 792-913-808, Email: danielperz10@gmail.com, http://danielmaluje.pl/.**

• MALOWANIE - remonty - 517-357-255

• MINIKOPARKA, Tel. 505-148-009.

• OCIEPLENIA, elewacje, odnowa, prace ogólnobudowlane - 604-478-121

• OGRODZENIA. Brukarstwo, Tel. 533-528-091.

• PROFESJONALNE, kompleksowe remonty łazienek, kuchni, malowanie, gładzie gipsowe-20 lat doświadczenia, Tel. 600-660-208.

• PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadectwa energetyczne – F.H.U. „Natalia" Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala - 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• SCHODY, meble, stolarstwo kompleksowo - 692 836 498

• SZTACHETY - 730-718-715

• TARASY drewniane, betonowe i systemowe - 518-706-099

• USŁUGI brukarskie, Tel. 505-148-009.

• USŁUGI minikoparką - wykopy, wyburzenia; 668-340-936

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 85 zł, ścianki 58 zł, malowanie 19 zł, gładź 27 zł, flizowanie 70 zł - 606-740-937

• USŁUGI stolarskie, schody, drzwi drewniane - 510-424-103

• WYKONYWANIE przyłączy gazowych, wodnych i kanalizacyjnych. Podłączanie szamb, wypożyczanie koparki wraz z operatorem - 534-835-940

• WYLEWKI maszynowe. Budowa domów - 792-441-475

Elektrotechniczne

• **600-789-505 Instalacje elektryczne - 600-789-505**

Instalacyjne

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary - 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• INSTALACJE co, wc przeróbki, Tel. 577-381-254.

• **INSTALACJE elektryczne - 600-789-505**

• INSTALACJE wod-kan., awarie - 518 706 099

• INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu - 534-835-940

• INSTALACJE wod.kan., c.o., gaz - kotły gazowe, pompy ciepła - 507 400 757

Serwisowe

• KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny - 502-863-471

• LODÓWKI - naprawa. 501-722-754

• NAPRAWA RTV, telewizory, anteny, gramofony, podłączenia. Z dojazdem. Szybko, solidnie - 691-511-914

• SERWIS - naprawa, montaż term, kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprawnienia. Podłączanie kuchenek, gwarancje. Junkers, Termet, Vaillant, Saunier-Duval, DeDiertich, Beretta, inne - 666-255-068

Okolicznościowe

• KOMPLEKSOWA obsługa wesel i katering; FB: jacek.nowak.catering - 601-861-673

Sprzątanie

• PRALNIA dywanów - Libiąż (sklep z dywanami); 664 053 102

Tłumaczenia

• TŁUMACZ przysięgły j. niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47 - 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

• **KONTENERY - wywóz gruzu; 668-340-936**

• MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia - 668-340-936

• PRZEWÓZ rzeczy - transport, 518-706-099

• TRANSPORT – przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym - 502-234-093

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw: cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi - 668-340-936

Prawne

• STAROSTWO Powiatowe w Chrzanowie i Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zapraszają na nieodpłatne porady prawne i obywatelskie. Rejestracja - 32-625-79-64 w godzinach pracy Starostwa.

Inne

• 730-067-038 Wycinka drzew, przycinanie krzewów, koszenie, wywóz, mycie kostki - 515-646-722

• DOSTAWA gazu w butlach. Maxgaz - 694-521-066, 32-711-98-40

• **WYCINKA drzew, mulczer leśny, karczowanie, koszenie, Tel. 572-632-996.**

BAZAR

Sprzedam

• **DREWNO opałowe, Tel. 572-632-996.**

Różne

• ZAWIOZĘ na zakupy itp. tanio - 798 616 827

OGŁOSZENIA MEDYCZNE

Dermatolog

• Lek. med. Renata Budzicz – specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej, podologia; Chrzanów, Grunwaldzka 2b; poniedziałek i środa 13-17, piątek 8-12. Rejestr.tel. pon. środa 12-17.30, wtorek, czwartek i piątek 8-14 - 512 352 683, www.budzicz.pl

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet" Chrzanów, Kościuszki 18 - 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Miejski Zarząd Zasobów Komunalnych w Chrzanowie, ul. Garncarska 4 zatrudni

INSPEKTORA DS. ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

SZCZEGÓŁY: https://mzzk.chrzanow.pl (w zakładce nabór) lub tel. 32 623 31 91, 32 626 03 57
Oferty należy składać do dnia 12.12.2025 r. do 12.00

Miejski Zarząd Zasobów Komunalnych w Chrzanowie, ul. Garncarska 4 zatrudni

PODINSPEKTORA DS. PRAWNYCH

SZCZEGÓŁY: https://mzzk.chrzanow.pl (w zakładce nabór) lub tel. 32 623 31 91, 32 626 03 57
Oferty należy składać do dnia 08.12.2025 r. do 13.00

Ogłoszenie z dnia 04.12.2025 r.

WÓJT GMINY BABICE INFORMUJE,

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Babice, w Biuletynie Informacji Publicznej i na stronie internetowej www.babice.pl wywieszono wykazy nieruchomości stanowiących własność Gminy Babice przeznaczonych do sprzedaży, dzierżawy, użyczenia oraz do oddania w najem w trybie bezprzetargowym.

LAPTOPY
PROMOCJA
NOTEBOOK LENOVO 100
WINDOWS 10 - 1199 ZŁ
LUAN COMPUTERS
TRZEBINIA
ul. Targowa 2
Obok Placu Targowego
POWYŻEJ SKLEPU ROWEROWEGO
Tel. 32 753 4004
PROMOCJA
LENOVO 100- WINDOWS 10
PROCESOR INTEL 2x2,16 GHz, RAM 4 GB DDR3, DYSK 500 GB, HDMI, KAMERA, WIFI, EKRAN HD LED 15,6"

F.H.U. EUROBUD
Docieplenia budynków
Roboty ogólnobudowlane
Aranżacja wnętrz
Szybko, solidnie, gwarancja
tel. 0 600 912 309
032-627-42-46
www.firma-eurobud.pl

Marinex
Mariusz Biela
tel./fax 32-711-93-40
602 776 543
MARINEX
Kompleksowe roboty budowlane, wykończeniowe. Tanio, terminowo
Elewacje z docieplaniem styropianowym
tynki mineralne i akrylowe
Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!

SKUP POJAZDÓW
LEGALNE ZŁOMOWANIE
www.automajer.pl
AUTO MAJER
tel. 600 465 773

ZŁOMOWANIE POJAZDÓW
Zaświadczenie do Urzędu
Przyjazd gratis!
Tel. 606 482 571

Jak zamieścić ogłoszenie drobne w tygodniku „Przełom" i na portalu przelom.pl bez wychodzenia z domu?

1. Wejdź na przelom.pl
2. Z menu wybierz zakładkę **OGŁOSZENIA** następnie kliknij w przycisk **DODAJ OGŁOSZENIE**

Wybierz kategorię ogłoszenia, wpisz treść, kontakt, wybierz czas, na jaki składasz ogłoszenie i zapłać korzystając z wygodnych form płatności.

Możesz płacić blikiem, kartą lub przelewem.
KOMFORTOWO, TANIO I SZYBKO!

blik
od 1,23 zł/słowo

eprasa.pl b996cf540f

• NOWOCZESNE i skuteczne leczenie cukrzycy i otyłości dr Beata Jakubiec - 32-210-98-66, 733-433-494; www.vitalis-cardio.pl

Endokrynolog

• Bulińska-Głownia Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16 - 600-812-748

• Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18 - 601-439-315

• Endokrynolog Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy, piersi i brzucha - Libiąż, Piłsudskiego 14; piątki i soboty - 512-354-676

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet" Chrzanów, Kościuszki 18 - 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Gastrolog

• Tomasz Kowalik - gastroenterolog - 662 886 299

Ginekolog

• Dr n. med. Maciej Bodzek, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: MSM Clinic - Chrzanów, Świętokrzyska 86; 32-600-70-60

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmieć – specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11: wtorki 15-19 - 880-614-544; Vitalis Trzebinia, Kopernika 25: środy od 15.00 - 733-433-494, 32-620-02-93, elektronicznie www.vitalis-cardio.pl

Laryngolog

• Lek. med. Anna Olsza – specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9 c; poniedziałek: od 16. Trzebinia - os. Widokowe 19 (U Sąsiada) - piątek 12-18. Rejestracja SMS - 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 - 881-025-724

Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń - 604-233-331

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji - 602 486 011

• Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Pracownia EEG Trzebinia. Rejestracja wyłącznie telefoniczna 8.00-18.00 - 32-620-02-93

• dr n. med. Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Wojska Polskiego 2B - 511-145-177

• Specjalista neurolog Agnieszka Bujak-Krok Chrzanów, Wyszyńskiego 17 - 606-762-523

Okulista

• Astygmatyzm, dobór szkieł progresywnych, pełne badanie okulistyczne (OCT). Okulista lek. Justyna Wójcik. Chrzanów, Dobczycka 10 - 32-623-95-55; Jaworzno, Sienkiewicza 6 - 32-752-03-04. Kontakt Optometrysta, Optyk

• Dr n. med. Mateusz Nowak i Lidia Nowak, specjaliści okulistyki – Libiąż, 11 Listopada 11. Zapisy 880-614-544

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: piątek od godz.10. Rejestracja 791-932-912

• Okomedical Okulista-Optometrysta-Optyk. Leczenie zeza i niedowidzenia - Krzeszowice, Rynek 10 - 577-45-45-40, email: bok@okomedical.pl

• Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktoria Zwinczewska – Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30 - 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja 600-241-416

Ortopeda

• Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garncarska 10/1. USG ortopedyczne - 607-266-601

• Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska Krzeszowice, Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20 - 606-902-836; Przychodnia Vitalis Trzebinia, Kopernika 25, wtorek 15-21 - 733-433-494

Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 - 32-754-16-20

Optyk

• Optyk - Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16; 32-623-10-86, 504-242-752

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis Trzebinia, Kopernika 25 - środa 13.00-18.00. Rejestracja 733-433-494, 32-620-02-93, 500-143-858

• Lek. Natalia Michna (Pieszczek) specjalista psychiatra - indywidualnie dopasowana farmakoterapia, spotkania osobiste i videoporady. Przyjmuje: wtorki i czwartki. Ustalanie terminów: poniedziałek, środa 9-15. Chrzanów, Wojska Polskiego 2B - 506 370 502

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Al.Henryka 53 - 662-643-980

Reumatolog

• Reumatolog Tadeusz Najbar. Rejestracja 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od poniedziałku do piątku 9-16; soboty 9-13 - 604-931-923

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ - 12-283-25-88, 505-034-347

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18 - 504 104 944

• PROTOM Dental Chrzanów, Słowackiego 13: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protetyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond - 512 750 172

• STOMATOLOGIA Smółka Chrzanów Al. Henryka 75: specjalista chirurg stomatolog Bernard Smółka, specjalista chirurg stomatolog Małgorzata Szpunar. Narkoza, sedacja, podtlenek - 32 754 16 20, 505 656 639

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18; poniedziałek i środa 16-18 - 32-627-12-17

• Lek. med. Bogdan Krok. specjalista pulmonolog i alergolog - Chrzanów; 535-557-771

Urolog

• Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, rejestracja telefoniczna codziennie - 32-623-42-73 (9-15)

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) - 606-974-633

Pracownia USG

• Dr n. med. Wacław Komarów, specjalista radiodiagnostyki, internista. Chrzanów, Słowackiego 13, wtorek: 16-17. USG (doppler), opisy zdjęć, biopsje; badania okresowe - 32-754-02-23, 501-389-177

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki. USG - Piła Kościelecka, Chrzanowska 37. Zapisy 666 234 007

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyczna – Ekspresowe naprawy protez - Trzebinia (Wodna), Sikorskiego 11; codziennie: 10-12 i 16-18 (oprócz sobót) - 692 977 623

Rehabilitacja ruchowa

• D. Fryc - Chrzanów, Mieszka I 9a. Terapia BENER - wzmaga odporność i poprawia mikrokrążenie. ARTROMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa, FALA SKUPIONA - NOWOŚĆ - 880 496 299

• Rehabilitacja Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32 - 32-223-61-77, www.wzietek.pl

• RehOrt Standera ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kręgosłup. stawy, mięśnie - 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

Opieka medyczna

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka Ewa Drożdż - 605-519-737

Sklepy medyczne

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnicza 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Refundacja NFZ - 32-623-11-31

Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16; 32-623-10-86, 504-242-752

ROLETY ZEWNĘTRZNE
250 zł/m² brutto
ROLETY WEWNĘTRZNE, PLISY, MOSKITIERY
gratis! Pomiar Montaż Dojazd
25 lat tradycji
TELEFON FACHBUD
601 892 200 • 601 435 839

OPIEKUJESZ SIĘ OSOBĄ CHORĄ LUB NIEPEŁNOSPRAWNĄ
Oferujemy:
• Wypożyczanie łóżek pielęgnacyjnych i innych...
• Wózki elektr., podnośniki, schodołazy...
• Fachowe doradztwo w doborze sprzętu rehabilitacyjnego
• Pomoc przy uzyskaniu dofinansowania z funduszy PFRON i PCPR
Kontakt: Specjalistyczne Zaopatrzenie Medyczne F.H. SKRAWMIX
tel. 509 606 661, 32 623 11 31

W ZWIĄZKU Z OTWARCIEM
LABORATORIUM ANALITYCZNEGO
NZOZ Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia
zaprasza swoich Pacjentów na akcję "PROFILAKTYKA BIAŁACZKI" w ramach której wykonujemy
BEZPŁATNE BADANIE MORFOLOGII Z ROZMAZEM
szczegóły w Rejestracji przychodni:
ul.J.Gołąba 1 w Babicach
ul.M.J.Piłsudskiego 226 w Zagórzu
ul.Św.Floriana 15 w Mętkowie
ul.Wspólna 6 w Psarach
SERDECZNIE ZAPRASZAMY
cp•oz

DIABET CENTRUM MEDYCZNE
Leszek Romanowski, Barbara Romanowska
DIABET CENTRUM MEDYCZNE
UL. KOŚCIUSZKI 18, 32-500 CHRZANÓW
PON - PT W GODZ. 7:00 - 18:00
PRACOWNIA RTG
PACJENCIE JEŚLI:
· podejrzewasz u siebie chorobę układu oddechowego
· podejrzewasz uszkodzenie wewnętrznych narządów, kości albo tkanek
· zauważysz zmiany pourazowe
KONIECZNIE WYKONAJ BADANIE RENTGENOWSKIE
W NASZYM CENTRUM ZAPEWNIAMY:
· zdjęcia wykonywane nowoczesnym cyfrowym aparatem RTG
· krótki czas oczekiwania na opis zdjęć
· doświadczony personel
· najwyższą jakość obsługi
· przyjazną atmosferę
· indywidualne podejście do każdego pacjenta
PAMIĘTAJ O SKIEROWANIU OD LEKARZA
+48 32 623 13 73 wew. 44, 32

artroskop
ARTROSKOP CENTRUM MEDYCZNE BOGDAN WZIĘTEK
OTWARTY REZONANS MAGNETYCZNY
0-scan o zwiększonej precyzji dzięki sztucznej inteligencji HyperClarity - AI
Przyjazny dla osób z klaustrofobią i z implantami. Zapraszamy na badania kolan, stawów skokowych, stóp, łokci, nadgarstków i rąk.

ARTROSKOP CENTRUM MEDYCZNE BOGDAN WZIĘTEK
Trzebinia, Głowackiego 32
tel. 32 223 61 77
www.wzietek.pl

przełom TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom" Alicja Molenda

Zespół:
Stanisława Ciepichał, Łukasz Dulowski, Andrzej Gawera, Weronika Korbut Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan, Alicja Molenda, Joanna Biel, Marek Oratowski, Michał Papiernik, Ewa Solak (Krzeszowice)

Druk
Polska Press Sp. z o.o., Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu

Biuro ogłoszeń
Trzebinia ul. Długa 53, tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn. 9.00 - 16.00
wt. śr. cz. 9.00 - 15.00
pt. 9.00-13.00

reklama i promocja
tel. 32- 612-25-50 wew. 24
697 358 999

Dziennikarz dyżurny
697 351 999

Gazeta jest członkiem Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny oraz stowarzyszeń:
Stowarzyszenie Gazet Lokalnych
Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców REPROPOL
IZBA WYDAWCÓW PRASY

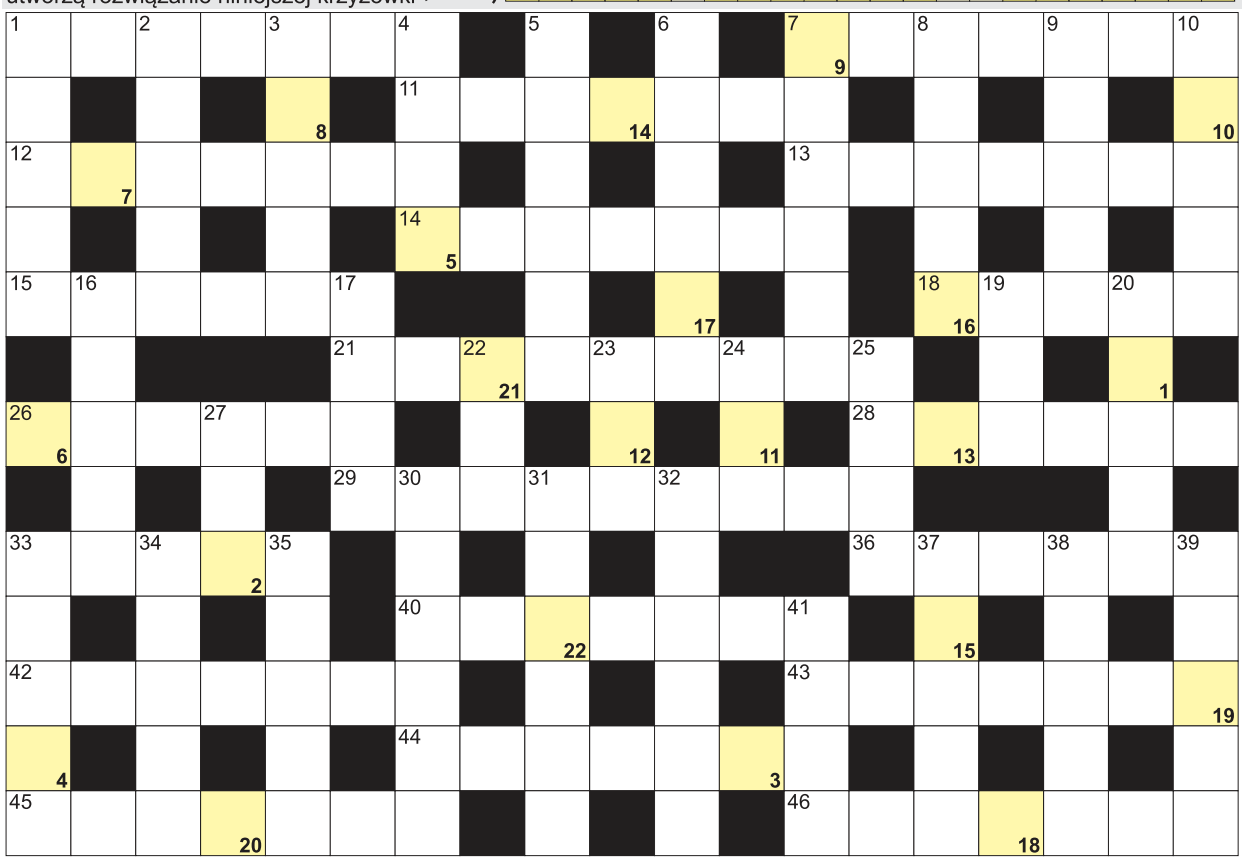
Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.

eprasa.pl b996cf540f

KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 41 (2025)

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 22 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22



POZIOMO: 1) co rok dominikański w Gdańsku; 7) matka mitycznego Cerbera; 11) III Grimaldi, były książę Monako; 12) pieniężne wynagrodzenie za pracę; 13) arabska stolica Izraela; 14) zaburzenie płynności mowy; 15) wiązany do koszuli; 18) psi paznokieć; 21) inaczej skutki, wyniki; 26) nocna w pracy; 28) szkliwo na garnku; 29) stolica Mauretanii; 33) cysterna za lokomotywą; 36) antonim eksportu; 40) wiśnia z Barbados krócej; 42) chłodny przed nocą; 43) pod oknem z doniczkami; 44) wąska i kręta na starówce; 45) murarska spaja mur; 46) odcinek mostu z podporami. **PIONOWO:** 1) polski w szkole; 2) indyjska waluta; 3) zespół Marka Grechuty; 4) Egipt lub Holandia; 5) wyspy z Okinawą; 6) inaczej ksylit, składnik węgla; 7) Hemingway, amerykański pisarz; 8) lekarski to józefek; 9) ryba do obiadu; 10) pracuje w teatrze; 16) taniec z Kuby; 17) lek z wieloryba; 19) mała Alicja; 20) "... w operze", powieść Gastona Leroux; 22) "... krwi", książka Jacka Londona; 23) kupowany w aptece; 24) Szalom, autor "Miasteczka"; 25) słynny człowiek śniegu; 27) "tak" po Czesku; 30) stolica Wysp Cooka; 31) niedokrwistość, choroba; 32) Bona ..., polska królowa; 33) "... Somosierry", pieśń Konopnickiej; 34) Józef, były prymas Polski; 35) płaskowyż w Peru z rysunkami; 37) weselny Mendelssohna; 38) kopia aktu urodzenia; 39) inaczej o pulsie; 41) lek na ból.

ROZRYWKA PRZEŁOMU

Sprawdź się w SUDOKU: wypełnij każdy diagram 9×9 w taki sposób, aby w każdym wierszu, w każdej kolumnie i w każdym z dziewięciu pogrubionych kwadratów 3×3 znalazło się po jednej cyfrze od 1 do 9:

9	2	6	3	4				1
		1	7			3		9
		3	8			2		6
					7			
	6		9	1		4	2	
	9	7	2			6		3
	8		4	7		1		2
7		4	1	6	2			8
			5	3				

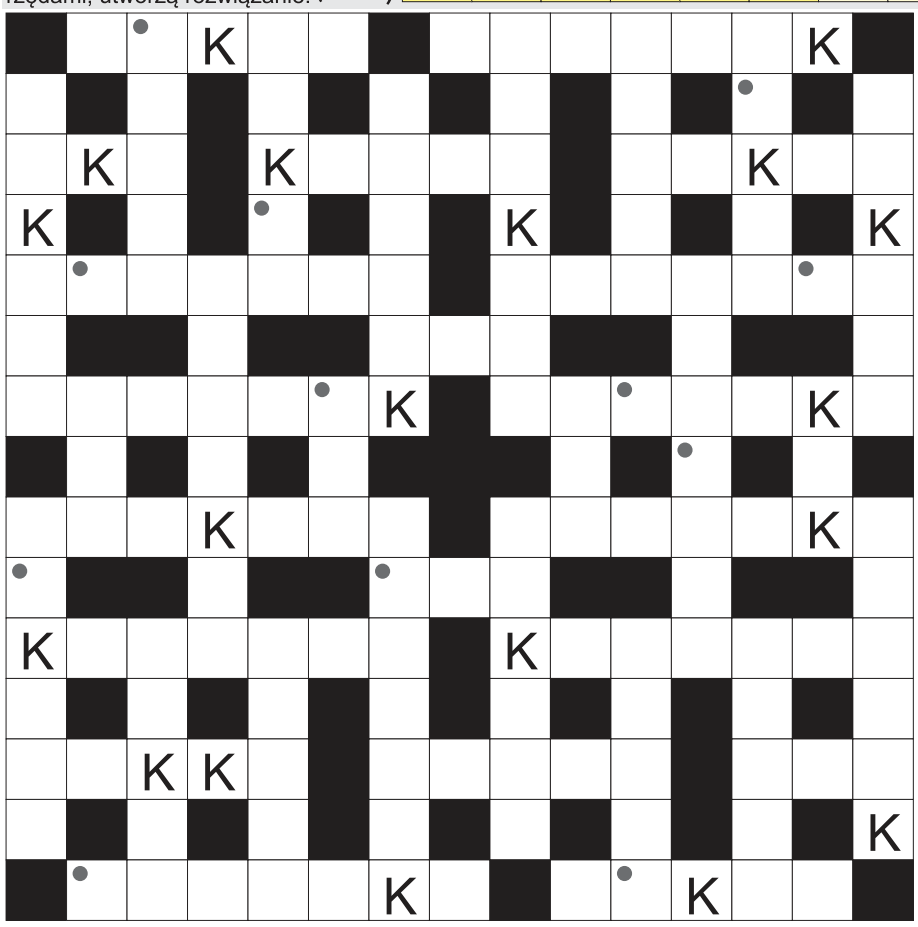
		8	3	9		7		5
7	5						9	6
4			1					
		1	6		2	9	8	4
6		9		3	1	2		7
		7	5	4				
	6	2			5		7	8
	8				3		2	
		4	9	2				1

WYKREŚLANKA: znajdź poniżej 20 różnych wyrazów luźno związanych z powietrzem. Wykreślisz je wszystkie od góry do dołu, od lewej do prawej oraz na ukos. Znajdź i wykreśl wyrazy: wiatr, balon, lotka, ptak, samolot, dętka, pompka, gaz, tłok, wdech, eter, pogoda, okno, luft, smog, płuca, azot, jod, filtr, fale.

G	Ł	O	S	Y	G	N	A	Ł	G
H	A	M	P	O	G	O	D	A	Ł
A	S	Z	A	L	I	K	A	D	A
N	W	Ł	E	F	U	R	Z	Ę	D
A	D	Y	T	O	A	F	O	P	K
C	E	F	E	R	O	L	T	E	I
S	C	H	R	U	J	A	E	S	F
W	H	A	M	M	K	O	Ł	K	I
S	I	B	A	L	O	N	D	S	L
M	O	A	O	P	D	R	A	F	T
O	B	T	T	Y	Ł	M	Y	Ł	R
G	K	A	J	R	O	U	O	H	Z
A	Ę	N	I	L	E	K	C	J	E
Ł	S	P	O	M	P	K	A	A	C
S	Y	T	U	A	C	J	E	R	Z
O	G	L	Ę	D	Ę	T	K	A	H

JOLKA z HASŁEM Nr 41 (2025)

Litery z pól z kropką czytane rzędami, utworzą rozwiązanie:



Po lewej ujawniliśmy spółgłoski "K". Miejsce wpisu haseł do odgadnięcia. Rozwiązaniem jest hasło utworzone z pól z kropką - czytanych rzędami.

papierowy w portfelu; płynie w Mandalaj; japońska waluta; amerykański stan z Indianapolis; mały statek rybacki; konwersacja telefoniczna; kupisz je u pszczelarza; policjant udający cywila, szpicel; strofa wiersza; polski producent jogurtów; mazgaj, płaczek; pierwiastek Rb; w parze z brutto; rękojeść młotka, siekiery; inaczej palmojad, ptak; najwyższy szczyt Filipin; z niego słoik i butelka; ubrana kukła na wystawie; Beenhakker, były selekcjoner Polski; zakończony mankietem; kara zadawana przy konfesjonale; wiszą na nim firanki i zasłony; ... Faso ze stolicą Wagadugu; gnój, nawóz; śledcza w Sejmie lub smoleńska; w hektarze; choroba szalonych krów w skrócie; mała leśna łąka otoczona drzewami; domek na działce; Rzecznik Praw Obywatelskich; zlot czarownic; włosy upięte w węzeł; przegrody w stajni; protest głodowy lub okupacyjny; ostry na drodze; Ałma-..., była stolica Kazachstanu; płyta z fornirów, sklejka; TS-11, samolot treningowy; niejeden wisi w muzeum; święte miasto muzułmanów; dorosła postać motyla; były Polski bokser nazywany "Góralem".

przełomowe ROZMOWY PODCAST

ZAPRASZAMY DO SŁUCHANIA PODKASTÓW

CO TYDZIEŃ NOWY BOHATER!

NA PRZELOM.PL

eprasa.pl b996cf540f

PAMIĘTAMY

Zawsze gotowy, by być dla kogoś

Cztery lata temu, 28 listopada 2021 roku, w wieku 77 lat zmarł Jan Jarczyk, samorządowiec, działacz związkowy, społeczny, chórzysta. Został zapamiętany przede wszystkim jako życzliwy człowiek, żyjący w zgodzie z własnymi ideałami.

Jan Jarczyk mieszkał w Chrzanowie, ale spoczął na cmentarzu w Krystynowie, w rodzinnej Trzebini.

Maturę zdawał w chrzanowskim technikum. Po dwuletniej służbie wojskowej w jednostce WOP zatrudnił się w Zakładach Metalurgicznych w Trzebini. W hucie pracowało wtedy ponad dwa tysiące osób. Do podjęcia tam stażu namówił go jego nauczyciel, inżynier Romuald Jagiełło, główny energetyk zakładu. Przepracował w nim 37 lat jako mistrz utrzymania ruchu elektrycznego.

Najbardziej burzliwy był początek lat 80. Załoga miała do niego zaufanie i wybrała go przewodniczącym komisji zakładowej „Solidarności". W stanie wojennym został internowany. To było dla niego traumatyczne przeżycie.

- Najpierw, w grupie 600 osób siedzieliśmy w więzieniu w Strzelcach Opolskich. Pamiętam pierwszą mszę, którą odprawił dla nas miejscowy ksiądz w styczniu 1982 roku. Gdy zaśpiewaliśmy „Wśród nocnej ciszy", drżały wszystkie szyby. Razem z grupą kolegów byłem na tej mszy ministrantem. Korzystając z okazji, daliśmy dyskretnie księdzu listę internowanych, którą przeszmuglował na zewnątrz - opowiadał w „Przełomie" po tym, jak w 2018 roku w krakowskiej siedzibie IPN-u odebrał Krzyż Wolności i Solidarności. IPN nadał mu status pokrzywdzonego.

Przez cztery kadencje sprawował w Chrzanowie mandat radnego, był członkiem zarządu miasta i członkiem Stowarzyszenia Represjonowanych w Stanie Wojennym.

W 2010 roku został odznaczony medalem „Za zasługi dla Rozwoju Miasta i Ziemi Chrzanowskiej".

Działał jako animator ruchu oazowego oraz członek rady parafialnej. W ostatnich latach życia miał problemy z chodzeniem, dlatego po Chrzanowie często jeździł na rowerze. Jego wielką pasją było śpiewanie. Prezesował chrzanowskiemu chórowi „Żaby". Przez ponad dwadzieścia lat honorowo oddał trzydzieści litrów krwi. W Chrzanowie pomagał też w organizowaniu obozów harcerskich w Szarym Dworze.



Jan Jarczyk (fot. www.mckis.chrzanow.pl)

Jego pogrzeb odbył się 2 grudnia w kościele św. Barbary w Trzebini-Krystynowie. Koncelebrowanej liturgii, sprawowanej przez trzech kapłanów, przewodniczył chrzanowski dziekan ks. Roman Sławeński. Mszę uświetnił chór „Żaby", a koledzy z „Solidarności", którzy tak jak on byli internowani 13 grudnia 1981 roku, zaciągnęli wartę przy jego trumnie.

- Janku, żegnamy cię z osobistym smutkiem i nadzieją, że mie cię do Swojego Królestwa - powiedział jeden z nich Waldemar Słomski. Przypomniał, że „Jasiu miał donośny i piękny głos, który brzmiał jak dzwon Zygmunta".

Na cmentarzu głos zabrał syn zmarłego:

- Służył Ojczyźnie. Najpierw, gdy trzeba było o nią walczyć w czasach „Solidarności", potem jako radny i prezes chóru „Żaby". Służył też Kościołowi, działając w ruchu oazowym, prowadząc poradnictwo rodzinne i śpiewając na kościelnych uroczystościach. Zawsze gotowy, by być dla kogoś.

(mo)

Z gimnazjum na wojnę

Na babickim cmentarzu spoczywają Jan i Władysław Taborscy, którzy zginęli na froncie I wojny światowej.

W Babicach znajduje się najstarszy cmentarz w gminie. Chociaż nie wiemy, kiedy dokładnie powstał, to najstarsze zapiski z ksiąg metrykalnych wspominają o pochówkach z XVIII wieku. Być może jednak zmarłych chowano tutaj jeszcze wcześniej.

Jak to na starych nekropoliach, także i w Babicach można znaleźć prawdziwe perełki. Może nie architektoniczne, ale mające ogromną wartość historyczną.

Do ich grona śmiało można zaliczyć grób Jana i Władysława Taborskich, którzy zginęli podczas I wojny światowej.

Postaci te przybliżył Zenon Kędziora w swojej książce „Bohaterowie Naszej Małej Ojczyzny - żołnierze z gminy Babice na frontach I i II wojny światowej".

To właśnie stąd dowiadujemy się, że Jan Taborski ukończył w Babicach szkołę ludową, a następnie został wysłany na dalszą naukę do Krakowa. Po ukończeniu gimnazjum w 1914 r. objęty został poborem wojskowym i po paru miesiącach wyruszył na I wojnę światową. Zginął na froncie rosyjskim w 1915 r.

Z kolei Władysław Taborski, również absolwent krakowskiego gimnazjum, został w 1918 r. powołany w szeregi artylerii powstającego Wojska Polskiego. Będąc porucznikiem walczył na wschód od Lwowa o południowo-wschodnią granicę Rzeczpospolitej. Za męstwo został odznaczony orderem Virtuti Militari. Zginął na południowo-wschodnim froncie w 1920 r.

(MK)



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Grób rodziny Taborskich

Odeszli od nas

20 listopada - 1 grudnia

- **Stanisław Ligęza - lat 78,** zmarł 20 listopada, pochowany na cmentarzu w Balinie
- **Beata Kowalska - lat 60,** zmarła 21 listopada, pochowana na cmentarzu w Libiążu
- **Tadeusz Likus - lat 90,** zmarł 22 listopada, pochowany na cmentarzu komunalnym w Zagórzu
- **Maria Ciapierzyńska - lat 89 lat**, zmarła 22 listopada, pochowana na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- **Marian Sadowy**, zmarł 22 listopada, pochowany na cmentarzu Prądnik Czerwony - Batowice
- **Zbigniew Szalonek - lat 66**, zmarł 23 listopada, pochowany na cmentarzu w Libiążu
- **Antoni Piwowarczyk, lat 94**, zmarł 23 listopada, pochowany na cmentarzu w Chełmku
- **Emilia Kurowska - lat 75**, zmarła 23 listopada, pochowana na cmentarzu w Płazie
- **Zofia Bałuszek - lat 83**, zmarła 23 listopada, pochowana na cmentarzu w Trzebini
- **Genowefa Hajda - lat 81**, zmarła 24 listopada, pochowana na cmentarzu w Żarkach
- **Ewa Pająk - lat 75**, zmarła 24 listopada, pochowana na cmentarzu w Trzebini-Sierszy
- **Andrzej Zając - lat 75**, zmarł 24 listopada, pochowany na cmentarzu w Bolęcinie
- **Eleonora Dąbek - lat 88**, zmarła 25 listopada, pochowana na cmentarzu w Karniowicach
- **Kazimierz Kowal - lat 65**, zmarł 25 listopada, pochowany na cmentarzu w Regulicach
- **Ludwika Głowacz - lat 82**, zmarła 25 listopada, pochowana na cmentarzu w Balinie
- **Helena Węgrzyn - lat 92**, zmarła 25 listopada, pochowana na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- **Józef Ciupek - lat 65**, zmarł 25 listopada, pochowany na cmentarzu w Regulicach
- **Krzysztof Balon - lat 53**, zmarł 26 listopada, pochowany na cmentarzu w Chełmku
- **Teresa Strońska - lat 84**, zmarła 26 listopada, pochowana na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- **Piotr Toporkiewicz - lat 74**, zmarł 27 listopada, pochowany na cmentarzu w Libiążu
- **Zygmunt Przybylski - lat 78**, zmarł 28 listopada, pochowany na cmentarzu w Libiążu
- **Maria Stasiowska - lat 89**, zmarła 28 listopada, pochowana na cmentarzu w Chrzanowie-Kościelcu
- **Eugeniusz Pabis - lat 86**, zmarł 29 listopada, pochowany na cmentarzu w Myślachowicach
- **Eugeniusz Szczurek - lat 89**, zmarł 29 listopada, pochowany na cmentarzu w Psarach
- **Irena Borowiec - lat 94**, zmarła 29 listopada, pochowana na cmentarzu w Chełmku
- **Jerzy Paluch - lat 87**, zmarł 30 listopada, pochowany na cmentarzu w Trzebini-Sierszy
- **Jadwiga Kluczewska - lat 76**, zmarła 30 listopada, pochowana na cmentarzu w Trzebini-Sierszy
- **Józefa Bagier-Wikalińska - lat 92**, zmarła 30 listopada, pochowana na cmentarzu w Libiążu
- **Maksymilian Majka - lat 83**, zmarł 1 grudnia, pochowany na cmentarzu w Żarkach
- **Gertruda Łysak - lat 85**, zmarła 1 grudnia, pochowana na cmentarzu w Libiążu

Jeśli chcieliby Państwo zamieścić informację o śmierci i dacie pogrzebu swoich bliskich, prosimy o przesłanie klepsydry na adres e-mail: nekrologi@przelom.pl.

Publikacja klepsydr na portalu przelom.pl jest bezpłatna.

ZAPAL ZNICZ

Nekrologi zmarłych mieszkańców naszego regionu na bieżąco ukazują się na portalu przelom.pl. Możecie im tam zapalić wirtualny znicz.

Jeśli chcieliby Państwo, aby informacja o śmierci i pogrzebie Waszej bliskiej osoby zmarłej znalazła się na przelom.pl, poproście o to w firmie pogrzebowej, z której usług korzystacie.

Można również skontaktować się w tej sprawie z redakcją - telefonicznie: **697 358 999** lub mailowo: **nekrologi@przelom.pl**

OGŁOSZENIE

- Całodobowy przewóz osób zmarłych na terenie całego kraju
- Własna chłodnia
- Własna sala pożegnań
- Własna pracownia florystyczna
- Kremacje
- Pośrednictwo w formalnościach związanych z zasiłkiem pogrzebowym
- Pełna i profesjonalna obsługa pogrzebów

DOM POGRZEBOWY Styks R. TARNOWSKI M. MAJER

Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95,
32 624 03 96, 604 421 928,
600 465 773
www.stykschrzanow.pl
CZYNNE CAŁODOBOWO

Usługi Pogrzebowe „BRATEK"
Kinga Brzóska
Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska
WIEŃCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIANIE SPRAW ZUS
tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkuska 62
32-543 Myślachowice

FIRMA POGRZEBOWA
MARIA
www.pogrzebowe-maria.pl
Działalność kompleksowa, konkurencyjna i bezgotówkowa od 1990 r.
Bezpłatna chłodnia i kaplica do pożegnań.
Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie i odpowiednio do potrzeb.
Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

eprasa.pl b996cf540f

PLOTKI NA MARGINESIE

Umieramy na potęgę, a rodzimy się oszczędnie. Narzekamy na niskie emerytury, służbę zdrowia i migrantów. Tymczasem na samej obecności sąsiadów z Ukrainy zarabiamy 12 mld zł rocznie. Gdyby za każdy narzekający komentarz o migrantach wpadała złotówka, to te 12 miliardów byłoby tylko skromną premią. Cóż, marudzenie nic nie kosztuje. Szkoda, że nie przelicza się na emeryturę.

Okrągła rocznica się trafiła. Minęło dziesięć lat od procesu ówczesnego burmistrza Chrzanowa, Marka Niechwieja, który na podwójnym gazie uciekał przed policją po chrzanowskich ulicach, aż zakończył rajd na zieleńcu. Wcześniej dał na mszę - widocznie za mało, bo modlitwa nie zadziałała. Sąd go skazał, a mieszkańcy... odesłali na polityczną emeryturę.

Mieszkający przy ulicach powiatowych szykują łopaty. Powiat nie zamierza ich odśnieżać - nie tylko przy posesjach. Gdy śnieg zalega na odcinkach leśnych, też się jakoś nie kwapi. Ludziom już podziękował za pomoc, teraz pewnie napisze petycję do dzików. W końcu one też tam spacerują i mogłyby wreszcie zrobić coś dla wspólnoty.

SRK wystawiła na licytację stadion w Sierszy. Cena wywoławcza: 4,4 mln zł. Chętnych brak. Dziwne, bo rzadko trafia się okazja kupienia terenu, na którym ziemia zapada się sama, bez koparki. A według gminnych wytycznych można tam nawet budować domy i bloki.

przełomowe KADRY



FOT. ARTUR SARNA

Zabytkowe obiekty Muzeum Śląskiego w Katowicach



Artur Sarna

Razem z Arturem Sarną z naszej facebookowej grupy PRZEŁOMowe Kadry odwiedzamy Muzeum Śląskie w Katowicach.

Obiekty znajdują się na zrewitalizowanym terenie po dawnej kopalni „Katowice". Obok nowoczesnych pawilonów, zachowały się zabytkowe budynki, np. maszynowni, stolarni czy łaźni głównej.

Przypomnijmy, że Muzeum Śląskie powstało w 1929 r. i działało do wybuchu II wojny światowej. Zostało restytuowane w 1984 r., natomiast w 2015 r. uzyskało obecną siedzibę na obszarze dawnej KWK „Katowice", funkcjonującej od 1823 r. do lat 90. XX w.

Artur Sarna z Trzebini to ekspert od wieczornych zdjęć. Zazwyczaj pokazuje na PRZEŁOMowych Kadrach nocne ujęcia miejskiej architektury. Są dopracowane i bardzo dobrej jakości.

(ŁD)

TAK BYŁO...

Kopalnia Siersza ponad pół wieku temu



KWK Siersza w Trzebini w latach 60. XX w.

Przypominamy archiwalną fotografię pokazującą zlikwidowaną KWK Siersza od strony skrzyżowania Kopalnianej i Grunwaldzkiej w Trzebini.

Zdjęcie pochodzi z kopalnianego wydawnictwa z 1968 r., czyli sprzed 57 lat. Zrobił je inż. Bogdan Majewski z dachu wysokiego budynku mieszkalnego na terenie starej Elektrowni „Wodna".

Czarno-biała fotografia została też zamieszczona na naszej facebookowej grupie PRZEŁOMowe Historie.

- Po lewej stronie widoczna kolejowa nastawnia wykonawcza – zauważa Krzysztof Brandys, pasjonat kolejnictwa.

Po KWK Siersza pozostał obiekt, dawniej stojący przy głównej bramie wjazdowej, a dzisiaj zajmowany przez spółkę Gwarek, zarządcę nieruchomości (na zdjęciu jego fragment po prawej stronie).

(ŁD)

HOROSKOP

4–10 GRUDNIA 2025

Początek grudnia przynosi pierwsze oznaki zimy. Zmrok zapada wcześniej, a codzienność staje się przez to bardziej skupiona i wymagająca planowania. W powietrzu czuć mieszaninę przedświątecznego napięcia i refleksji. Słońce w Strzelcu dodaje nam wewnętrznego światła i zachęca do działania, ale aura sprzyja raczej aktywnościom niż wielkim rewolucjom. To dobry tydzień na zadbanie o odporność, zrównoważone tempo i relacje, które dają ciepło - takie jak ulubiona herbata w dłoniach w zimny poranek. W domu warto postawić na małe rytuały, które pomagają utrzymać pogodę ducha.

Baran

Zima nieco spowalnia Twoje tempo, ale w dobrym kierunku - działasz uważniej i z większym wyczuciem. W pracy uda Ci się dopiąć ważny temat, jeśli zachowasz konsekwencję. W relacjach stawiaj na szczere, spokojne rozmowy. *Hasło: „Uważność wzmacnia Twoją skuteczność."*

Byk

Potrzebujesz teraz ciepła i stabilnego rytmu. Zadbaj o sen i regularne posiłki - ciało szybko reaguje na chłód i zmęczenie. W pracy stawiaj na cierpliwość. W relacjach - bliskość buduje się powoli, ale pewnie. *Hasło: „Spokój stwarza przestrzeń dla dobra."*

Bliźnięta

Twój umysł jest aktywny, ale aura sprzyja uporządkowaniu spraw, nie rozpoczynaniu nowych. W pracy - unikaj pospiechu, a unikniesz błędów. W relacjach - klarowność i prostota będą najlepszym rozwiązaniem. *Hasło: „Jasność rodzi się z umiaru."*

Rak

Zimowa aura sprzyja wycofaniu i skupieniu na domu. To dobry moment na odtworzenie energii i zadbanie o swoje potrzeby. W pracy - lepsze efekty osiągniesz spokojnym rytmem. W relacjach - bądź czuły, ale nie rezygnuj z własnych granic. *Hasło: „Ciepło zaczyna się od środka."*

Lew

Choć potrzebujesz działania, teraz liczy się bardziej jakość niż rozmach. W pracy - Twoje pomysły trafią na podatny grunt, jeśli przedstawisz je rzeczowo. W relacjach - doceniaj codzienną obecność bliskich. *Hasło: „Spokój pozwala Ci świecić mądrzej."*

Panna

W tym tygodniu szczególnie korzystne będzie uporządkowanie obowiązków i czasu. Zimowa aura wpływa dobrze na Twoją efektywność. W relacjach - mów wprost, ale łagodnie. *Hasło: „Porządek przywraca równowagę."*

Waga

Potrzebujesz chwili zatrzymania - zimowa cisza daje Ci dokładnie to, czego teraz pragniesz. W pracy - postaw na współpracę. W relacjach - uważność i subtelność przyniosą dobre efekty. *Hasło: „Harmonia rodzi się z uważności."*

Skorpion

Twoja energia staje się bardziej skupiona - mniej emocji, więcej precyzji. W pracy - możesz rozwiązać coś, co wisiało od dawna. W relacjach - zaufaj swojej intuicji, ale nie wyciągaj pochopnych wniosków. *Hasło: „Głębia pozwala widzieć więcej."*

Strzelec

Słońce w Twoim znaku dodaje Ci wewnętrznego ognia, mimo zimnego powietrza za oknem. W pracy - dobrze Ci idzie, jeśli wiesz, dokąd zmierzasz. W relacjach - spontaniczność ożywi atmosferę. *Hasło: „Ciepło płynie z Twojej energii."*

Koziorożec

Zimowa aura dodaje Ci siły i koncentracji. W pracy możesz wykonać więcej niż zwykle, jeśli nie narzucisz sobie zbyt dużej presji. W relacjach - otwórz się odrobinę bardziej niż zazwyczaj. *Hasło: „Stabilność buduje przyszłość."*

Wodnik

Potrzebujesz powietrza i przestrzeni - nawet w chłodne dni znajdź czas na świeże powietrze. W pracy - kreatywność połączy się z pragmatyzmem. W relacjach - ważne będzie poczucie wolności, ale nie dystans. *Hasło: „Przestrzeń daje jasność."*

Ryby

Zima wzmacnia Twoją potrzebę ciszy i odpoczynku. Zadbaj o sen i lekkie, ciepłe posiłki. W pracy - intuicja wskaże właściwy kierunek. W relacjach - delikatność i spokój staną się Twoją siłą. *Hasło: „Cisza przynosi klarowność."*

eprasa.pl b996cf540f